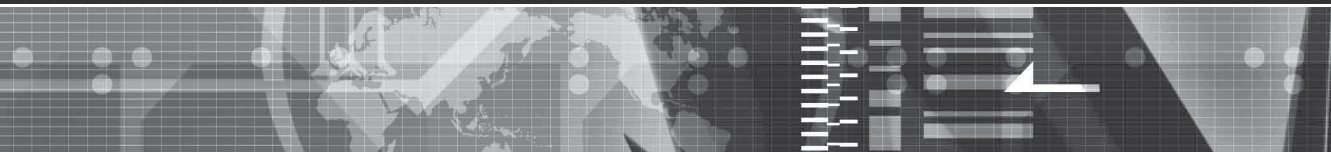


# LCD Digital Colour TV



## Bedienungsanleitung DE

⚠ Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte den Abschnitt „Sicherheitsinformationen“ in dieser Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

## Mode d'emploi FR

⚠ Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » de ce manuel. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

## Istruzioni per l'uso IT

⚠ Prima di utilizzare il televisore, leggere la sezione "Informazioni di sicurezza" del presente manuale. Conservare il manuale per riferimento futuro.

## Gebruiksaanwijzing NL

⚠ Alvorens de televisie te gebruiken, dient u de paragraaf met veiligheidsinformatie in deze handleiding te lezen. Bewaar deze handleiding zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

## Manual de instrucciones ES

⚠ Antes de utilizar el televisor, lea la sección "Información de seguridad" de este manual. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

## Οδηγίες Χρήσης GR

⚠ Πριν θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία, διαβάστε την ενότητα "Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια" του παρόντος εγχειριδίου. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

## Manual de Instruções PT

⚠ Antes de utilizar o televisor, por favor leia a secção "Informações de segurança" deste manual. Guarde este manual para futuras consultas.

**KDL-46D36xx/40D36xx**  
**KDL-46D35xx/40D35xx**  
**KDL-46D34xx/40D34xx**

# BRAVIA

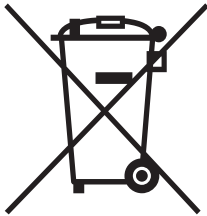

 Fur hilfreiche Informationen zu Sony Produkten  
 Pour obtenir les informations utiles concernant les produits Sony  
 Per informazioni utili sui prodotti Sony  
 Voor nuttige informatie over Sony producten  
 Información de utilidad para productos Sony  
 Για χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα SONY  
 Para informação útil sobre os produtos Sony  
<http://www.sony-europe.com/myproduct/>

## Einführung

Danke, dass Sie sich für dieses Produkt von Sony entschieden haben.

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

## Entsorgen des Fernsehgeräts



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu

behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

## Hinweis für Digital TV-Funktion

- Auf Digital TV (**DVB**) bezogene Funktionen sind nur in Ländern oder Gebieten wirksam, in denen digitale terrestrische Signale des Formats DVB-T (MPEG2) gesendet werden, oder in denen Zugang zu einem kompatiblen DVB-C (MPEG2) Kabeldienst verfügbar ist. Bitte fragen Sie Ihren Händler, ob Sie an Ihrem Wohnort ein DVB-T-Signal empfangen können, oder Ihren Kabelanbieter, ob sein DVB-C-Kabeldienst für den integrierten Betrieb mit diesem Fernsehgerät geeignet ist.
- Der Kabelanbieter verlangt eventuell eine zusätzliche Gebühr für solche Dienste, und Sie müssen gegebenenfalls seinen Konditionen und Geschäftsbedingungen zustimmen.
- Obwohl dieses Fernsehgerät den DVB-T- und DVB-C-Spezifikationen entspricht, kann keine Kompatibilität mit zukünftigen digitalen terrestrischen DVB-T-Sendungen und digitalen DVB-C-Kabelsendungen garantiert werden.
- Bestimmte Digital-TV-Funktionen sind eventuell in manchen Ländern/Regionen nicht verfügbar, und DVB-C-Kabeldienste funktionieren bei einigen Diensteanbietern u. U. nicht einwandfrei.

Eine Liste kompatibler Kabelanbieter finden Sie auf der Support-Website:

<http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

## Informationen zu Markenzeichen

- **DVB** ist eine eingetragene Marke der DVB Project
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Die in dieser Anleitung verwendeten Abbildungen beziehen sich auf das Modell KDL-40D3500, sofern nicht anders angegeben.

Die in der Modellbezeichnung enthaltenen Zeichen „xx“ entsprechen zwei Ziffern, die auf das Design oder die Farbvariation bezogen sind.

# Inhaltsverzeichnis

## Einrichtung

4

Sicherheitsinformationen.....	9
Sicherheitsmaßnahmen .....	11
<b>Übersicht über die Fernbedienung.....</b>	<b>12</b>
<b>Übersicht über die Bedienelemente und Anzeigen am Fernsehgerät .....</b>	<b>13</b>

## Fernsehen

Fernsehen .....	14
Benutzung des digitalen elektronischen Programmführers (EPG) <b>DVB</b> .....	17
Benutzung der digitalen Favoritenliste <b>DVB</b> .....	19

## Verwendung von Zusatzgeräten

Anschließen von Zusatzgeräten.....	20
Bildwiedergabe von angeschlossenen Geräten.....	22
Verwendung von HDMI-Control .....	23

## Verwendung der MENU-Funktionen

Navigieren in den Menüs .....	24
Menü Bild .....	25
Menü Ton .....	27
Menü Bildschirm einstellen .....	29
Menü Grundeinstellungen .....	31
Menü PC Einstellungen.....	35
Menü Analoge Einstellungen .....	36
Menü Digitale Einstellungen <b>DVB</b> .....	39

## Zusatzinformationen

Technische Daten .....	42
Störungsbehebung.....	44

**DVB** : nur für digitale Kanäle

DE

## 1: Überprüfen des Zubehörs

Netzkabel (Typ C-6)\* (1)

Koaxialkabel (1)

Halteriemen (1) und Schrauben (2)

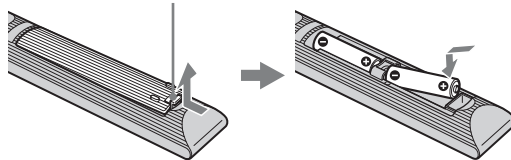
Fernbedienung RM-ED009 (1)

Batterien der Größe AA (Typ R6) (2)

\* Entfernen Sie nicht die Ferritringe.

## So legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein

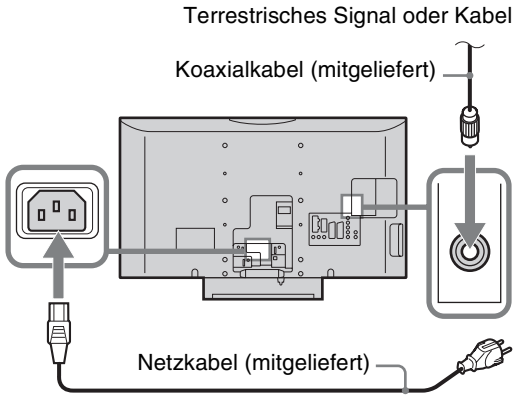
Die Abdeckung zum Öffnen verschieben und anheben.



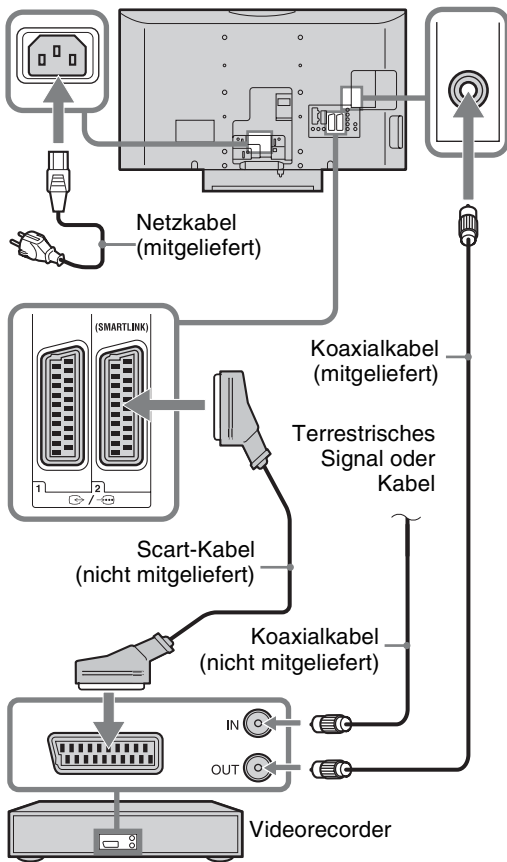
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen. Verwenden Sie auch keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umweltschonend. Beachten Sie die geltenden örtlichen Entsorgungsrichtlinien. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Fernbedienung um. Lassen Sie sie nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht in der Nähe von Hitzequellen, unter direkter Sonneneinstrahlung oder an feuchten Orten auf.

## 2: Anschluss von Antenne/ Kabel/Videorecorder

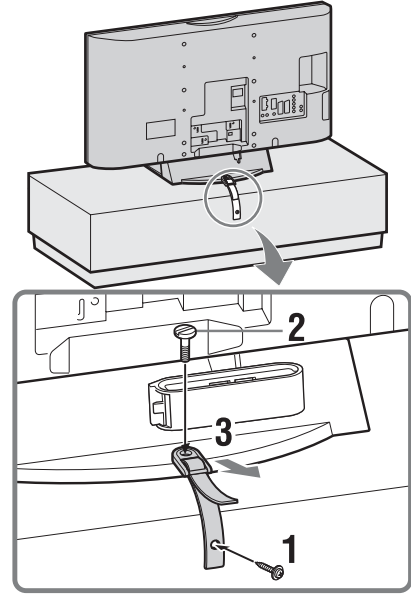
### Anschluss von Antenne/Kabel



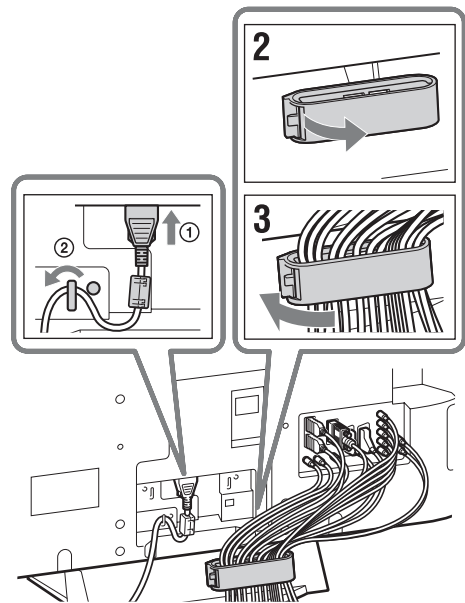
### Anschluss von Antenne/Kabel und Videorecorder



## 3: Anbringen einer Kippsicherung für das Fernsehgerät

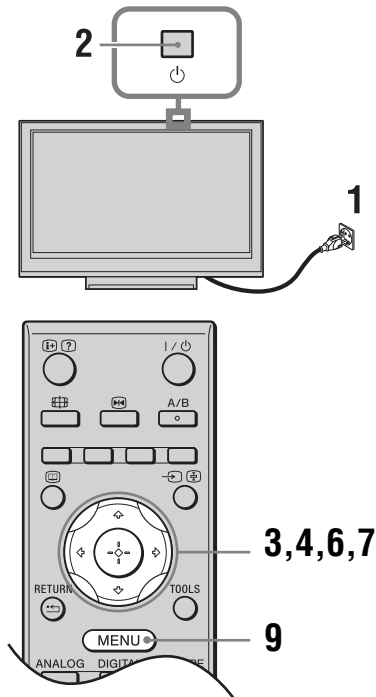


## 4: Bündeln der Kabel



Der Haken des Kabelhalters kann je nach der Anbringungsposition von beiden Seiten geöffnet werden.

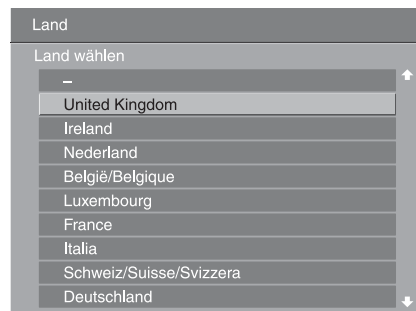
# 5: Durchführung der Erstinbetriebnahme



- 3 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  die Sprache für die Menübildschirme aus und drücken Sie anschließend  $\oplus$ .



- 4 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  das Land bzw. die Region aus, wo Sie das Fernsehgerät betreiben, und drücken Sie anschließend  $\oplus$ .



Falls das Land/die Region, das/die Sie am Fernsehgerät einstellen wollen, nicht in der Liste aufgeführt ist, wählen Sie „-“ anstelle eines Landes/einer Region.

## Auswählen von Sprache und Land/Region

- 1 Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Netzsteckdose (220-240 V Wechselstrom, 50 Hz).
- 2 Drücken Sie  $\text{⏻}$  an der Oberseite des Fernsehgeräts.  
Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, erscheint das Menü „Language“ (Sprache) auf dem Bildschirm.

## Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät

- 5** Bevor Sie mit der automatischen Abstimmung Ihres Fernsehgerätes beginnen, legen Sie ein vorbespieltes Band in den am Fernsehgerät angeschlossenen Videorecorder ein (Seite 5), und starten Sie die Wiedergabe.

Während der automatischen Abstimmung wird der Videokanal aufgesucht und im Fernsehgerät gespeichert.

Wenn kein Videorecorder an das Fernsehgerät angeschlossen ist, können Sie diesen Schritt überspringen.

- 6** Drücken Sie  $\leftarrow/\rightarrow$  zur Wahl von „OK“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .



- 7** Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „Antenne“ oder „Kabel“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

Wenn Sie „Kabel“ wählen, erscheint die Anzeige für die Wahl der Suchlaufart. Siehe „So stimmen Sie das Fernsehgerät für digitalen Kabelanschluss ab“ auf Seite 7.

Das Fernsehgerät beginnt mit der Suche nach allen verfügbaren digitalen Kanälen, gefolgt von allen verfügbaren analogen Kanälen. Da dies etwas länger dauern kann, drücken Sie bitte während des Abspeicherungs keine Tasten am Fernsehgerät oder an der Fernbedienung.

### Wenn eine Meldung zum Überprüfen des Antennenanschlusses erscheint

Es wurden keine digitalen oder analogen Kanäle gefunden. Überprüfen Sie alle Antennenanschlüsse, und starten Sie mit  $\oplus$  erneut die automatische Senderspeicherung.

- 8** Wenn das Menü „Programme sortieren“ auf dem Bildschirm erscheint, folgen Sie den Schritten unter „Programme ordnen“ auf Seite 36.

Wenn Sie die Reihenfolge, in der die analogen Kanäle im Fernsehgerät gespeichert wurden, nicht ändern wollen, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- 9** Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.

Am Fernsehgerät sind nun alle verfügbaren Kanäle eingestellt.



Wenn ein digitaler Sendekanal nicht empfangen werden kann, oder wenn Sie in Schritt 4 (Seite 6) eine Region wählen, in der keine digitalen Sendungen ausgestrahlt werden, muss die Uhrzeit nach der Durchführung von Schritt 9 eingestellt werden.

## So stimmen Sie das Fernsehgerät für digitalen Kabelanschluss ab

- 1** Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „Suchlaufart“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

- 2** Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „Schnellsuchlauf“ oder „Vollständiger Suchlauf“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

„**Schnellsuchlauf**“: Die Kanäle werden gemäß der im Sendesignal enthaltenen Information des Kabelanbieters eingestellt. Die empfohlene Einstellung für „Frequenz“, „Netzwerk-ID“ und „Symbolrate“ ist „Auto“, es sei denn, Ihr Kabelanbieter hat spezielle Werte für die Benutzung geliefert. „Schnellsuchlauf“ wird für schnelle Abstimmung empfohlen, wenn diese Funktion von Ihrem Kabelanbieter unterstützt wird.

„**Vollständiger Suchlauf**“: Alle verfügbaren Kanäle werden eingestellt und gespeichert. Dieser Vorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Diese Option wird empfohlen, wenn „Schnellsuchlauf“ nicht von Ihrem Kabelanbieter unterstützt wird.

Weitere Informationen über unterstützte Kabelanbieter finden Sie auf der Support-Website:

<http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

- 3** Drücken Sie  $\leftarrow/\rightarrow/\downarrow$  zur Wahl von „Start“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

Das Fernsehgerät beginnt mit der Kanalsuche. Drücken Sie keine Tasten am Fernsehgerät oder an der Fernbedienung.



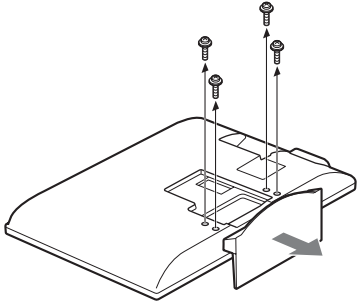
Manche Kabelanbieter unterstützen „Schnellsuchlauf“ nicht. Falls mit „Schnellsuchlauf“ keine Kanäle erfasst werden, führen Sie einen „Vollständiger Suchlauf“ durch.

---

# Abnehmen des Ständers vom Fernsehgerät



Entfernen Sie den Ständer nur, wenn Sie das Fernsehgerät an der Wand montieren oder am optionalen TV-Ständer befestigen wollen.





# Sicherheitsinformationen

## Installation/Einstellung

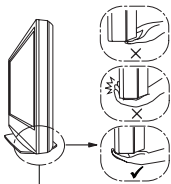
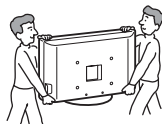
Installieren und benutzen Sie das Fernsehgerät unter Berücksichtigung der unten angegebenen Anweisungen, um alle Risiken wie Feuer, Elektroschock oder Beschädigungen und /oder Verletzungen zu vermeiden.

## Installation

- Das Fernsehgerät sollte neben einer frei zugänglichen Netzsteckdose installiert werden.
- Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Wandeinbauten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen wird dringend empfohlen, ausschließlich Sony Zubehörteile zu verwenden, inklusive:
  - Wandmontagehalterung SU-WL500
  - Fernsehständer SU-FL300M

## Transport

- Vor dem Transport des Fernsehgeräts ziehen Sie bitte alle Kabel aus dem Gerät.
- Zum Transport eines großen Fernsehgeräts sind zwei oder drei Personen nötig.
- Wenn Sie das Fernsehgerät von Hand transportieren, halten Sie es bitte wie rechts dargestellt. Üben Sie auf den LCD-Bildschirm keinen Druck aus.
- Wenn Sie das Fernsehgerät anheben oder transportieren, halten Sie dieses fest an der Unterkante.
- Setzen Sie das Fernsehgerät beim Transport weder Stößen noch starken Erschütterungen aus.
- Wenn Sie das Fernsehgerät für Reparaturen oder bei einem Umzug transportieren müssen, verpacken Sie es bitte mithilfe der Originalverpackungsmaterialien im Originalkarton.

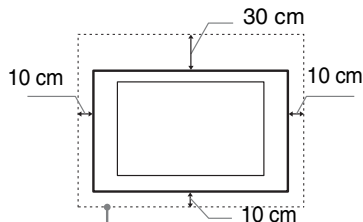


Halten Sie den Bildschirm an der Unterseite, nicht am Vorderteil.

## Luftzirkulation

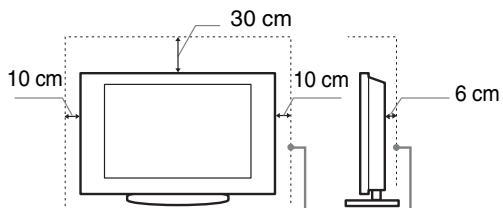
- Decken Sie nie die Lüftungsöffnungen ab und stecken Sie nichts in das Gehäuse.
- Lassen Sie ausreichend Platz um das Fernsehgerät (siehe Abbildung).
- Es wird dringend empfohlen, die offizielle Sony Wandmontagehalterung zu verwenden, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.

## Installation an der Wand



Lassen Sie mindestens so viel Platz um das Gerät.

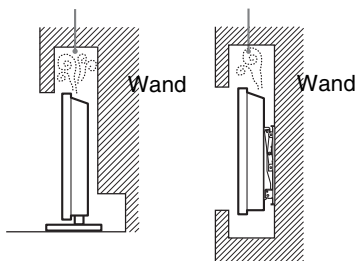
## Aufstellung auf dem Standfuß



Lassen Sie mindestens so viel Platz um das Gerät.

- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und Staub-, oder Schmutzablagerungen zu vermeiden:
  - Stellen Sie das Fernsehgerät weder flach, noch auf dem Kopf stehend, falsch herum oder seitwärts geneigt auf.
  - Stellen Sie das Fernsehgerät weder auf einem Regal, einem Teppich, einem Bett oder in einem Schrank auf.
  - Decken Sie das Fernsehgerät nicht mit Decken oder Vorhängen ab und legen Sie keine Gegenstände wie Zeitungen usw. darauf.
  - Installieren Sie das Fernsehgerät nicht wie auf der Abbildung gezeigt.

Die Luftzirkulation wird unterbunden.



Fortsetzung

## Netzkabel

Um alle Risiken wie Feuer, Elektroschock oder Beschädigungen und /oder Verletzungen auszuschliessen, sollten Sie das Netzkabel und den Stecker wie hier angegeben handhaben:

- Schliessen Sie das Fernsehgerät mit einem Schuko-Stecker an einer Schuko-Steckdose an.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalnetzkabel von Sony und keinem anderen Hersteller.
- Stecken Sie den Stecker ganz in die Netzsteckdose.
- Dieses Fernsehgerät ist ausschließlich für den Betrieb an 220-240 V Wechselstrom ausgelegt.
- Trennen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit unbedingt vom Netzstrom, wenn Sie Kabel an dem Gerät anschließen und stolpern Sie nicht über die Kabel.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie das Fernsehgerät reparieren oder transportieren.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie ihn regelmäßig. Wenn der Stecker verstaubt ist und sich Feuchtigkeit abgelagert, kann die Isolierung leiden und es besteht Feuergefahr.

## Anmerkungen

- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht mit anderen Geräten.
- Klemmen, biegen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht übermäßig. Die blanken Adern im Inneren des Kabels könnten freiliegen oder brechen.
- Nehmen Sie am Netzkabel keine Veränderungen vor.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, selbst wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose herausziehen.
- Achten Sie darauf, nicht zu viele andere Geräte an dieselbe Netzsteckdose anzuschließen.
- Verwenden Sie eine Netzsteckdose, in der der Stecker fest sitzt.

## Verbotene Nutzung

Installieren Sie das Fernsehgerät weder an Standorten, in Umgebungen noch in Situationen wie den hier aufgeführten, da dies zu Fehlfunktionen des Fernsehgeräts und Feuer, Elektroschock, Beschädigungen und/oder Verletzungen führen kann.

### Standort:

Im Freien (in direktem Sonnenlicht), am Meer, auf einem Schiff oder Boot, im Innern eines Fahrzeugs, in medizinischen Einrichtungen, instabilen Standorten, in der Nähe von Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder Rauch.

### Umgebung:

An heissen, feuchten oder übermässig staubigen Orten, an denen Insekten in das Gerät eindringen können; an denen es mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist, neben brennbaren Objekten (Kerzen usw.). Das Fernsehgerät darf weder Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, zum Beispiel Vasen, auf dem Fernsehgerät abgestellt werden.

## Situation:

Nicht mit nassen Händen, ohne Gehäuse oder mit anderem als vom Hersteller empfohlenen Zubehör benutzen. Trennen Sie das Fernsehgerät bei Gewitter von der Netzsteckdose und der Antenne.

## Bruchstücke:

- Werfen Sie nichts gegen das Fernsehgerät. Das Glas des Bildschirms könnte durch den Aufprall zerbrechen und schwere Verletzungen verursachen.
- Falls die Oberfläche des Fernsehgeräts zerspringt, ziehen Sie zuerst das Netzkabel aus der Steckdose, bevor sie das Gerät berühren. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

## Wenn das Gerät nicht benutzt wird

- Zum Schutz der Umwelt und aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, das Fernsehgerät vom Stromnetz zu trennen, wenn es mehrere Tage nicht benutzt wird.
- Da das Fernsehgerät auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden ist, wenn es nur ausgeschaltet wurde, muss der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Fernsehgerät vollkommen auszuschalten.
- Bei einigen Fernsehgeräten gibt es jedoch möglicherweise Funktionen, für die das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet sein muss.

## Kinder

- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht auf das Fernsehgerät klettern.
- Bewahren Sie kleine Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit diese nicht irrtümlicherweise verschluckt werden.

## Falls folgende Probleme auftreten...

**Schalten Sie** das Fernsehgerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald eines der folgenden Probleme auftritt.

Wenden Sie sich an Ihren Händler oder das Sony Kundendienstzentrum, um es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen zu lassen.

### Wenn:

- Das Netzkabel beschädigt ist.
- Der Stecker nicht fest in der Netzsteckdose sitzt.
- Das Fernsehgerät durch Fallen, Stoßen oder einen geworfenen Gegenstand beschädigt ist.
- Flüssigkeit oder Fremdkörper durch die Öffnungen in das Fernsehgerät gelangen.

# Sicherheitsmaßnahmen

## Sonderzubehör

Halten Sie Zusatzteile oder Geräte mit elektromagnetischer Strahlung von dem Fernsehgerät fern. Andernfalls können Bild- und/oder Tonstörungen auftreten.

### Fernsehen

- Schauen Sie bei gemäßigter Beleuchtung fern. Durch falsche Beleuchtung oder langes Fernsehen werden die Augen belastet.
- Stellen Sie beim Verwenden von Kopfhörern die Lautstärke moderat ein. Andernfalls kann es zu Gehörschäden kommen.

### LCD-Bildschirm

- Obwohl bei der Herstellung des LCD-Bildschirms mit hochpräziser Technologie gearbeitet wird und der Bildschirm 99,99% und mehr effektive Pixel besitzt, ist es möglich, dass dauerhaft einige schwarze oder leuchtende Punkte (rot, grün oder blau) sichtbar sind. Es handelt sich dabei um eine strukturelle Eigenschaft von LCD-Bildschirmen und nicht um eine Fehlfunktion.
- Stoßen Sie nicht gegen den Filter an der Vorderseite, zerkratzen Sie ihn nicht und stellen Sie nichts auf dieses Fernsehgerät. Das Bild kann ungleichmäßig werden und der LCD-Bildschirm kann beschädigt werden.
- Wenn dieses Fernsehgerät an einem kalten Ort verwendet wird, kommt es möglicherweise zu Schmierstreifen im Bild oder das Bild wird dunkel. Dabei handelt es sich nicht um ein Versagen. Diese Effekte verschwinden, wenn die Temperatur steigt.
- Wenn Standbilder längere Zeit angezeigt werden, kann es zu Doppelbildern kommen. Dieser Effekt verschwindet in der Regel nach einigen Augenblicken.
- Bildschirm und Gehäuse erwärmen sich, wenn das Fernsehgerät in Betrieb ist. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Der LCD-Bildschirm enthält eine kleine Menge Flüssigkristalle und Quecksilber. Die Leuchtstoffröhren, die in diesem Fernsehgerät verwendet werden, enthalten auch Quecksilber. Befolgen Sie bei der Entsorgung die bei Ihnen geltenden Entsorgungsrichtlinien.

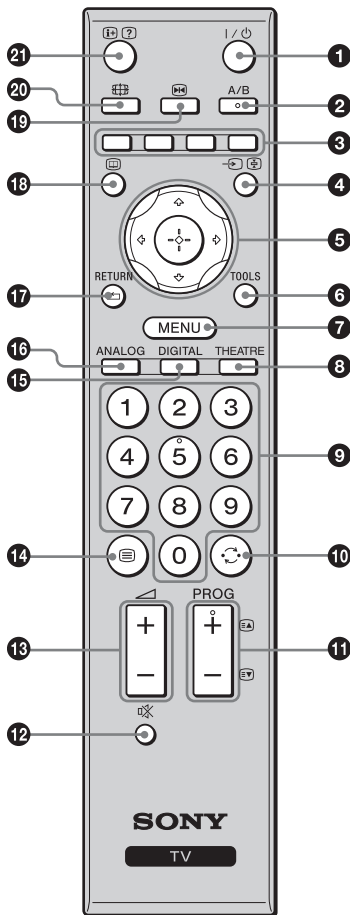
### Pflegen und Reinigen der Bildschirmoberfläche bzw. des Gehäuses des Fernsehgeräts.

Trennen Sie das Netzkabel unbedingt von der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

Um Materialschäden oder Schäden an der Bildschirmbeschichtung zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen.

- Entfernen Sie Staub vorsichtig mit einem weichen Tuch von der Bildschirmoberfläche bzw. dem Gehäuse. Bei stärkerer Verschmutzung feuchten Sie ein weiches Tuch leicht mit einer milden Reinigungslösung an und wischen dann über den Bildschirm.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, keine alkalischen/säurehaltigen Reinigungsmittel, kein Scheuerpulver oder flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Verdünnung oder Insektizide. Wenn Sie solche Mittel verwenden oder das Gerät längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt, kann es zu Schäden an der Bildschirm- oder der Gehäuseoberfläche kommen.
- Wenn Sie den Winkel des Fernsehgeräts einstellen, bewegen Sie das Fernsehgerät mit Vorsicht, damit es nicht verrutscht oder vom Ständer fällt.

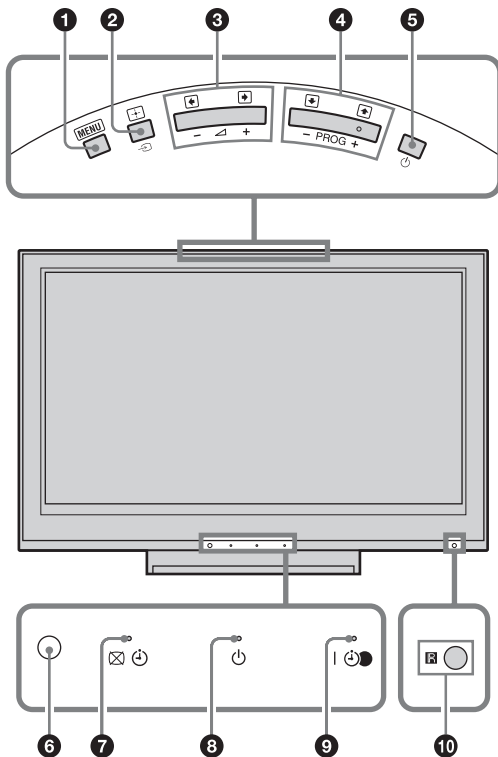
# Übersicht über die Fernbedienung



- Die Zifferntaste 5 und die Tasten PROG + und A/B sind mit einem Tastpunkt versehen. Verwenden Sie die Tastpunkte als Anhaltspunkt beim Bedienen des Fernsehgeräts.
- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, wird der Theater-Modus ebenfalls ausgeschaltet.

- 1 I/⏻ – TV-Bereitschaft**  
Schaltet das Fernsehgerät ein und aus (im Bereitschaftsmodus).
- 2 A/B – Zweiton (Seite 28)**
- 3 Farbige Tasten (Seite 15, 17, 19)**
- 4 ↔/Ⓜ – Eingangswahl / Anhalten von Videotext**
  - Im TV-Modus (Seite 22): Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an die Fernsehbuchsen angeschlossen sind.
  - Im Videotextmodus (Seite 15): Die aktuelle Seite wird gehalten.
- 5 ⬆/⬇/⬅/➡/⊕ (Seite 14, 24)**
- 6 TOOLS (Seite 16, 22)**  
Ermöglicht Ihnen den Zugriff auf verschiedene Wiedergabeoptionen und die Änderung/Durchführung von Einstellungen entsprechend der Signalquelle und dem Bildschirmformat.
- 7 MENU (Seite 24)**
- 8 THEATRE**  
Sie können den Theater-Modus ein- oder ausschalten. Wenn Sie den Theater-Modus einschalten, werden optimale Audioausgabe (wenn das Fernsehgerät über ein HDMI-Kabel mit einer Audioanlage verbunden ist) und Bildqualität für Inhalte auf Filmbasis automatisch eingestellt.
- 9 Zifferntasten**
  - Im TV-Modus: Die Tasten dienen der Kanalwahl. Geben Sie für Kanalnummer 10 und höher die zweite und dritte Ziffer in kurzer Folge ein.
  - Im Videotextmodus: Zum Eingeben der dreistelligen Nummer, mit der die Seite ausgewählt wird.
- 10 ⏪ – Vorheriger Kanal**  
Zurückschalten zum vorher (mehr als fünf Sekunden) angezeigten Kanal.
- 11 PROG +/-/Ⓜ/Ⓜ**
  - Im TV-Modus (Seite 14): Zum Auswählen des nächsten (+) oder vorherigen (-) Kanals.
  - Im Videotextmodus (Seite 15): Zum Auswählen der nächsten (Ⓜ) oder vorherigen (Ⓜ) Seite.
- 12 🔇 – Stummschalten (Seite 14, 22)**
- 13 🔊 +/- – Lautstärke (Seite 22)**
- 14 ☰ – Videotext (Seite 15)**
- 15 DIGITAL – Digitalmodus (Seite 14)**
- 16 ANALOG – Analogmodus (Seite 14)**
- 17 RETURN / ⏪**  
Schaltet auf die vorhergehende Seite eines angezeigten Menüs zurück.
- 18 📺 – EPG (Digitaler elektronischer Programmführer) (Seite 17)**
- 19 📺 – Standbild (Seite 14)**  
Dient zum Einfrieren des Fernsehbilds.
- 20 📺 – Bildschirmmodus (Seite 15)**
- 21 ⓘ/? – Info / Anzeigen von verborgenem Text**
  - Im Digitalmodus: Zeigt kurze Details des momentan wiedergegebenen Programms an.
  - Im Analogmodus: Zeigt Informationen, wie z. B. die aktuelle Kanalnummer und das Bildschirmformat, an.
  - Im Videotextmodus (Seite 15): Die Taste dient der Anzeige verborgener Informationen (z.B. Antworten einer Quiz-Sendung).

# Übersicht über die Bedienelemente und Anzeigen am Fernsehgerät



## 1 **MENU** (Seite 24)

## 2 **↵ / +** – Eingangswahl / OK

- Im TV-Modus (Seite 22): Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an die Fernsehbuchsen angeschlossen sind.
- Im TV-Menü: Dient zum Auswählen eines Menüs oder einer Option und zum Bestätigen der Einstellung.

## 3 **↵ +/- / ↵ / ↵**

- Im TV-Modus: Zum Erhöhen (+) bzw. Verringern (-) der Lautstärke.
- Im TV-Menü: Zum Anfahren der Optionen nach rechts (↵) bzw. links (↵).

## 4 **PROG +/- / ↵ / ↵**

- Im TV-Modus: Zum Auswählen des nächsten (+) oder vorherigen (-) Kanals.
- Im TV-Menü: Zum Anfahren der Optionen nach oben (↵) bzw. unten (↵).

## 5 **⏻** – Netzschalter

Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.



Um das Fernsehgerät vollkommen auszuschalten, den Stecker aus dem Stromnetz ziehen.

## 6 **☑** Lichtsensor (Seite 34)

## 7 **☑ ⏻** – Bildabschaltung / Timeranzeige

- Leuchtet in Grün auf, wenn das Bild abgeschaltet wird (Seite 34).
- Leuchtet in Orange auf, wenn der Timer aktiviert ist (Seite 33).

## 8 **⏻** – Bereitschaft

Leuchtet rot auf, wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet.

## 9 **I ⏻** – Netz- / Timer REC-Programmanzeige

- Leuchtet beim Einschalten des Fernsehgeräts in Grün auf.
- Leuchtet in Orange auf, wenn Timeraufnahme aktiviert wird (Seite 17).
- Leuchtet während der Timeraufnahme in Rot auf.

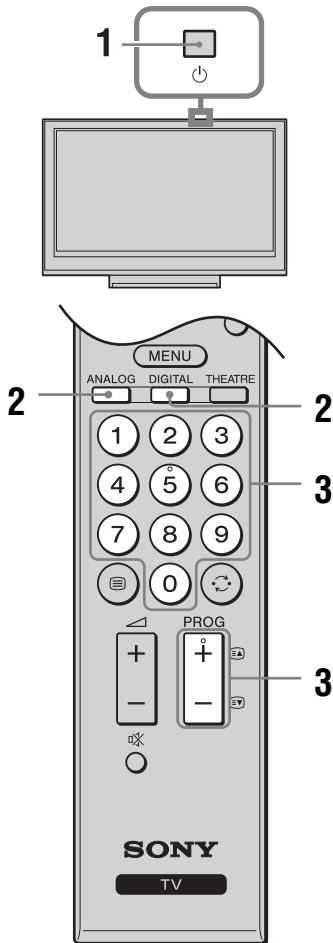
## 10 **☑** Fernbedienungssensor

- Empfängt IR-Signale von der Fernbedienung.
- Verdecken Sie den Sensor nicht, weil dadurch seine Funktion beeinträchtigt wird.



Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät vollständig ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzkabel abziehen. Das Abziehen des Netzkabels bei noch eingeschaltetem Fernsehgerät kann dazu führen, dass die Anzeige erleuchtet bleibt oder eine Funktionsstörung im Fernsehgerät auftritt.

# Fernsehen



- 1** Drücken Sie an der Oberseite des Fernsehgeräts, um das Fernsehgerät einzuschalten.

Wenn sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus befindet (die Lampe (Bereitschaft) an der Frontplatte des Fernsehgeräts leuchtet rot), drücken Sie an der Fernbedienung, um das Fernsehgerät einzuschalten.

- 2** Drücken Sie DIGITAL oder ANALOG, um auf den Digitalmodus bzw. den Analogmodus umzuschalten.

Die verfügbaren Kanäle hängen vom gewählten Modus ab.

- 3** Wählen Sie mit den Zifferntasten oder PROG +/- einen Fernsehkanal aus.

Um die Kanalnummer 10 und höher mit den Zifferntasten zu wählen, geben Sie die zweite und dritte Ziffer in kurzer Folge ein.

Um einen digitalen Kanal mithilfe des elektronischen Programmführers (EPG) auszuwählen, siehe Seite 17.

## Im Digitalmodus

Ein Informationsbanner erscheint kurz. Die folgenden Symbole können auf dem Banner angezeigt werden.

- : Radiodienst
- : Verschlüsselungs-/Abonnementdienst
- : Mehrere Dialogsprachen verfügbar
- : Untertitel verfügbar
- : Untertitel für Hörgeschädigte verfügbar
- : Empfohlenes Mindestalter für aktuelles Programm (von 4 bis 18 Jahren)
- : Kindersicherung
- (in Rot):  
Aktuelles Programm wird aufgenommen

## Weitere Funktionen

Funktion	Drücken Sie
Bild einfrieren (Standbild)	. Drücken Sie die Taste einmal, um das kleine Bildfenster zu entfernen, und dann noch einmal, um auf den normalen TV-Modus zurückzuschalten.
	. Diese Funktion ist für eine PC-Eingangsquelle nicht verfügbar.
Aufrufen der Programmindex tabelle (nur im Analogmodus)	. Um einen analogen Kanal auszuwählen, drücken Sie / , dann .
Aufrufen der Digital-Favoriten (nur im Digitalmodus)	. Einzelheiten auf Seite 19.
Stummschalten des Tons	. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wiederherzustellen.
Einschalten des Fernsehgerätes ohne Ton aus dem Bereitschaftsmodus	.

## So rufen Sie Videotext auf

Drücken Sie . Mit jedem Tastendruck auf wechselt die Anzeige zyklisch wie folgt:  
 Text → Text über dem TV-Bild (Mischmodus) →  
 Kein Text (Textdienst beenden)  
 Zum Auswählen einer Seite drücken Sie die Zifferntasten oder /.  
 Zum Anhalten einer Seite drücken Sie /.  
 Zum Anzeigen von verborgenen Informationen drücken Sie /.

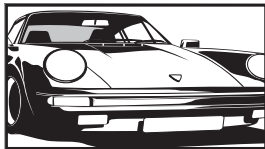


Wenn vier farbige Optionen unten auf der Videotextseite zu sehen sind, steht Fastext zur Verfügung. Mit Fastext können Sie schnell und einfach auf Seiten zugreifen. Drücken Sie die entsprechende farbige Taste, um die Seite aufzurufen.

## So passen Sie das Bildschirmformat manuell der Sendung an

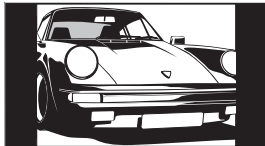
Drücken Sie mehrmals zur Wahl des gewünschten Bildschirmformats.

### Smart\*



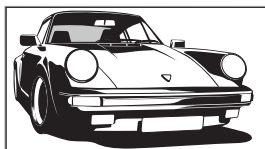
Herkömmliche 4:3-Sendungen werden mit einem Breitbildeffekt angezeigt. Das Bild im 4:3-Format wird bildschirmfüllend gedehnt.

### 4:3



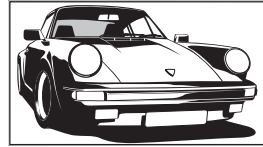
Herkömmliche 4:3-Sendungen (also keine Breitbildsendungen) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

### Wide



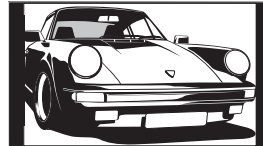
Breitbildsendungen (16:9) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

### Zoom\*



Kinofilme (Letter-Box-Format) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

### 14:9\*



14:9-Sendungen werden mit den richtigen Proportionen angezeigt. Als Resultat erscheinen schwarze Balken auf dem Bildschirm.

\* Teile des Bildes werden oben und unten möglicherweise abgeschnitten.



- Sie können nicht „4:3“ oder „14:9“ für HD-Signalquellenbilder wählen.
- Diese Funktion kann nicht verwendet werden, während das Digitalbanner angezeigt wird.
- Manche Zeichen und/oder Buchstaben am oberen und unteren Bildrand sind im Modus „Smart“ eventuell nicht sichtbar. In solch einem Fall können Sie die Zeichen sichtbar machen, indem Sie „V. Amplitude“ im Menü „Bildschirm einstellen“ wählen und die vertikale Größe einstellen.



- Wenn „Auto Format“ auf „Ein“ gesetzt wird, wählt das Fernsehgerät automatisch den optimalen Modus für die Sendung (Seite 29).
- Sie können die Bildlage einstellen, wenn Sie „Smart“ (50 Hz), „Zoom“ oder „14:9“ wählen. Drücken Sie /, um das Bild nach oben oder unten zu verschieben (z. B. um Untertitel zu lesen) (außer 720p und 1080i).
- Wählen Sie „Smart“ oder „Zoom“ zur Anpassung an Bilder von 720p- oder 1080i-Signalquellen mit abgeschnittenen Randbereichen.

Fortsetzung

## Verwendung des Menüs „Tools“

Drücken Sie TOOLS, um während der Wiedergabe eines Fernsehprogramms die folgenden Optionen anzuzeigen.

<b>Optionen</b>	<b>Beschreibung</b>
Schließen	Schließt das Menü „Tools“.
Bild-Modus	Siehe Seite 25.
Ton-Modus	Siehe Seite 27.
Lautsprecher	Siehe Seite 32.
Audio-Sprache (nur im Digitalmodus)	Siehe Seite 40.
Untertitel Einstellung (nur im Digitalmodus)	Siehe Seite 40.
KH Lautst.	Dient der Einstellung der Kopfhörerlautstärke.
Abschalttimer	Siehe Seite 33.
Energie sparen	Siehe Seite 34.
Uhr automatisch stellen (nur im Analogmodus)	Ermöglicht das Umschalten auf den Digitalmodus, um die Uhrzeit zu erhalten.
Systeminfo (nur im Digitalmodus)	Dient der Anzeige des Systeminformations-Bildschirms.



# Benutzung des digitalen elektronischen Programmführers (EPG) DVB\*



- 1 Drücken Sie im Digitalmodus.
- 2 Führen Sie den gewünschten Bedienungsvorgang gemäß der nachstehenden Tabelle oder der Bildschirmanzeige durch.

## Digitaler elektronischer Programmführer (EPG)

\* Diese Funktion ist in manchen Ländern/Regionen eventuell nicht verfügbar.

Funktion	Vorgehen
Programm ansehen	Wählen Sie das Programm mit  aus, und drücken Sie dann .
Ausschalten des EPG	Drücken Sie .
Sortieren der Programminformationen nach Kategorie – Kategorielliste	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie die blaue Taste.</li> <li>2 Wählen Sie die gewünschte Kategorie mit  aus, und drücken Sie dann .</li> </ol> <p>Die folgenden Kategorien sind verfügbar:  <b>„Alle Kategorien“:</b> Enthält alle verfügbaren Kanäle.  <b>Kategoriename (z.B. „Nachrichten“):</b> Enthält alle Kanäle, die der gewählten Kategorie entsprechen.</p>
Einstellen des aufzunehmenden Programms – Timer Aufnahme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wählen Sie das Programm, das Sie aufnehmen wollen, mit  aus, und drücken Sie dann /2.</li> <li>2 Drücken Sie  zur Wahl von „Timer Aufnahme“.</li> <li>3 Drücken Sie , um den Timer des Fernsehgerätes und Ihres Videorecorders zu aktivieren.</li> </ol> <p>Ein rotes Symbol  erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Die Anzeige  an der Frontplatte des Fernsehgeräts leuchtet in Orange auf.</p> <p></p> <p>Das obige Verfahren kann verwendet werden, selbst wenn das aufzunehmende Programm bereits begonnen hat.</p>
Einstellen eines Programms auf automatische Anzeige bei Programmstart – Erinnerung	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wählen Sie das zukünftige Programm, das Sie anzeigen wollen, mit  aus, und drücken Sie dann /2.</li> <li>2 Drücken Sie  zur Wahl von „Erinnerung“, und drücken Sie dann .</li> </ol> <p>Das Symbol  erscheint bei der Information des betreffenden Programms. Die Anzeige  an der Frontplatte des Fernsehgeräts leuchtet in Orange auf.</p> <p></p> <p>Wenn Sie das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus versetzen, schaltet es sich kurz vor dem Programmstart automatisch ein.</p>

Funktion	Vorgehen
Einstellen von Uhrzeit und Datum eines aufzunehmenden Programms – Man. Timer Aufnahme	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Drücken Sie <b>⏏/?</b>.</li> <li><b>2</b> Drücken Sie <b>↕/↖</b> zur Wahl von „Man. Timer Aufnahme“, und drücken Sie dann <b>⊕</b>.</li> <li><b>3</b> Wählen Sie das Datum mit <b>↕/↖</b> aus, und drücken Sie dann <b>⇒</b>.</li> <li><b>4</b> Stellen Sie die Start- und Stoppzeit auf die gleiche Weise wie in Schritt 3 ein.</li> <li><b>5</b> Wählen Sie das Programm mit <b>↕/↖</b> aus, und drücken Sie dann <b>⊕</b>.</li> <li><b>6</b> Drücken Sie <b>⊕</b>, um den Timer des Fernsehgerätes und Ihres Videorecorders zu aktivieren. Die Anzeige <b>⌚</b> an der Frontplatte des Fernsehgeräts leuchtet in Orange auf.</li> </ol>
Annullieren einer Aufnahme/Erinnerung – Timer-Liste	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Drücken Sie <b>⏏/?</b>.</li> <li><b>2</b> Drücken Sie <b>↕/↖</b> zur Wahl von „Timer-Liste“, und drücken Sie dann <b>⊕</b>.</li> <li><b>3</b> Wählen Sie das zu annullierende Programm mit <b>↕/↖</b> aus, und drücken Sie dann <b>⊕</b>.</li> <li><b>4</b> Drücken Sie <b>↕/↖</b> zur Wahl von „Timer abbrechen“, und drücken Sie dann <b>⊕</b>. Es erscheint eine Anzeige zur Bestätigung, dass Sie das Programm annullieren wollen.</li> <li><b>5</b> Drücken Sie <b>⇐/⇒</b> zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann <b>⊕</b> zur Bestätigung.</li> </ol>



- Am Fernsehgerät kann VCR-Timeraufnahme nur für SmartLink-kompatible Videorecorder eingestellt werden. Wenn Ihr Videorecorder nicht SmartLink-kompatibel ist, erscheint eine Meldung, die Sie auffordert, den Timer Ihres Videorecorders einzustellen.
- Nachdem die Aufnahme begonnen hat, können Sie Ihr Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schalten. Wenn Sie Ihr Fernsehgerät jedoch ganz ausschalten, wird die Aufnahme abgebrochen.
- Falls eine Altersgrenze für Programme gewählt worden ist, erscheint eine Meldung mit der Aufforderung zur Eingabe des PIN-Codes auf dem Bildschirm. Einzelheiten dazu unter siehe „Kindersicherung“ auf Seite 40.

# Benutzung der digitalen Favoritenliste DV3\*



## Digitalen Favoritenliste

\* Diese Funktion ist in manchen Ländern/Regionen eventuell nicht verfügbar.

Die Favoriten-Funktion gestattet es Ihnen, bis zu vier Listen Ihrer bevorzugten Programme anzugeben.

- 1 Drücken Sie MENU.
- 2 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „Digitale Favoriten“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .
- 3 Führen Sie den gewünschten Bedienungsvorgang gemäß der nachstehenden Tabelle oder der Bildschirmanzeige durch.

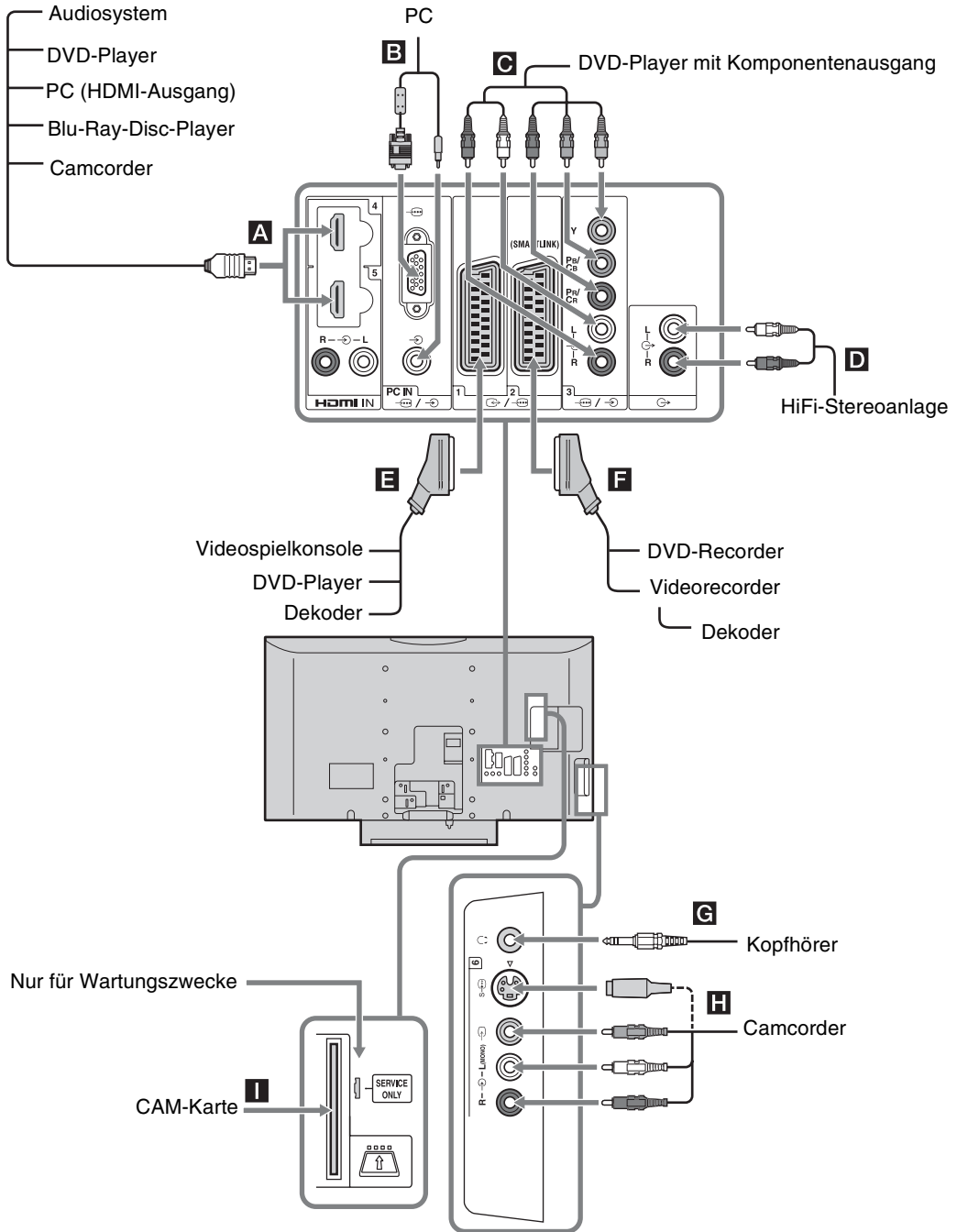


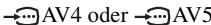
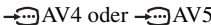













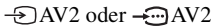
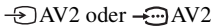















Bis zu 999 Kanäle können in der Favoritenliste gespeichert werden.

Funktion	Vorgehen
Erstmaliges Erstellen Ihrer Favoritenliste	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie <math>\oplus</math>, um die Option „Ja“ auszuwählen.</li> <li>2 Drücken Sie die gelbe Taste, um die Favoritenliste auszuwählen.</li> <li>3 Wählen Sie den hinzuzufügenden Kanal mit <math>\uparrow/\downarrow</math> aus, und drücken Sie dann <math>\oplus</math>. Kanäle, die in der Favoritenliste gespeichert sind, werden durch das Symbol <math>\heartsuit</math> gekennzeichnet.</li> </ol>
Wiedergeben eines Kanals	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie die gelbe Taste, um durch Ihre Favoritenlisten zu navigieren.</li> <li>2 Drücken Sie <math>\oplus</math>, während Sie einen Kanal auswählen.</li> </ol>
Ausschalten der Favoritenliste	Drücken Sie RETURN.
Hinzufügen oder Löschen von Kanälen in der gegenwärtig bearbeiteten Favoritenliste	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie die blaue Taste.</li> <li>2 Drücken Sie die gelbe Taste, um die zu bearbeitende Favoritenliste auszuwählen.</li> <li>3 Wählen Sie den hinzuzufügenden oder zu entfernenden Kanal mit <math>\uparrow/\downarrow</math> aus, und drücken Sie dann <math>\oplus</math>.</li> </ol>
Löschen aller Kanäle in der gegenwärtigen Favoritenliste	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drücken Sie die blaue Taste.</li> <li>2 Drücken Sie die gelbe Taste, um die zu bearbeitende Favoritenliste auszuwählen.</li> <li>3 Drücken Sie die blaue Taste.</li> <li>4 Drücken Sie <math>\leftarrow/\rightarrow</math> zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann <math>\oplus</math> zur Bestätigung.</li> </ol>

## Anschließen von Zusatzgeräten

Sie können viele unterschiedliche Geräte zusätzlich an das Fernsehgerät anschließen.



Buchsen	Eingangssymbol auf dem Bildschirm	Beschreibung
<b>A</b> HDMI IN 4 oder 5	 AV4 oder  AV5	Nehmen Sie den Anschluss an die Buchse HDMI IN 4 oder 5 vor, wenn das Gerät eine HDMI-Buchse besitzt. Digitale Video- und Audiosignale werden vom Gerät eingespeist. Darüber hinaus wird die Kommunikation mit dem angeschlossenen Gerät unterstützt, wenn ein HDMI-Control-kompatibles Gerät verwendet wird. Richten Sie diese Kommunikation gemäß den Angaben auf Seite 33 ein. Wenn das Gerät eine DVI-Buchse besitzt, verbinden Sie die DVI-Buchse über einen DVI-HDMI-Adapter (nicht mitgeliefert) mit der Buchse HDMI IN 5, und die Audio-Ausgangsbuchsen des Gerätes mit dem Audio-Eingang der Buchsen HDMI IN 5.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Die HDMI-Buchsen unterstützen nur die folgenden Videoeingangssignale: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p und 1080/24p.</li> <li>Verwenden Sie nur ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Logo.</li> </ul>
<b>B</b> PC 	PC	Anschluss an die Buchse PC  . Es wird empfohlen, ein PC-Kabel mit Ferritringen zu benutzen.
<b>C</b>  3	 AV3	Anschluss an die Komponenten-Videobuchsen und Audiobuchsen  3.
<b>D</b> 		Nehmen Sie den Anschluss an die Audioausgangsbuchsen  vor, um den Ton des Fernsehgeräts auf einer Hi-Fi-Audioanlage wiederzugeben.
<b>E</b>  1	 AV1 oder  AV1	Anschluss an die Buchse SCART  1. Wenn Sie einen Decoder anschließen, wird das verschlüsselte Signal vom Fernsehgerät in den Decoder eingespeist und dann vom Decoder unverschlüsselt ausgegeben.
<b>F</b>  2	 AV2 oder  AV2	Anschluss an die Buchse SCART  2. SmartLink stellt eine direkte Verbindung zwischen dem Fernsehgerät und einem Videorecorder bzw. DVD-Recorder her.
<b>G</b> Kopfhörer		Nehmen Sie den Anschluss an die Buchse  vor, wenn Sie den Ton vom Fernsehgerät über Kopfhörer wiedergeben lassen wollen.
<b>H</b>  6 oder  6, und  6	 AV6 oder  AV6	Nehmen Sie den Anschluss an die S-Videobuchse  6 oder die Composite-Videobuchse  6 und die Audiobuchsen  6 vor. Um Bildrauschen zu vermeiden, schließen Sie den Camcorder nicht an die Videobuchse  6 und die S-Videobuchse  6 gleichzeitig an. Schließen Sie Mono-Geräte an die Buchse  6 L an.
<b>I</b>  CAM (Conditional Access Module)		Benutzung von Pay-TV-Diensten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres CAM. Um das CAM zu benutzen, entfernen Sie die Blindkarte vom CAM-Schacht. Schalten Sie das Fernsehgerät aus, wenn Sie Ihr CAM in den CAM-Schacht einführen. Wenn Sie das CAM nicht benutzen, empfehlen wir, die Blindkarte einzuführen und im CAM-Schacht zu belassen.  CAM wird in einigen Ländern/Regionen nicht unterstützt. Bitte fragen Sie Ihren Vertragshändler.

# Bildwiedergabe von angeschlossenen Geräten

Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein, und führen Sie folgende Schritte aus.

## Bei Geräten, die mit einem voll belegten 21-poligen SCART-Kabel an die SCART-Buchsen angeschlossen sind (Seite 20)

Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät. Das Bild vom angeschlossenen Gerät erscheint auf dem Fernsehschirm.

## Bei einem mit der automatischen Senderspeicherung eingestellten Videorecorder (Seite 7)

Drücken Sie im Analogmodus PROG +/- oder die Zifferntasten zur Wahl des Videokanals.

## Bei anderen angeschlossenen Geräten (Seite 20)

Drücken Sie  $\rightarrow$ / $\oplus$ , um die Liste der angeschlossenen Geräte anzuzeigen. Wählen Sie mit  $\updownarrow$  die gewünschte Eingangsquelle aus, und drücken Sie anschließend  $\oplus$ . (Der hervorgehobene Posten wird ausgewählt, wenn nach dem Drücken von  $\updownarrow$  2 Sekunden ohne Bedienung vergehen.)

Wenn die Eingangssignalquelle im Untermenü „AV-Einstellungen“ des Menüs „Auslassen“ (Seite 32) auf „AV-Einrichtung“ eingestellt wird, erscheint der betreffende Eingang nicht in der Liste.

## Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Zurückschalten auf normalen TV-Modus	Drücken Sie DIGITAL oder ANALOG.
Zugriff auf die Eingangssignal-Indextabelle (außer TV-Modus)	Drücken Sie $\oplus$ , um die Eingangssignal-Indextabelle aufzurufen. Um eine Eingangssignalquelle auszuwählen, drücken Sie erst $\updownarrow$ , dann $\oplus$ .
Ändern der Lautstärke der angeschlossenen HDMI-Control-kompatiblen Audioanlage	Drücken Sie $\triangleleft$ +/-.
Stummschalten der angeschlossenen HDMI-Control-kompatiblen Audioanlage	Drücken Sie $\otimes$ . Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wiederherzustellen.

## Verwendung des Menüs „Tools“

Drücken Sie TOOLS, um die folgenden Optionen anzuzeigen, wenn Sie Bilder von einem angeschlossenen Gerät wiedergeben.

Optionen	Beschreibung
Schließen	Schließt das Menü „Tools“.
Bild-Modus (außer PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 25.
Displaymodus (nur im PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 25.
Ton-Modus	Siehe Seite 27.
Lautsprecher	Siehe Seite 32.
PAP (außer PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 22.
PIP (nur im PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 23.
Auto-Einstellung (nur im PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 35.
H. Position (nur im PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 35.
V. Position (nur im PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 35.
KH Lautst.	Dient der Einstellung der Kopfhörerlautstärke.
Abschalttimer (außer PC-Eingangsmodus)	Siehe Seite 33.
Energie sparen	Siehe Seite 34.
Uhr automatisch stellen	Ermöglicht das Umschalten auf den Digitalmodus, um die Uhrzeit zu erhalten.

## So können Sie zwei Bilder gleichzeitig sehen – PAP (Bild und Bild)

Sie können zwei Bilder (externer Eingang und TV-Programm) gleichzeitig auf dem Bildschirm anzeigen. Schließen Sie das optionale Gerät an (Seite 20), und vergewissern Sie sich, dass die Bilder des Gerätes auf dem Bildschirm erscheinen (Seite 22).



- Diese Funktion ist für eine PC-Eingangsquelle nicht verfügbar.
- Die Größe der Bilder kann nicht verändert werden.
- Sie können kein analoges TV-Videobild im TV-Programmfenster anzeigen, während Sie ein AV1, AV2 oder AV6-Videobild im Fenster des externen Eingangs anzeigen.

- 1** Drücken Sie TOOLS, um das Menü Tools anzuzeigen.
- 2** Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „PAP“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .  
Das Bild des angeschlossenen Gerätes wird links, und das TV-Programm rechts angezeigt.
- 3** Drücken Sie die Zifferntasten oder PROG +/-, um den TV-Kanal auszuwählen.  
**So schalten Sie auf den Einzelbildmodus zurück**  
Drücken Sie  $\oplus$  oder RETURN.



Das grün eingerahmte Bild ist hörbar. Durch Drücken von  $\leftarrow/\rightarrow$  können Sie das Bild mit Ton umschalten.

## So können Sie zwei Bilder gleichzeitig sehen – PIP (Bild in Bild)

Sie können zwei Bilder (PC-Eingang und TV-Programm) gleichzeitig auf dem Bildschirm anzeigen. Schließen Sie einen PC an (Seite 20), und vergewissern Sie sich, dass das PC-Bild auf dem Bildschirm erscheint.



- Bilder mit einer höheren Auflösung als WXGA (1280 × 768 Pixel) können nicht angezeigt werden.
- „Energie sparen“ ist im PIP-Modus (Seite 35) nicht verfügbar.

- 1** Drücken Sie TOOLS, um das Menü Tools anzuzeigen.
- 2** Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „PIP“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .  
Das Bild des angeschlossenen PC wird im Vollformat angezeigt, während das TV-Programm in der rechten Ecke angezeigt wird. Mit Hilfe von  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  können Sie die Lage des TV-Programmfensters verschieben.
- 3** Drücken Sie die Zifferntasten oder PROG +/-, um den TV-Kanal auszuwählen.  
**So schalten Sie auf den Einzelbildmodus zurück**  
Drücken Sie RETURN.



Sie können das Bild mit Ton umschalten, indem Sie „Ton tauschen“ im Menü „Extras“ wählen.

# Verwendung von HDMI-Control

Die HDMI-Control-Funktion erlaubt es Geräten, sich mit Hilfe des von HDMI vorgeschriebenen Protokolls HDMI CEC (Consumer Electronics Control) gegenseitig zu steuern.

Sie können gekoppelte Steuervorgänge zwischen HDMI-Control-kompatiblen Sony-Geräten, wie z. B. einem Fernsehgerät, einem DVD-Recorder mit Festplatte und einer Audioanlage, durchführen, indem Sie die Geräte mit HDMI-Kabeln verbinden.

Achten Sie auf korrekte Verbindung und Einstellung der kompatiblen Geräte, um die HDMI-Control-Funktion zu benutzen.

## So verbinden Sie HDMI-Control-kompatible Geräte

Verbinden Sie das kompatible Gerät und das Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel. Wenn Sie eine Audioanlage anschließen, verbinden Sie auch die Audio-Ausgangsbuchsen des Fernsehgerätes über ein geeignetes Kabel mit der Audioanlage. Einzelheiten dazu unter Seite 20.

## So führen Sie die HDMI-Control-Einstellungen durch

HDMI-Control muss sowohl am Fernsehgerät als auch am angeschlossenen Gerät eingestellt werden. Siehe „HDMI-Grundeinstellungen“ auf Seite 33 für die Einstellungen am Fernsehgerät. Einzelheiten zur Einstellung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts.

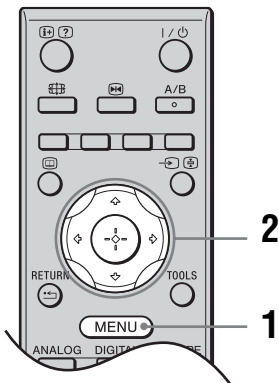
## HDMI-Control-Funktionen

- Das mit dem Fernsehgerät gekoppelte Gerät wird ausgeschaltet.
- Das mit dem angeschlossenen Gerät gekoppelte Fernsehgerät wird eingeschaltet, und der Eingang wird beim Starten der Wiedergabe automatisch auf das Gerät umgeschaltet.
- Wenn Sie eine angeschlossene Audioanlage bei eingeschaltetem Fernsehgerät einschalten, wird der Eingang auf den Ton von der Audioanlage umgeschaltet.
- Die Lautstärke wird eingestellt, und der Ton der angeschlossenen Audioanlage wird stummgeschaltet.

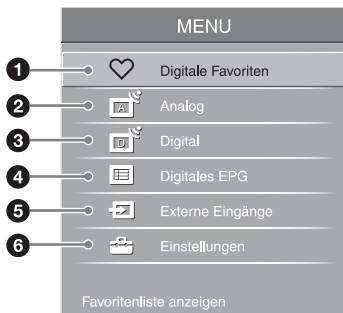
## Verwendung der MENU-Funktionen

# Navigieren in den Menüs

„MENU“ ermöglicht die Nutzung verschiedener praktischer Funktionen dieses Fernsehgerätes. Sie können bequem die Kanäle oder Eingangssignalquellen auswählen und die Einstellungen Ihres Fernsehgerätes ändern.



- 1 Drücken Sie MENU.
- 2 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl einer Option, und drücken Sie dann  $\oplus$ .  
Zum Beenden des Menüs drücken Sie MENU.



- 1 **Digitale Favoriten\***  
Zeigt die Favoritenliste an (Seite 19).
- 2 **Analog**  
Schaltet auf den zuletzt wiedergegebenen Analogkanal zurück.
- 3 **Digital\***  
Schaltet auf den zuletzt wiedergegebenen Digitalkanal zurück.
- 4 **Digitales EPG\***  
Zeigt den digitalen Elektronischen Programmführer (EPG) an (Seite 17).

## 5 Externe Eingänge

Dient zur Wahl der an das Fernsehgerät angeschlossenen Geräte.

- Um den gewünschten externen Eingang wiederzugeben, wählen Sie die Eingangssignalquelle aus und drücken dann  $\oplus$ .
- Um einem externen Eingang einen Namen zuzuweisen, wählen Sie „Bearb. AV Label“, und lesen Sie dann die Angaben auf Seite 32.
- Um eine Liste der angeschlossenen Geräte, die HDMI-Control-kompatibel sind, anzuzeigen, wählen Sie „HDMI-Geräteauswahl“.

## 6 Einstellungen

Zeigt das Menü „Einstellungen“ an, auf dem die meisten der erweiterten Einstellungen und Justierungen vorgenommen werden.

- 1 Fahren Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  das gewünschte Menüsymbol an, und drücken Sie dann  $\oplus$ .
- 2 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , um eine Option auszuwählen oder eine Einstellung zu ändern, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

Für Einzelheiten über die Einstellungen, siehe Seite 25 bis 41.



Die verfügbaren Optionen hängen von der jeweiligen Situation ab. Nicht verfügbare Optionen sind ausgegraut oder werden nicht angezeigt.

- \* Diese Funktion ist in manchen Ländern/Regionen eventuell nicht verfügbar.



# Menü Bild



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Bild“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).

## Eingangswahl

Damit wählen Sie, ob die im Menü „Bild“ durchgeführten Einstellungen auf alle Eingänge oder nur den gegenwärtig wiedergegebenen Eingang angewendet werden.  
**„Alle“:** Die Einstellungen werden auf alle Eingänge angewendet.  
**„Nur Video“:** Die Einstellungen werden nur auf den gegenwärtigen Eingang angewendet.

## Bild-Modus

Dient zur Wahl des Bildmodus außer einer PC-Eingangssignalquelle. Die Optionen für „Bild-Modus“ können je nach der Einstellung von „Video/Foto“ (Seite 31) unterschiedlich sein.  
**„Brillant“:** Für verbesserten Bildkontrast und Bildscharfe.  
**„Standard“:** Für Standardbilder. Empfohlen für privaten Gebrauch.  
**„Kino“:** Zum Ansehen filmgestützter Inhalte. Eignet sich am meisten zum Ansehen in einer theaterähnlichen Umgebung. Diese Bildeinstellung wurde in Zusammenarbeit mit Sony Pictures Entertainment zur originalgetreuen Wiedergabe der Filme wie von den Filmproduzenten beabsichtigt entwickelt.  
**„Foto“:** Damit erhalten Sie die optimale Bildqualität für Fotos.

## Displaymodus

Dient zur Wahl des Anzeigemodus für eine PC-Eingangssignalquelle.  
**„Video“:** Für Videobilder.  
**„Text“:** Für Text, Diagramme oder Tabellen.

## Normwerte

Alle Einstellungen von „Bild“ außer „Eingangswahl“, „Bild-Modus“ und „Displaymodus“ werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.

## Hintergrundlicht

Dient zum Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung.

## Kontrast



Dient zum Erhöhen oder Verringern des Bildkontrastes.

## Helligkeit

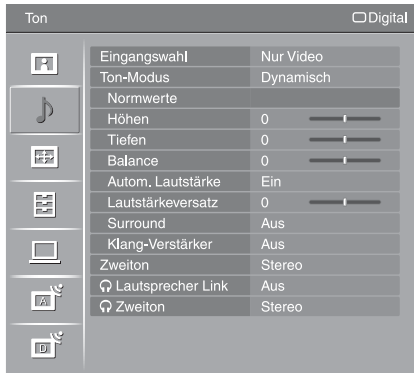
Dient zum Aufhellen oder Abdunkeln des Bilds.

## Farbe

Dient zum Erhöhen oder Verringern der Farbintensität.

<b>Farbton</b>	<p>Dient zum Verstärken oder Abschwächen der Grün- und Rottöne.</p> <p> „Farbton“ lässt sich nur bei NTSC-Farbsignalen einstellen (z. B. bei Videokassetten aus den USA).</p>
<b>Farbtemperatur</b>	<p>Dient zum Einstellen der Weißdarstellung.</p> <p>„<b>Kalt</b>“: Bei Weißtönen wird der Blauanteil erhöht.</p> <p>„<b>Neutral</b>“: Normale Weißtöne.</p> <p>„<b>Warm 1</b>“, „<b>Warm 2</b>“: Bei Weißtönen wird der Rotanteil erhöht. „Warm 2“ liefert einen stärkeren Rotton als „Warm 1“.</p> <p> „Warm 1“ und „Warm 2“ sind nicht verfügbar, wenn „Bild-Modus“ auf „Brillant“ gesetzt wird.</p>
<b>Bildschärfe</b>	<p>Dient zum Erhöhen oder Verringern der Konturenschärfe.</p>
<b>Dyn. NR</b>	<p>Zum Verringern von Bildstörungen (verraushtes Bild) bei schwachen Sendesignalen.</p> <p>„<b>Autom.</b>“: Die Bildstörungen werden automatisch verringert (nur im Analogmodus).</p> <p>„<b>Hoch</b>“, „<b>Mittel</b>“, „<b>Niedrig</b>“: Die Rauschunterdrückung wird unterschiedlich stark eingestellt.</p> <p>„<b>Aus</b>“: Die Funktion „Dyn. NR“ wird abgeschaltet.</p>
<b>MPEG-Rauschunterd.</b>	<p>Reduziert Bildrauschen in Videos mit MPEG-Komprimierung.</p>
<b>Weiterführende Einstellungen</b>	<p>Gestattet eine detailliertere Anpassung der Bildfunktion. Wenn Sie „Bild-Modus“ auf „Kino“, „Foto“ oder „Standard“ setzen, können Sie diese Einstellungen festlegen/ändern.</p> <p>„<b>Normwerte</b>“: Dient zur Rücksetzung aller erweiterten Einstellungen auf die Werksvorgaben.</p> <p>„<b>Schwarzkorrektur</b>“: Hebt schwarze Bereiche des Bilds für stärkeren Kontrast hervor.</p> <p>„<b>Verb. Kontrastanhebung</b>“: Stellt „Hintergrundlicht“ und „Kontrast“ unter Beurteilung der Bildschirmhelligkeit automatisch auf die optimalen Werte ein. Diese Einstellung ist für Szenen mit dunklen Bildern besonders effektiv. Sie erhöht den Kontrastunterschied von Szenen mit dunkleren Bildern.</p> <p>„<b>Gamma</b>“: Zum Einstellen der Balance zwischen hellen und dunklen Bildbereichen.</p> <p>„<b>Weiss-Betonung</b>“: Hebt weiße Bildteile hervor.</p> <p>„<b>Farbbrillanz</b>“: Lässt Farben lebhafter erscheinen.</p> <p>„<b>Farbraum</b>“: Ändert die Farbproduktionskala. „Weit“ reproduziert lebhaftere Farben, während „Standard“ die Standardfarben reproduziert.</p>

# Menü Ton



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Ton“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).

## Eingangswahl

Damit wählen Sie, ob die im Menü „Ton“ durchgeführten Einstellungen auf alle Eingänge oder nur den gegenwärtig wiedergegebenen Eingang angewendet werden.  
**„Alle“:** Die Einstellungen werden auf alle Eingänge angewendet.  
**„Nur Video“:** Die Einstellungen werden nur auf den gegenwärtigen Eingang angewendet.

## Ton-Modus

**„Dynamisch“:** Betont Höhen und Bässe.  
**„Standard“:** Für Standard-Ton. Empfohlen für privaten Gebrauch.  
**„Anwender“:** Flacher Frequenzgang. Gestattet auch die Speicherung Ihrer bevorzugten Einstellungen.

## Normwerte

Alle Einstellungen von „Ton“ außer „Eingangswahl“, „Ton-Modus“, „Zweiton“, „Lautsprecher Link“ und „Zweiton“ werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt.

## Höhen

Dient zur Einstellung hochfrequenter Klänge.

## Tiefen

Dient zur Einstellung niederfrequenter Klänge.

## Balance

Reguliert die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher.

## Autom. Lautstärke

Zum Beibehalten eines konstanten Lautstärkepegels, auch wenn Lautstärkesprünge auftreten (beispielsweise sind Werbespots in der Regel lauter als Fernsehsendungen).

## Lautstärkeversatz

Dient zum Einstellen des Lautstärkepegels des aktuellen Eingangs relativ zu anderen Eingängen, wenn „Eingangswahl“ auf „Nur Video“ gesetzt wird.

## Surround

**„S-FORCE Front Surround“:** Verfügbar für normale Stereo-Sendungen und Surroundton von digitalen 5.1-Kanal-Sendungen sowie den vom angeschlossenen Gerät eingegebenen Ton.  
**„Aus“:** Der Surroundton von 5.1-Kanal- und anderen digitalen Sendungen wird zu normalem Stereoton (2-Kanal) konvertiert und reproduziert. Der Originalton von anderen Sendungen wird unverändert reproduziert.

---

## Klang-Verstärker

Verleiht dem Ton mehr Dynamik, indem Phaseneffekte in den Lautsprechern ausgeglichen werden.

---

## Zweiton

Zum Auswählen des Tons vom Lautsprecher bei einer Stereo- oder Zweikanaltonsendung.

**„Stereo“/„Mono“:** Bei einer Stereosendung.

**„A“/„B“/„Mono“:** Bei Zweikanaltonsendungen wählen Sie „A“ für Tonkanal 1, „B“ für Tonkanal 2 oder „Mono“ für einen Monokanal, falls verfügbar.



Wenn Sie ein an das Fernsehgerät angeschlossenes Gerät auswählen, setzen Sie die Option „Zweiton“ auf „Stereo“, „A“ oder „B“. Wenn jedoch das an die HDMI-Buchse angeschlossene externe Gerät gewählt wird, wird der Ton auf „Stereo“ fixiert.

---

## Lautsprecher Link

Schaltet die internen Lautsprecher des Fernsehgerätes aus bzw. ermöglicht eine gleichzeitige Tonausgabe sowohl über das Fernsehgerät als auch über den Kopfhörer.

**„Ein“:** Die Tonausgabe erfolgt nur über den Kopfhörer.

**„Aus“:** Die Tonausgabe erfolgt sowohl über das Fernsehgerät als auch über den Kopfhörer.

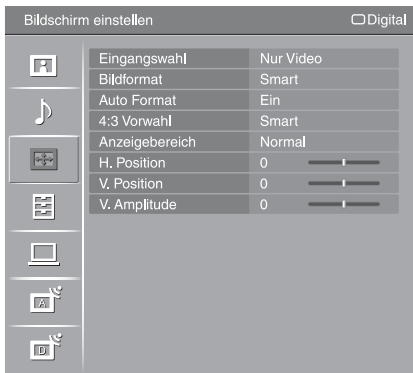
---

## Zweiton

Dient zur Wahl des Kopfhörertons von einer Stereo- oder Zweikanalton-Sendung, was von der Einstellung für „Zweiton“ abhängt.

---

# Menü Bildschirm einstellen



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Bildschirm einstellen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).

## Eingangswahl

Damit wählen Sie, ob die im Menü „Bildschirm einstellen“ durchgeführten Einstellungen auf alle Eingänge oder nur den gegenwärtig wiedergegebenen Eingang angewendet werden.

„**Alle**“: Die Einstellungen werden auf alle Eingänge angewendet.

„**Nur Video**“: Die Einstellungen werden nur auf den gegenwärtigen Eingang angewendet.


## Bildformat

Einzelheiten zum Bildschirmformat finden Sie unter „So passen Sie das Bildschirmformat manuell der Sendung an“ auf Seite 15.

## Auto Format

Zum automatischen Wechseln des Bildformats je nach Sendesignal. Wenn Sie Ihre Einstellung beibehalten wollen, wählen Sie „Aus“.



Selbst wenn „Auto Format“ auf „Ein“ oder „Aus“ eingestellt ist, können Sie das Bildschirmformat durch wiederholtes Drücken von  jederzeit ändern.

## 4:3 Vorwahl

Dient zur Wahl des Standard-Bildschirmformats für 4:3-Sendungen.

„**Smart**“: Herkömmliche 4:3-Sendungen werden mit einem Breitbildeffekt angezeigt.

„**4:3**“: Zeigt konventionelle 4:3-Sendungen in den korrekten Proportionen an.

„**Aus**“: Die aktuelle Einstellung von „Bildformat“ wird beibehalten, wenn der Kanal oder Eingang gewechselt wird.

## Anzeigebereich

Dient zum Einstellen der Bildanzeigefläche.

„**Vollpixel**“: Zeigt das Bild für 1080i- oder 1080p-Quellen (außer Komponenten-Signaleingabe) in Originalgröße an, wenn Teile des Bilds abgeschnitten werden.

„**Normal**“: Zeigt die empfohlene Bildfläche an.

„**-1/2**“, „**-2**“: Das Bild wird vergrößert, um den Bildrand zu verbergen.



„Vollpixel“ ist nur verfügbar, wenn „Bildformat“ auf „Wide“ eingestellt wird.

## H. Position

Dient zum Einstellen der horizontalen Bildlage.

---

**V. Position**

Dient der Einstellung der vertikalen Bildlage, wenn „Bildformat“ auf „Smart“ (50 Hz), „Zoom“ oder „14:9“ gesetzt wird.

---

**V. Amplitude**

Dient der Einstellung der vertikalen Bildgröße, wenn „Bildformat“ auf „Smart“, „Zoom“ oder „14:9“ gesetzt wird.

---

# Menü Grundeinstellungen



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Grundeinstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).


## Neuinitialisierung

Dient zum Aufrufen der Anfangseinrichtung, um Sprache und Land/Region zu wählen und alle verfügbaren digitalen und analogen Kanäle abzuspeichern. In der Regel brauchen Sie diesen Vorgang nicht auszuführen, da die Sprache und das Land/die Region sowie die Kanäle von der ersten Konfiguration des Fernsehgeräts bereits eingestellt sind (Seite 6). Mit dieser Option können Sie den Vorgang allerdings erneut ausführen (z. B. um nach einem Umzug Sender neu einzustellen oder nach neu eingeführten Sendekanälen zu suchen).


## Sprache

Zum Auswählen der Sprache, in der die Menüs angezeigt werden.

## Film Modus

Liefert weichere Bildbewegungen bei der Wiedergabe von auf Film aufgenommenen DVD- oder VCR-Bildern, um Bildunschärfe und Körnigkeit zu reduzieren.  
**„Autom. 1“:** Liefert weichere Bildbewegungen als der Originalinhalt auf Filmbasis. Benutzen Sie diese Einstellung für normalen Gebrauch.  
**„Autom. 2“:** Reproduziert den Originalinhalt auf Filmbasis unverändert.  
**„Aus“:** Die Funktion „Film Modus“ wird abgeschaltet.  
 Falls das Bild irreguläre Signale oder zu starkes Rauschen enthält, wird „Film Modus“ automatisch ausgeschaltet, selbst wenn „Autom. 1“ oder „Autom. 2“ gewählt wird.

## Video/Foto

Liefert eine angemessene Bildqualität durch die Wahl der Option abhängig von der Eingangssignalquelle (Video- oder Fotodaten).  
**„Video-A“:** Liefert je nach der Eingangssignalquelle, den Video- oder Fotodaten, eine angemessene Bildqualität, wenn ein Sony-Gerät mit HDMI-Ausgang, das den Modus „Video-A“ unterstützt, direkt angeschlossen wird.  
**„Video“:** Liefert eine angemessene Bildqualität für Bewegtbilder.  
**„Foto“:** Liefert eine angemessene Bildqualität für Standbilder.  








- Die Einstellung wird auf „Video“ festgelegt, wenn das angeschlossene Gerät den Modus „Video-A“ nicht unterstützt, selbst wenn „Video-A“ gewählt wird.
- „Video/Foto“ ist nur für HDMI- und Komponenten-Eingangssquellen (1080p und 1080i) verfügbar.

---

## AV-Einrichtung

### AV-Einstellungen

Jedem Gerät, das an die Buchsen an der Seite und an der Rückseite angeschlossen ist, wird ein Name zugewiesen. Der Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn das Gerät ausgewählt wird. Eingangssignale von angeschlossenen Geräten, die nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen, können übersprungen werden.





- 1 Wählen Sie mit / die gewünschte Eingangsquelle aus, und drücken Sie anschließend .
- 2 Wählen Sie mit / die gewünschte Option unten aus, und drücken Sie anschließend .

**Gerätenamen:** Verwendet eines der Vorwahl-Etiketten, um dem angeschlossenen Gerät einen Namen zuzuweisen.





„**Bearb.**“: Erstellen Sie einen eigenen Namen. Führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter „Programmnamen“ aus (Seite 36).

„**Auslassen**“: Eine unnötige Eingangssignalquelle wird übersprungen.



### Auto S Video



Dient zur Wahl des Eingangssignals von den S-Videobuchsen / 6, wenn beide Buchsen / 6 belegt sind.

### AV2 Ausgang

Zum Ausgeben von Signalen über die Buchse / 2 an der Rückseite des Fernsehgeräts. Wenn Sie einen Videorecorder oder ein anderes Aufnahmegerät an die Buchse / 2 anschließen, können Sie die zugespielten Signale von angeschlossenen Geräten an anderen Buchsen des Fernsehgeräts aufnehmen.

„**TV**“: Eine Sendung wird ausgegeben.

„**AV1**“: Signale vom an die Buchse / 1 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben.

„**AV6**“: Signale vom an die Buchse / 6 angeschlossenen Gerät werden ausgegeben.

„**Autom.**“: Der jeweilige Bildschirminhalt wird ausgegeben (außer Signalen von den Buchsen / 3, HDMI IN 4, HDMI IN 5 und PC / .

### Lautsprecher

Zum Ein-/Ausschalten der internen Lautsprecher des Fernsehgeräts.

„**TV-Lautsprecher**“: Die Lautsprecher des Fernsehgerätes werden eingeschaltet, um den Fernsehton über die internen Lautsprecher wiederzugeben.

„**Audiosystem**“: Die Lautsprecher des Fernsehgerätes werden ausgeschaltet, um den Fernsehton nur über Ihre an die Audioausgangsbuchsen angeschlossene externe Audioanlage wiederzugeben. Wenn ein HDMI-Control-kompatibles Gerät angeschlossen ist, können Sie das angeschlossene Gerät mit dem Fernsehgerät koppeln. Diese Einstellung muss nach dem Anschluss des Geräts vorgenommen werden.

### Audio-Ausgang

„**Variabel**“: Die Tonausgabe Ihrer Audioanlage kann mit der Fernbedienung des Fernsehgerätes gesteuert werden.

„**Fest**“: Die Tonausgabe des Fernsehgerätes ist fixiert. Benutzen Sie den Lautstärkeregler Ihres Audioreceivers, um die Lautstärke (und andere Toneinstellungen) über Ihre Audioanlage einzustellen.

### Farbsystem

Dient zur Wahl des Farbsystems („Autom.“, „PAL“, „SECAM“, „NTSC3.58“, „NTSC4.43“ oder „PAL60“) entsprechend dem von der Eingangssignalquelle eingespeisten Signal.



## HDMI-Grundeinstellungen

Diese Option wird verwendet, um HDMI-Control-kompatible Geräte einzustellen, die an die HDMI-Buchsen angeschlossen sind. Beachten Sie, dass die Kopplungseinstellung auch am angeschlossenen HDMI-Control-kompatiblen Gerät durchgeführt werden muss.

### HDMI-Steuerung

Damit legen Sie fest, ob die HDMI-Control-kompatiblen Geräte mit dem Fernsehgerät gekoppelt werden oder nicht. Bei Einstellung auf „Ein“ sind die folgenden Menüposten verfügbar.

### Autom. Gerätabstaltung

Wird dieser Posten auf „Ein“ gesetzt, werden die HDMI-Control-kompatiblen Geräte zusammen mit dem Fernsehgerät ausgeschaltet.

### Autom. Einschaltung TV

Wird dieser Posten auf „Ein“ gesetzt, wird das Fernsehgerät zusammen mit den HDMI-Control-kompatiblen Geräten eingeschaltet.

### Geräteliste aktualisieren

Die „HDMI-Geräteliste“ wird erstellt oder aktualisiert. Bis zu 11 HDMI-Control-kompatible Geräte können angeschlossen werden, und bis zu 5 Geräte können an eine einzelne Buchse angeschlossen werden. Denken Sie daran, die „HDMI-Geräteliste“ zu aktualisieren, wenn Sie die Verbindungen oder Einstellungen der HDMI-Control-kompatiblen Geräte ändern.

### HDMI-Geräteliste

Zeigt die angeschlossenen HDMI-Control-kompatiblen Geräte an.



„HDMI-Grundeinstellungen“ kann nicht benutzt werden, wenn eine HDMI-Control-kompatible Audioanlage mit dem Fernsehgerät gekoppelt ist.

## Timer-Einstellungen

Dient zum Einstellen des Timers, um das Fernsehgerät ein- und auszuschalten.

### Abschalttimer

Zum Festlegen einer Zeitspanne, nach der das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet.

Wenn „Abschalttimer“ aktiviert ist, leuchtet die Anzeige ☺ (Timer) an der Frontplatte des Fernsehgeräts in Orange auf.



- Wenn Sie das Fernsehgerät aus- und wieder einschalten, wird „Abschalttimer“ auf „Aus“ zurückgesetzt.
- Eine Meldung erscheint eine Minute, bevor das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus schaltet, auf dem Bildschirm.

### Einschalttimer

Dient zum Einstellen des Timers, um das Fernsehgerät aus dem Bereitschaftsmodus heraus einzuschalten.

„Tag“: Dient zur Wahl des Tages, an dem der „Einschalttimer“ aktiviert werden soll.

„Zeit“: Dient zum Einstellen der Einschaltzeit des Fernsehgerätes.




„Dauer“: Dient zur Wahl der Zeitdauer, nach der das Fernsehgerät automatisch wieder auf den Bereitschaftsmodus umschaltet.

„Lautstärkeinst.“: Dient zum Einstellen der Lautstärke, wenn der Timer das Fernsehgerät einschaltet.

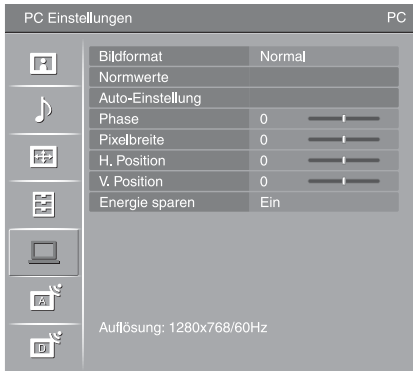
### Uhr einstellen

Gestattet eine manuelle Einstellung der Uhr. Wenn das Fernsehgerät digitale Kanäle empfängt, kann die Uhr nicht manuell eingestellt werden, da sie auf den Timecode des Sendesignals abgestimmt wird.

**Fortsetzung**

<b>Energie sparen</b>	<p>Dient zur Wahl des Stromsparmodus, um den Stromverbrauch des Fernsehgerätes zu reduzieren.</p> <p>Wenn „Bild aus“ gewählt wird, wird das Bild abgeschaltet, und die Anzeige  (Bildabschaltung) an der Frontplatte des Fernsehgeräts leuchtet in Grün auf. Der Ton bleibt unverändert.</p>
<b>Lichtsensor</b>	<p>„Ein“: Die Bildeinstellungen werden entsprechend dem Umlicht im Raum automatisch optimiert.</p> <p>„Aus“: Die Funktion „Lichtsensor“ wird abgeschaltet.</p> <p></p> <p>Verdecken Sie den Sensor nicht, weil dadurch seine Funktion beeinträchtigt wird. Weitere Informationen zum Sensor finden Sie auf Seite 13.</p>
<b>Produktinformation</b>	<p>Die Produktinformationen Ihres Fernsehgerätes werden angezeigt.</p>
<b>Komplette Rücksetzung</b>	<p>Alle Einstellungen werden auf die Werksvorgaben zurückgesetzt, und dann wird der Bildschirm „Neuinitialisierung“ angezeigt.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unterlassen Sie während dieser Zeitspanne (es dauert etwa 30 Sekunden) das Ausschalten des Fernsehgeräts oder die Betätigung irgendwelcher Tasten.</li> <li>• Alle Einstellungen, einschließlich Digitale Favoritenliste, Land/Region, Sprache, automatisch abgestimmte Kanäle usw., werden zurückgesetzt.</li> </ul>

# Menü PC Einstellungen



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „PC Einstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).

## Bildformat

Dient zur Wahl des Bildschirmformats für die Anzeige des von Ihrem PC eingespeisten Eingangssignals.

„Normal“: Das Bild wird in Originalgröße angezeigt.

„Voll 1“: Das Bild wird unter Beibehaltung seines Horizontal-Vertikal-Seitenverhältnisses bildschirmfüllend vergrößert.

„Voll 2“: Das Bild wird bildschirmfüllend vergrößert.

## Normwerte

Dient zur Rücksetzung der PC-Einstellungen außer „Bildformat“ und „Energie sparen“ auf die Werksvorgaben.

## Auto-Einstellung

Anzeigeposition und Phase des Bilds werden automatisch eingestellt, wenn das Fernsehgerät ein Eingangssignal vom angeschlossenen PC empfängt.



„Auto-Einstellung“ funktioniert bei bestimmten Eingangssignalen eventuell nicht richtig. Nehmen Sie in solchen Fällen eine manuelle Einstellung von „Phase“, „H. Position“ und „V. Position“ vor.

## Phase

Dient zur Einstellung der Phase, wenn der Bildschirm flimmert.

## Pixelbreite

Dient zur Einstellung der Pixelbreite, wenn das Bild unerwünschte vertikale Streifen aufweist.

## H. Position

Dient zum Einstellen der horizontalen Bildlage.

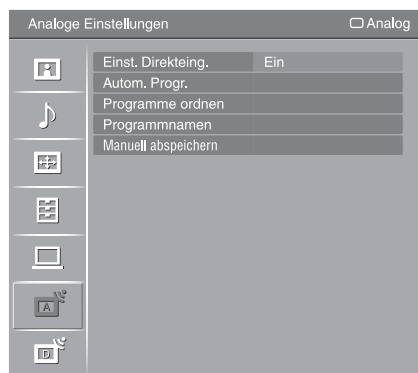
## V. Position

Dient zum Einstellen der vertikalen Bildlage.

## Energie sparen

Schaltet das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus, wenn 30 Sekunden lang kein Signal empfangen wird.

# Menü Analoge Einstellungen



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Analoge Einstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).

## Einst. Direkteing.

Wenn „Einst. Direkteing.“ auf „Ein“ gesetzt ist, können Sie einen analogen Kanal mit den Zifferntasten (0 – 9) an der Fernbedienung auswählen.



Wenn „Einst. Direkteing.“ auf „Ein“ gesetzt ist, können die Kanalnummern 10 und höher nicht durch Eingabe von zwei Ziffern mit der Fernbedienung eingegeben werden.

## Autom. Progr.

Dient zum Abspeichern aller verfügbaren analogen Kanäle.

Diese Option gestattet eine Neuabstimmung des Fernsehgeräts nach einem Umzug, oder die Suche nach neuen Kanälen, die von Sendern bereitgestellt worden sind.

## Programme ordnen

Dient zum Ändern der Reihenfolge, in der die analogen Kanäle im Fernsehgerät gespeichert sind.

- 1 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den Kanal aus, den Sie zu einer anderen Programmposition verschieben wollen, und drücken Sie dann  $\oplus$ .
- 2 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die neue Position für den Kanal aus, und drücken Sie anschließend  $\oplus$ .

## Programmnamen

Dient zum Zuordnen eines beliebigen Namens aus bis zu fünf Buchstaben oder Ziffern zu einem Kanal. Der Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn der Kanal ausgewählt wird. (Die Namen der Kanäle werden in der Regel automatisch vom Videotext abgerufen, falls verfügbar.)

- 1 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den zu benennenden Kanal aus, und drücken Sie  $\oplus$ .
- 2 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den gewünschten Buchstaben bzw. die Ziffer aus („\_“ für ein Leerzeichen), und drücken Sie  $\Rightarrow$ .

### Wenn Sie ein falsches Zeichen eingegeben haben

Drücken Sie  $\Leftarrow/\Rightarrow$ , um das falsche Zeichen auszuwählen. Drücken Sie dann  $\uparrow/\downarrow$ , um das korrekte Zeichen auszuwählen.

### So löschen Sie alle Zeichen

Wählen Sie „Normw.“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

- 3 Wiederholen Sie den Vorgang in Schritt 2, bis der Name vervollständigt ist.
- 4 Wählen Sie „OK“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

## Manuell abspeichern

Bevor Sie „Name“/„AFT“/„LNA“/„Audio-Filter“/„Auslassen“/„Dekoder“ auswählen, wählen Sie mit PROG +/- die Programmnummer mit dem Kanal aus. Sie können keine Programmnummer wählen, die auf „Auslassen“ (Seite 38) eingestellt ist.

### Programm/TV-System/Kanal

Sie können Programmkanäle manuell abspeichern.

- 1 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „Programm“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .
- 2 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Programmnummer aus, für die Sie manuell einen Kanal speichern wollen (zum Einstellen des Videorecorders wählen Sie Kanal 00), und drücken Sie dann RETURN.
- 3 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „TV-System“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .
- 4 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  eine der folgenden Fernsehnormen aus, und drücken Sie anschließend RETURN.

**B/G:** Für westeuropäische Länder/Regionen

**I:** Für Großbritannien

**D/K:** Für osteuropäische Länder/Regionen

**L:** Für Frankreich

- 5 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl von „Kanal“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

- 6 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Option „S“ (für Kabelkanäle) oder „C“ (für terrestrische Kanäle) aus, und drücken Sie  $\Rightarrow$ .

- 7 Speichern Sie die Kanäle wie im Folgenden erläutert:

#### Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) nicht kennen

Suchen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  nach dem nächsten verfügbaren Kanal. Wenn ein Kanal gefunden wird, stoppt die Suche. Drücken Sie zum Weitersuchen  $\uparrow/\downarrow$ .

#### Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) kennen

Geben Sie mit den Zifferntasten die Kanalnummer des gewünschten Senders oder die Kanalnummer für den Videorecorder ein.

- 8 Drücken Sie  $\oplus$ , um nach „Bestätigen“ zu springen, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

- 9 Wählen Sie mit  $\downarrow$  die Option „OK“ aus, und drücken Sie anschließend  $\oplus$ . Gehen Sie wie oben erläutert vor, wenn Sie weitere Kanäle manuell speichern wollen.

### Name

Zum Zuordnen eines beliebigen Namens aus bis zu fünf Buchstaben oder Ziffern zum ausgewählten Kanal. Dieser Name wird kurz auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn der Kanal ausgewählt wird.

Um Zeichen einzugeben, führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter „Programmnamen“ aus (Seite 36).

### AFT

Gestattet eine manuelle Feinabstimmung der ausgewählten Programmnummer, wenn Sie den Eindruck haben, die Bildqualität dadurch verbessern zu können. Die Feinabstimmung ist innerhalb des Bereichs von -15 bis +15 möglich. Wenn Sie „Ein“ wählen, erfolgt die Feinabstimmung automatisch.

### LNA

Verbessert die Bildqualität für einzelne Kanäle im Falle von sehr schwachen Sendesignalen (verraushtes Bild).

Wenn Sie keine Verbesserung der Bildqualität feststellen können, obwohl Sie „Ein“ gewählt haben, setzen Sie diese Option auf „Aus“ (Werksvorgabe).

### **Audio-Filter**

Der Klang einzelner Kanäle wird bei Monosendungen mit Tonstörungen verbessert. In einigen Fällen kann es beim Wiedergeben von Monosendungen durch nicht standardmäßige Sendesignale zu Tonverzerrungen oder Tonaussetzern kommen. Wenn keine Tonverzerrungen zu hören sind, empfiehlt es sich, diese Option in der werkseitigen Einstellung „Aus“ zu lassen.





Sie können einen Sender nicht in Stereo oder mit Zweiton empfangen, wenn „Niedrig“ oder „Hoch“ ausgewählt ist.

### **Auslassen**

Unbenutzte analoge Kanäle werden übersprungen, wenn Sie PROG +/- zur Auswahl der Kanäle drücken. (Mit den Zifferntasten können Sie einen übersprungenen Kanal weiterhin auswählen.)

### **Dekoder**

Dient zum Betrachten und Aufnehmen des ausgewählten verschlüsselten Kanals, wenn Sie einen Decoder verwenden, der direkt an die Buchse SCART  1 oder über einen Videorecorder an die Buchse SCART  2 angeschlossen ist.



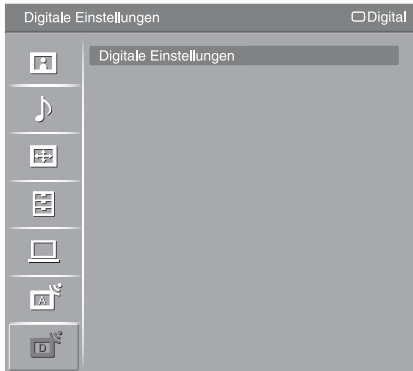
Je nachdem, was Sie unter „Land“ als Land bzw. Region ausgewählt haben (Seite 6), steht diese Option möglicherweise nicht zur Verfügung.

### **Bestätigen**

Speichern Sie die an den Einstellungen „Manuell abspeichern“ durchgeführten Änderungen.

---

# Menü Digitale Einstellungen DV3



Die unten aufgeführten Optionen stehen im Menü „Digitale Einstellungen“ zur Auswahl. Um Optionen in „Einstellungen“ auszuwählen, siehe „Navigieren in den Menüs“ (Seite 24).



Manche Funktionen sind in einigen Ländern/Regionen eventuell nicht verfügbar.

## Digitaler Suchlauf

### Auto. Digital-Suchlauf

Dient zum Abspeichern der verfügbaren digitalen Kanäle.

Diese Option gestattet eine Neuabstimmung des Fernsehgeräts nach einem Umzug, oder die Suche nach neuen Kanälen, die von Sendern bereitgestellt worden sind. Einzelheiten dazu siehe „Automatisches Speichern von Sendern im Fernsehgerät“ auf Seite 7.

### Programmliste editieren

Dient zum Löschen unerwünschter, im Fernsehgerät gespeicherter digitaler Kanäle und zum Ändern der Reihenfolge der im Fernsehgerät gespeicherten digitalen Kanäle.

- 1 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  den Kanal aus, den Sie löschen oder zu einer neuen Position verschieben wollen.

Geben Sie mithilfe der Zifferntasten die bekannte dreistellige Programmnummer der gewünschten Sendung ein.

- 2 Gehen Sie folgendermaßen vor, um digitale Kanäle zu löschen oder ihre Reihenfolge zu ändern:

#### Zum Löschen eines digitalen Kanals

Drücken Sie  $\oplus$ . Nachdem eine Bestätigungsmeldung erscheint, drücken Sie  $\leftarrow$  zur Wahl von „Ja“, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

#### Zum Ändern der Reihenfolge der digitalen Kanäle

Drücken Sie  $\Rightarrow$ , dann  $\uparrow/\downarrow$ , um die neue Position für den Kanal zu wählen, und drücken Sie dann  $\leftarrow$ .

- 3 Drücken Sie RETURN.

### Manueller Digital-Suchlauf

Dient zum manuellen Abstimmen der digitalen Kanäle. Diese Funktion ist verfügbar, wenn „Auto. Digital-Suchlauf“ auf „Antenne“ gesetzt wird.

- 1 Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer des Kanals ein, den Sie manuell abstimmen wollen, und drücken Sie dann  $\uparrow/\downarrow$ , um den Kanal abzustimmen.
- 2 Wenn die verfügbaren Kanäle gefunden worden sind, drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um den zu speichernden Kanal auszuwählen, und drücken Sie dann  $\oplus$ .
- 3 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Programmnummer aus, unter der Sie den neuen Kanal speichern wollen, und drücken Sie dann  $\oplus$ .

Wiederholen Sie den obigen Vorgang, wenn Sie weitere Kanäle manuell abstimmen wollen.

### Untertitel Grundeinst.

„**Untertitel Einstellung**“: Wenn „Hörbehindert“ gewählt wird, können bestimmte Sichthilfen ebenfalls zusammen mit den Untertiteln angezeigt werden (falls die TV-Kanäle solche Informationen ausstrahlen).

„**Sprache für Untertitel**“: Dient zur Wahl der Untertitelsprache.

### Audio Grundeinstellungen

„**Audio-Typ**“: Das Gerät schaltet auf eine Sendung für Hörbehinderte um, wenn „Hörbehindert“ gewählt wird.

„**Audio-Sprache**“: Dient zur Wahl der für ein Programm verwendeten Dialogsprache. Manche digitalen Kanäle senden möglicherweise mehrere Dialogsprachen für ein Programm.

„**Audiodeskription**“: Das Gerät liefert eine Tonbeschreibung (Kommentar) von visuellen Informationen, falls die Fernsehkanäle solche Informationen senden.

„**Mischpegel**“: Dient der Einstellung der Ausgangspegel des Haupttons des Fernsehgeräts und der Tonbeschreibung.

### Banner-Modus

„**Einfach**“: Programminformationen werden mit einem digitalen Banner angezeigt.

„**Vollständig**“: Programminformationen werden mit einem digitalen Banner angezeigt. Ausführliche Programminformationen werden unterhalb des Banners angezeigt.

### Radioanzeige

Während der Wiedergabe einer Radiosendung wird das Hintergrundbild angezeigt. Sie können die Farbe des Hintergrundbilds auswählen oder eine beliebige Farbe anzeigen lassen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige des Hintergrundbilds vorübergehend aufzuheben.

### Kindersicherung

Dient zum Festlegen einer Altersgrenze für bestimmte Programme. Ein Programm, das die Altersgrenze überschreitet, kann nur nach korrekter Eingabe eines PIN-Codes angeschaut werden.

**1** Geben Sie Ihren vorhandenen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.

Falls Sie zuvor noch keinen PIN-Code eingegeben haben, erscheint ein PIN-Code-Eingabebildschirm. Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen unter „PIN Code“.

**2** Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$  zur Wahl der Altersgrenze oder „Ohne“ (für uneingeschränkte Wiedergabe), und drücken Sie dann  $\oplus$ .

**3** Drücken Sie RETURN.

### PIN Code

#### So stellen Sie Ihre PIN zum ersten Mal ein

**1** Geben Sie den neuen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.

**2** Drücken Sie RETURN.

#### So ändern Sie Ihre PIN

**1** Geben Sie Ihren vorhandenen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.

**2** Geben Sie den neuen PIN-Code mit den Zifferntasten ein.

**3** Drücken Sie RETURN.



Der PIN-Code „9999“ wird immer akzeptiert.



### Technische Einstellungen

**„Dienste autom. aktualisieren“:** Ermöglicht es dem Fernsehgerät, neue digitale Dienste zu erkennen und zu speichern, sobald diese verfügbar werden.

**„Software Download“:** Ermöglicht es dem Fernsehgerät, Software-Updates über Ihren vorhandenen Antennen-/Kabelanschluss automatisch zu empfangen (wenn diese herausgegeben werden). Es wird empfohlen, diese Option immer auf „Ein“ eingestellt zu lassen. Wenn Sie keine Aktualisierung Ihrer Software wünschen, setzen Sie diese Option auf „Aus“.


**„Systeminfo“:** Zeigt die aktuelle Software-Version und den Signalpegel an.

**„Zeitzone“:** Gestattet Ihnen die manuelle Wahl der Zeitzone, in der Sie sich befinden, wenn sie von der Standard-Zeitzoneneinstellung für Ihr Land/Ihre Region abweicht.















**„Auto Sommer-/Winterzeit“:** Damit bestimmen Sie, ob automatisch zwischen Sommer- und Winterzeit umgeschaltet wird oder nicht.

- „Aus“: Die Uhrzeit wird gemäß der mit „Zeitzone“ eingestellten Zeitdifferenz angezeigt.
- „Ein“: Es erfolgt eine automatische Umschaltung zwischen Sommer- und Winterzeit gemäß dem Kalender.

### CA-Modul-Einstellung

Diese Option gestattet es Ihnen, auf einen Pay TV-Dienst zuzugreifen, nachdem Sie ein Conditional Access Module (CAM) und eine View Card erhalten haben. Die Lage der Buchse  (PCMCIA) ist auf Seite 20 beschrieben.

# Technische Daten

Modellbezeichnung	KDL-40D36xx/40D35xx/40D34xx	KDL-46D36xx/46D35xx/46D34xx	
<b>System</b>			
Panel-System	LCD-Bildschirm (Flüssigkristall-Display)		
Fernsehsystem	Analog: Je nach ausgewähltem Land/Gebiet: B/G/H, D/K, L, I Digital: DVB-T/DVB-C		
Farb-/Videosystem	Analog: PAL, SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (nur Videoeingang) Digital: MPEG-2 MP@ML		
Kanalbereich	Analog: VHF: E2–E12/UHF: E21–E69/CATV: S1–S20/HYPER: S21–S41 D/K: R1–R12, R21–R69/L: F2–F10, B–Q, F21–F69/I: UHF B21–B69 Digital: VHF/UHF		
Tonausgabe	10 W + 10 W		
<b>Eingänge/Ausgänge</b>			
Antenne/Kabel	75-Ohm-Außenantenne für VHF/UHF		
 /  1	21-poliger SCART-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang und Audio-/Videoausgang für Fernsehsignale.		
 /  2 (SmartLink)	21-poliger SCART-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, wählbarem Audio-/Videoausgang und SmartLink-Schnittstelle.		
 3	Unterstützte Formate: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vs-s, 75 Ohm, 0,3 V, sync-negativ/Pb/Cb: 0,7 Vs-s, 75 Ohm/ Pr/Cr: 0,7 Vs-s, 75 Ohm		
 3	Audioeingang (Cinchbuchsen): 500 mV effektiver Mittelwert, Impedanz: 47 kOhm		
HDMI IN 4, 5	Video: 1080/24p, 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: Zwei Kanäle, linear, PCM 32, 44,1 und 48 kHz, 16, 20 und 24 Bit Analog-Audioeingang (Cinchbuchsen): 500 mV effektiver Mittelwert, Impedanz: 47 kOhm (nur HDMI IN 5)		
 6	S-Videoeingang (4-polig, Mini-DIN)		
 6	Videoeingang (Cinchbuchse)		
 6	Audioeingang (Cinchbuchsen)		
 -	Audioausgang (Cinchbuchsen)		
PC 	PC-Eingang (15-poliger D-Sub-Anschluss) (siehe Seite 43) G: 0,7 Vs-s, 75 Ohm, kein Sync auf Grün/B: 0,7 Vs-s, 75 Ohm/ R: 0,7 Vs-s, 75 Ohm/HD: 1-5 Vs-s/VD: 1-5 Vs-s -  PC-Audioeingang (Minibuchse)		
	Kopfhörerbuchse		
	CAM (Conditional Access Module)-Schacht		
<b>Stromversorgung und Sonstiges</b>			
Betriebsspannung	220–240 V Wechselstrom, 50 Hz		
Bildschirmgröße	40 Zoll (Ca. 101,6 cm, diagonal gemessen)	46 Zoll (Ca. 116,8 cm, diagonal gemessen)	
Anzeigauf Auflösung	1.920 Punkte (horizontal) × 1.080 Zeilen (vertikal)		
Leistungsaufnahme	193 W	238 W	
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus*	0,3 W		
Abmessungen (B × H × T)	(mit Ständer)	Ca. 981 × 692 × 265 mm	Ca. 1.114 × 778 × 306 mm
	(ohne Ständer)	Ca. 981 × 643 × 110 mm	Ca. 1.114 × 730 × 115 mm
Gewicht	(mit Ständer)	Ca. 24,0 kg	Ca. 30,5 kg
	(ohne Ständer)	Ca. 20,5 kg	Ca. 26,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Siehe „1: Überprüfen des Zubehörs“ auf Seite 4.		
Sonderzubehör	Wall-Mount Bracket SU-WL500		
	Fernsehständer SU-FL300M		

\* Die angegebene Bereitschaftsleistung ist erreicht, nachdem das Fernsehgerät notwendige interne Prozesse abgeschlossen hat.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.


## PC-Eingangssignal-Referenztafel

Signale	Horizontal (Pixel)	Vertikal (Zeilen)	Horizontal-frequenz (kHz)	Vertikal-frequenz (Hz)	Standard
VGA	<b>640</b>	<b>480</b>	<b>31,5</b>	<b>60</b>	<b>VGA</b>
	640	480	37,5	75	VESA
	720	400	31,5	70	VGA-T
SVGA	<b>800</b>	<b>600</b>	<b>37,9</b>	<b>60</b>	<b>VESA-Richtlinien</b>
	800	600	46,9	75	VESA
XGA	<b>1024</b>	<b>768</b>	<b>48,4</b>	<b>60</b>	<b>VESA-Richtlinien</b>
	1024	768	56,5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
WXGA	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,4</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,8</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1360</b>	<b>768</b>	<b>47,7</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>

- Der PC-Eingang dieses Fernsehgerätes unterstützt Sync auf Grün oder Composite Sync nicht.
- Der PC-Eingang dieses Fernsehgeräts unterstützt keine Interlace-Signale.
- Um die beste Bildqualität zu erzielen, wird empfohlen, die in der obigen Tabelle aufgeführten PC-Signale (fett gedruckt) mit einer Vertikalfrequenz von 60 Hz zu verwenden. Bei Plug and Play-Geräten werden automatisch Signale mit einer Vertikalfrequenz von 60 Hz gewählt.


---

# Störungsbehebung


Prüfen Sie, ob die Anzeige  (Bereitschaft) in Rot blinkt.

## Wenn die Anzeige blinkt

Die Selbstdiagnosefunktion wurde aktiviert.

- 1 Zählen Sie, wie oft die Anzeige  (Bereitschaft) zwischen den Zwei-Sekunden-Pausen blinkt.

Beispiel: Die Anzeige blinkt dreimal, dann kommt eine Zwei-Sekunden-Pause, der drei weitere Blinkzeichen folgen usw.

- 2 Drücken Sie  an der Oberseite des Fernsehgeräts, um es auszuschalten, trennen Sie das Netzkabel ab, und teilen Sie Ihrem Händler oder der Sony-Kundendienststelle mit, wie oft die Anzeige blinkt (Anzahl der Blinkzeichen).




## Wenn die Anzeige nicht blinkt

- 1 Prüfen Sie die Posten in den nachstehenden Tabellen.
- 2 Wenn sich das Problem anhand dieser Maßnahmen nicht beheben lässt, lassen Sie das Fernsehgerät von qualifiziertem Kundendienstpersonal überprüfen.



---

## Bild

### Kein Bild (Bildschirm ist schwarz) und kein Ton

- Überprüfen Sie den Antennen-/Kabelanschluss.
- Schließen Sie das Fernsehgerät an die Netzsteckdose an, und drücken Sie  an der Oberseite des Fernsehgeräts.
- Falls die Anzeige  (Bereitschaft) in Rot aufleuchtet, drücken Sie **I**/.

### Von dem an den SCART-Anschluss angeschlossenen Gerät werden kein Bild und keine Menüs angezeigt

- Drücken Sie /, um die Liste der angeschlossenen Geräte anzuzeigen, und wählen Sie dann den gewünschten Eingang aus.
- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem angeschlossenen Gerät und dem Fernsehgerät.

### Doppelbilder bzw. Nachbilder treten auf

- Überprüfen Sie den Antennen-/Kabelanschluss.
- Überprüfen Sie Lage und Ausrichtung der Antenne.

### Auf dem Bildschirm ist nur Störgeräusch (Schnee) zu sehen

- Überprüfen Sie, ob die Antenne beschädigt oder verbogen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Lebensdauer der Antenne (drei bis fünf Jahre im normalen Betrieb, ein bis zwei Jahre in Meeresnähe) abgelaufen ist.

### Verzerrtes Bild (punktierte Linien oder Streifen)

- Halten Sie das Fernsehgerät von elektrischen Störquellen, wie z.B. Autos, Motorrädern, Haartrocknern oder optischen Geräten fern.
- Lassen Sie beim Aufstellen von Zusatzgeräten etwas Platz zwischen dem Zusatzgerät und dem Fernsehgerät.
- Vergewissern Sie sich, dass der Antennen-/Kabelanschluss mit dem mitgelieferten Koaxialkabel hergestellt ist.
- Halten Sie das Antennen-/Fernsehkabel von anderen Verbindungskabeln fern.

### Bild- oder Tonrauschen bei der Wiedergabe eines TV-Kanals

- Stellen Sie „AFT“ (Automatic Fine Tuning) ein, um einen besseren Bildempfang zu erhalten (Seite 37).

### Winzige schwarze und/oder helle Punkte erscheinen auf dem Bildschirm

- Das Bild wird bei diesem Fernsehgerät aus Pixeln zusammengesetzt. Winzige schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (Pixel) auf dem Bildschirm stellen keine Fehlfunktion dar.


### Die Bildkonturen sind gestört

- Wählen Sie „Autom. 1“ oder „Autom. 2“ in „Film Modus“ (Seite 31).

### Bei Fernsehsendungen fehlen die Farben im Bild

- Wählen Sie „Normwerte“ (Seite 25).



### Keine Farbe oder unregelmäßige Farbe während der Wiedergabe eines Signals über die Buchsen 3

- Überprüfen Sie den Anschluss der Buchsen  3, und vergewissern Sie sich, dass jeder Stecker einwandfrei in der entsprechenden Buchse sitzt.

---

## Ton

### Kein Ton, aber gutes Bild

- Drücken Sie  +/- oder  (Stummschalten).
- Prüfen Sie, ob „Lautsprecher“ auf „TV-Lautsprecher“ (Seite 32) eingestellt ist.

---

## Kanäle

### Der gewünschte Kanal kann nicht gewählt werden

- Schalten Sie zwischen Digital- und Analogmodus um, und wählen Sie den gewünschten digitalen/analogen Kanal.

### Einige Kanalpositionen sind leer

- Nur Verschlüsselungs-/Abonnementkanal. Abonnieren Sie den Pay TV-Dienst.
- Der Kanal wird nur für Daten verwendet (kein Bild oder Ton).
- Wenden Sie sich bezüglich der Übertragungsdetails an die Sendeanstalt.

### Es werden keine digitalen Kanäle angezeigt

- Fragen Sie einen örtlichen Installateur, um herauszufinden, ob digitale Sendungen in Ihrem Gebiet verfügbar sind.
- Besorgen Sie sich eine Antenne mit höherem Gewinn.

## Allgemeines

---

### **Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch aus (wechselt in den Bereitschaftsmodus)**

- Prüfen Sie, ob der „Abschalttimer“ aktiviert ist, oder stellen Sie die Einstellung für „Dauer“ von „Einschalttimer“ fest (Seite 33).
- Wenn im Fernsehmodus 10 Minuten lang kein Signal eingeht und keine Taste gedrückt wird, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus.

### **Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch ein**

- Prüfen Sie, ob der „Einschalttimer“ aktiviert ist (Seite 33).

### **Einige Eingangsquellen lassen sich nicht auswählen**

- Wählen Sie „AV-Einstellungen“, und heben Sie „Auslassen“ der Eingangsquelle auf (Seite 32).

### **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Tauschen Sie die Batterien aus.

### **Die Meldung „Demo-Modus: Ein“ erscheint auf dem Bildschirm**

- Wählen Sie „Komplette Rücksetzung“ im Menü „Grundeinstellungen“ (Seite 34).

### **Das HDMI-Gerät erscheint nicht in der „HDMI-Geräteliste“**

- Prüfen Sie, ob Ihr Gerät mit HDMI Control kompatibel ist.

### **Nicht alle Kanäle sind eingestellt**

- Überprüfen Sie die Support-Website auf Informationen zum Kabeldiensteanbieter.  
<http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit Sony.

Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

## Mise au rebut du téléviseur



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte

approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

## Notification pour la fonction de télévision numérique

- Toutes fonctions liées à la télévision numérique (**DVB**) ne sont disponibles que dans les pays ou régions où des signaux terrestres numériques DVB-T (MPEG2) sont diffusés ou si vous avez accès à un service de télévision par câble DVB-C (MPEG2) compatible. Veuillez confirmer auprès de votre revendeur si vous pouvez recevoir des signaux DVB-T dans la région où vous habitez ou demander à votre distributeur de télévision par câble si leur service DVB-C est adapté à une utilisation intégrée avec ce téléviseur.
- Il est possible que le distributeur de télévision par câble demande une redevance supplémentaire pour ce service et que vous deviez accepter ses conditions commerciales.
- Bien que ce téléviseur soit conforme aux spécifications DVB-T et DVB-C, il n'est pas possible de garantir sa compatibilité avec des émissions terrestres numériques DVB-T et par câble numériques DVB-C futures.
- Il est possible que certaines fonctions de télévision numérique ne soient pas disponibles dans certains pays/régions et que le mode câble DVB-C ne fonctionne pas correctement avec certains distributeurs.

Pour la liste des distributeurs de télévision par câble compatibles, visitez le site Internet de support : <http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

## Informations sur les marques commerciales

- **DVB** est une marque déposée du DVB Project
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.



Les illustrations utilisées dans ce manuel sont celles du KDL-40D3500, sauf indication contraire.

« xx » qui apparaît dans le nom de modèle correspond à deux chiffres relatifs au type ou à la variation de couleur.

# Table des matières

## Guide de démarrage

4

Consignes de sécurité.....	9
Précautions .....	11
<b>Présentation de la télécommande .....</b>	<b>12</b>
<b>Présentation des touches et témoins du téléviseur .....</b>	<b>13</b>

## Regarder la télévision

Regarder la télévision .....	14
Vérification du guide électronique numérique de programmes (EPG) <b>DVB</b> .....	16
Utilisation de la liste de favoris numériques <b>DVB</b> .....	18

## Utilisation d'un appareil optionnel

Raccordement d'un appareil optionnel.....	19
Affichage d'images depuis l'appareil raccordé.....	21
Utilisation du contrôle HDMI.....	22

## Utilisation des fonctions MENU

Navigation au sein des menus .....	23
Menu Image .....	24
Menu Son.....	26
Menu Commande écran.....	28
Menu Réglage .....	30
Menu Réglages PC .....	34
Menu Réglage analogique .....	35
Menu Réglage Numérique <b>DVB</b> .....	38

## Informations complémentaires

Spécifications .....	41
Dépannage.....	43

**DVB** : pour les chaînes numériques uniquement

# Guide de démarrage

## 1 : Vérification des accessoires

**Cordon d'alimentation secteur (type C-6)\* (1)**

**Câble coaxial (1)**

**Courroie de soutien (1) et vis (2)**

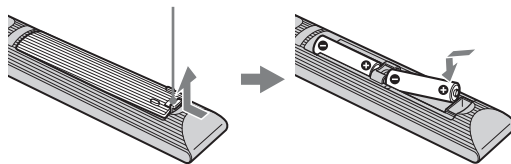
**Télécommande RM-ED009 (1)**

**Piles AA (type R6) (2)**

\* Ne retirez pas les noyaux de ferrite.

### Pour insérer les piles dans la télécommande

Appuyez et soulevez le couvercle pour ouvrir.

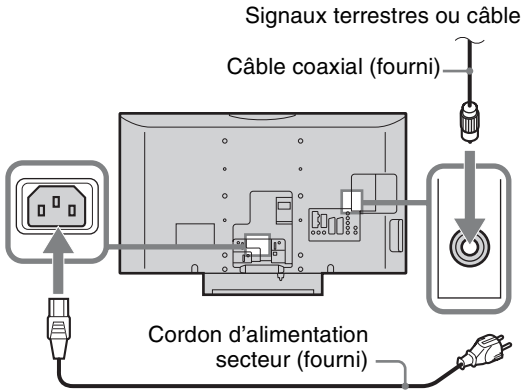


- Respectez les polarités lors de l'insertion des piles.
- Ne mélangez pas des piles de types différents, ni des piles usagées avec des piles neuves.
- Respectez l'environnement lorsque vous jetez les piles. L'élimination des piles peut être réglementée dans certaines régions. Consultez les autorités locales.
- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber, ne la piétinez pas et ne renversez aucun liquide sur celle-ci.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur, dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans une pièce humide.

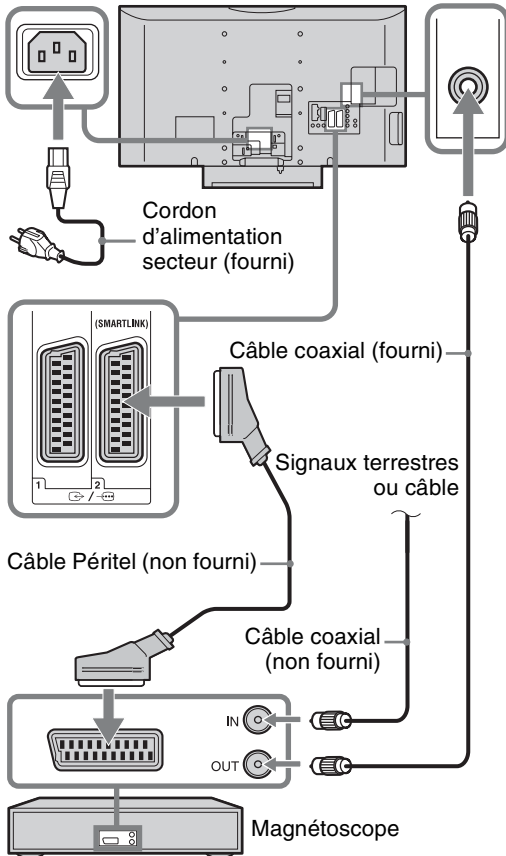


## 2 : Raccordement d'une antenne/câble/magnétoscope

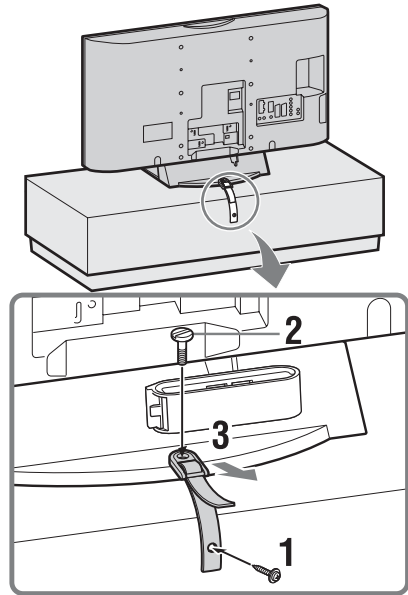
### Raccordement d'une antenne/câble



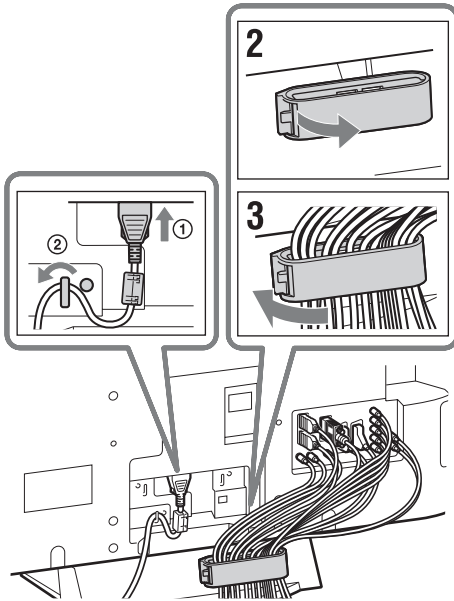
### Raccordement d'une antenne/câble et magnétoscope



## 3 : Protection du téléviseur contre les chutes

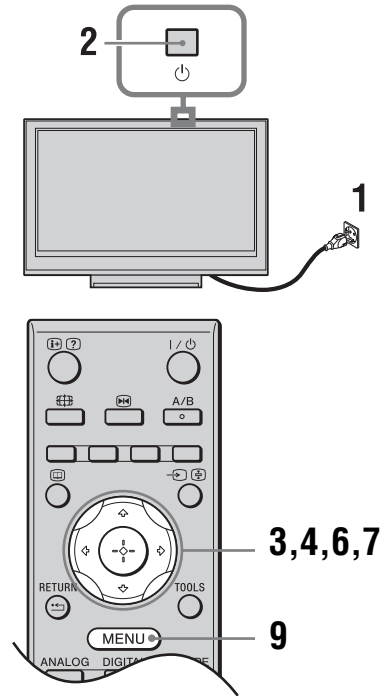


## 4 : Rangement des câbles









Le crochet du porte-câbles peut être ouvert depuis l'un des deux côtés, selon la position de montage.

## 5 : Configuration initiale

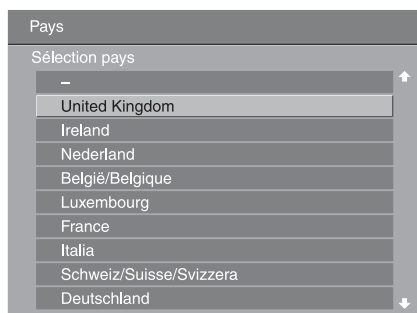


### Sélection de la langue et du pays ou de la région

- 1 Raccordez le téléviseur à votre prise de courant (220 à 240 V CA, 50 Hz).
- 2 Appuyez sur  sur le bord supérieur du téléviseur.  
Lorsque vous mettez le téléviseur sous tension pour la première fois, le menu Language (Langue) apparaît à l'écran.
- 3 Appuyez sur /// pour sélectionner la langue affichée dans les écrans de menus, puis appuyez sur .

Language	
Select language	
English	Česky
Nederlands	Magyar
Français	Русский
Italiano	Български
Deutsch	Suomi
Ελληνικά	Dansk
Türkçe	Svenska
Español	Norsk
Português	Slovenčina
Polski	Română

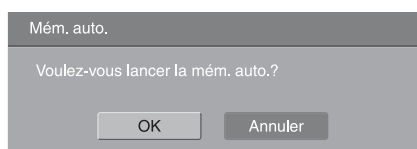
- 4 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le pays ou la région d'utilisation du téléviseur, puis appuyez sur  $\oplus$ .



Si le pays/région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez « - » plutôt qu'un pays/région.

## Réglage automatique du téléviseur

- 5 Avant de commencer le réglage automatique du téléviseur, insérez une cassette préenregistrée dans le magnétoscope raccordé au téléviseur (page 5) et démarrez la lecture. Le canal vidéo sera localisé et mémorisé dans le téléviseur pendant le réglage automatique. Si aucun magnétoscope n'est raccordé au téléviseur, sautez cette étape.
- 6 Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner « OK », puis appuyez sur  $\oplus$ .



- 7 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Antenne » ou « Câble », puis appuyez sur  $\oplus$ . Si vous sélectionnez « Câble », l'écran de sélection du type de balayage s'affiche. Reportez-vous à la section « Réglage du téléviseur pour un raccordement par câble numérique » à la page 7. Le téléviseur commence à rechercher toutes les chaînes numériques disponibles, puis toutes les chaînes analogiques disponibles. Cela peut prendre un certain temps ; n'appuyez sur aucune touche du téléviseur ou de la télécommande pendant cette recherche.

### Si un message s'affiche vous demandant de vérifier le raccordement de l'antenne

Aucune chaîne numérique ou analogique n'a été détectée. Vérifiez tous les raccordements de l'antenne et appuyez sur  $\oplus$  pour redémarrer le réglage automatique.

- 8 Quand le menu **Ordre des chaînes** apparaît à l'écran, suivez les étapes de la section « **Ordre des chaînes** » à la page 35. Si vous ne désirez pas modifier l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur, passez à l'étape suivante.
- 9 Appuyez sur MENU pour quitter le menu. Le téléviseur a maintenant réglé toutes les chaînes disponibles.



Lorsqu'il est impossible de recevoir une chaîne de diffusion numérique ou lors de la sélection d'une région où il n'y a pas de diffusions numériques à l'étape 4 (page 7), l'heure doit être réglée après avoir effectué l'étape 9.

## Réglage du téléviseur pour un raccordement par câble numérique

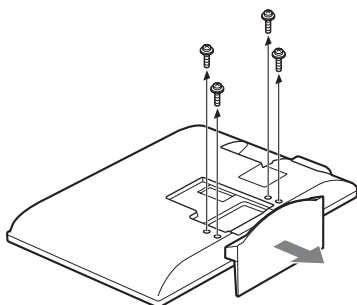
- 1 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Type de Recherche », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Recherche rapide » ou « Recherche complète », puis appuyez sur  $\oplus$ .  
 « **Recherche rapide** » : Les chaînes sont réglées en fonction des informations du distributeur de télévision par câble dans le signal de diffusion. Le réglage recommandé pour « Fréquence », « Identification de réseau » et « Débit symbole » est « Auto » à moins que votre distributeur de télévision par câble ne vous ait indiqué des valeurs à utiliser. « Recherche rapide » est recommandé pour un réglage rapide lorsque cette fonction est prise en charge par votre distributeur de télévision par câble.  
 « **Recherche complète** » : Toutes les chaînes disponibles sont réglées et mémorisées. Cette procédure peut prendre un certain temps. Cette option est recommandée lorsque « Recherche rapide » n'est pas prise en charge par votre distributeur de télévision par câble. Pour plus d'informations sur les distributeurs de télévision par câble pris en charge, visitez le site Internet de support : <http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>
- 3 Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow/\downarrow$  pour sélectionner « Démarrer », puis appuyez sur  $\oplus$ . Le téléviseur commence à rechercher les chaînes. N'appuyez sur aucune touche du téléviseur ou de la télécommande.
- Certains distributeurs de télévision par câble ne prennent pas en charge « Recherche rapide ». Si aucune chaîne n'est détectée au moyen de « Recherche rapide », exécutez « Recherche complète ».

---

# Retrait du support du téléviseur



Ne retirez pas le support pour une raison autre que l'installation murale du téléviseur ou la mise en place du support du téléviseur en option.



# Consignes de sécurité

## Installation/Mise en place

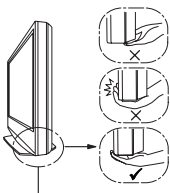
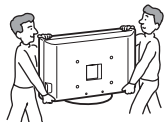
Installez et utilisez le téléviseur conformément aux instructions ci-dessous afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autre dommage et/ou blessure.

### Installation

- Le téléviseur doit être installé à proximité d'une prise de courant aisément accessible.
- Placez le téléviseur sur une surface stable et horizontale.
- L'installation murale du téléviseur doit être confiée à un technicien spécialisé.
- Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d'utiliser les accessoires Sony, notamment :
  - Support mural SU-WL500
  - Support SU-FL300M

### Transport

- Avant de transporter le téléviseur, débranchez tous ses câbles.
- La présence de deux ou trois personnes est nécessaire pour le transport des téléviseurs de grande taille.
- Pour transporter le téléviseur à la main, saisissez-le de la manière illustrée ci-contre. N'exercez aucune pression sur le panneau LCD.
- Pour soulever ou déplacer le téléviseur, saisissez-le par sa base.
- Lorsque vous transportez le téléviseur, ne le soumettez pas à des secousses ou des vibrations excessives.
- Lorsque vous transportez le téléviseur pour le porter à réparer ou lorsque vous déménagez, glissez-le dans son emballage et son carton d'origine.

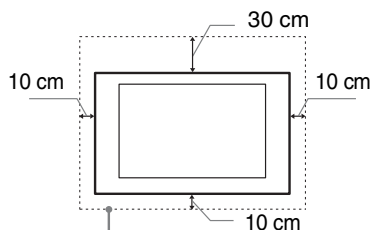


Veillez à tenir le dessous du panneau et non pas la partie avant.

### Aération

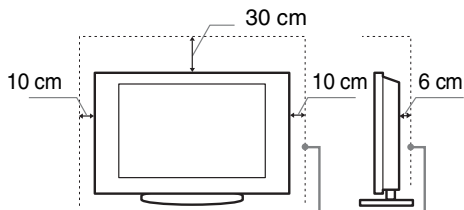
- Vous ne devez jamais obstruer les orifices d'aération du boîtier ni y introduire un objet quelconque.
- Laissez un espace libre autour du téléviseur, comme indiqué ci-dessous.
- Il est vivement recommandé d'utiliser le support mural Sony pour favoriser la circulation adéquate de l'air.

### Installation murale



Laissez au moins cet espace libre autour du téléviseur.

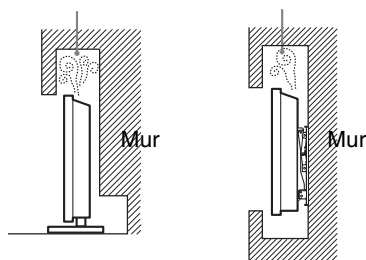
### Installation sur pied



Laissez au moins cet espace libre autour du téléviseur.

- Pour une ventilation correcte, sans accumulation de salissures ni de poussière :
  - Ne placez pas le téléviseur à plat, à l'envers, vers l'arrière ou sur le côté.
  - Ne placez pas le téléviseur sur une étagère, un tapis, un lit ou dans un placard.
  - Ne couvrez pas le téléviseur avec des tissus tels que des rideaux, pas plus qu'avec des journaux, etc.
  - N'installez pas le téléviseur comme illustré ci-dessous.

La circulation de l'air est bloquée.



Suite

## Cordon d'alimentation secteur

Manipulez le cordon et la prise d'alimentation secteur comme indiqué ci-dessous afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autre dommage et/ou blessure :

- Branchez la fiche secteur à trois fils avec mise à la terre du téléviseur à une prise de courant raccordée à la terre.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation Sony et pas un cordon d'une autre marque.
- Insérez la fiche à fond dans la prise secteur.
- Utilisez le téléviseur sur une alimentation de 220-240 V CA uniquement.
- Pour votre propre sécurité, assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est débranché lorsque vous réalisez des branchements et veillez à ne pas trébucher dans les câbles.
- Avant d'effectuer tout type d'intervention ou de déplacer le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.
- Eloignez le cordon d'alimentation secteur des sources de chaleur.
- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation secteur et nettoyez-la régulièrement. Si la fiche accumule de la poussière ou est exposée à l'humidité, son isolation peut se détériorer et un incendie se déclarer.

### Remarques

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.
- Ne pliez pas et ne tordez pas exagérément le cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait mettre à nu ou rompre les fils conducteurs.
- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation secteur.
- Ne posez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation secteur.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur proprement dit pour le débrancher.
- Veillez à ne pas brancher un trop grand nombre d'appareils sur la même prise de courant.
- Pour la prise de courant, n'utilisez pas une prise de mauvaise qualité.

## Ce qu'il ne faut pas faire

N'installez/n'utilisez pas le téléviseur dans des lieux, environnements ou situations comparables à ceux répertoriés ci-dessous car sinon, il risque de ne pas fonctionner correctement ou de provoquer un incendie, une électrocution, d'autres dommages et/ou des blessures.

### Lieu :

A l'extérieur (en plein soleil), au bord de la mer, sur un bateau ou voilier, à l'intérieur d'un véhicule, dans des établissements hospitaliers, des sites instables, exposés à la pluie, l'humidité ou à la fumée.

### Environnement :

Endroits excessivement chauds, humides ou poussiéreux, accessibles aux insectes, soumis à des vibrations mécaniques, à proximité d'objets inflammables (bougies, etc.). Le téléviseur ne doit être exposé à aucune forme d'écoulement ou d'éclaboussure. C'est pourquoi, aucun objet rempli d'un liquide quelconque, comme un vase, ne doit être placé sur le téléviseur.

### Situation :

N'utilisez pas le téléviseur avec les mains mouillées, sans son boîtier ou avec des accessoires non recommandés par le fabricant. En cas d'orage, débranchez le téléviseur de la prise secteur et de la prise d'antenne.

## Eclats et projections d'objets :

- Ne projetez aucun objet en direction du téléviseur. Le verre de l'écran pourrait être brisé lors de l'impact et provoquer des blessures graves.
- Si la surface de l'écran se fendille, ne touchez pas le téléviseur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'électrocution.

## Au repos

- Si vous envisagez de ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours, il est conseillé de le débrancher de l'alimentation secteur pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement.
- Le téléviseur étant toujours sous tension lorsqu'il est simplement éteint, débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise de courant pour le mettre complètement hors tension.
- Toutefois, certains téléviseurs possèdent des fonctionnalités dont le bon fonctionnement peut exiger que l'appareil demeure sous tension lorsqu'il est en mode de veille.

## Avec les enfants

- Ne laissez pas les enfants grimper sur le téléviseur.
- Conservez les petits accessoires hors de la portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle.

## Si vous rencontrez les problèmes suivants...

**Eteignez** le téléviseur et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'un des problèmes suivants devait survenir.

Contactez votre revendeur ou le centre de service après-vente Sony pour faire contrôler votre téléviseur par un technicien spécialisé.

### Si :

- Le cordon d'alimentation secteur est endommagé.
- La prise de courant est de mauvaise qualité.
- Le téléviseur est endommagé après avoir subi une chute, un impact ou la projection d'un objet.
- Un objet liquide ou solide a pénétré à l'intérieur des ouvertures du boîtier.

---

# Précautions

## Regarder la télévision

- Regarder la télévision dans une pièce modérément éclairée ou peu éclairée ou pendant une période prolongée soumet vos yeux à un effort.
- Si vous utilisez un casque, réglez le volume de façon à éviter un niveau sonore excessif qui pourrait altérer votre capacité auditive.

## Ecran LCD

- Bien que l'écran LCD soit fabriqué avec une technologie de haute précision et soit doté d'une définition de pixels effectifs de 99,99 % ou supérieure, il est possible que quelques points noirs ou points lumineux (rouges, bleus ou verts) apparaissent constamment sur l'écran. Ce phénomène est inhérent à la structure de l'écran LCD et n'indique pas un dysfonctionnement.
- N'appuyez pas sur le filtre avant, ne l'érafflez pas et ne placez pas d'objets sur ce téléviseur. L'image pourrait être instable ou l'écran LCD être endommagé.
- Si ce téléviseur est utilisé dans un environnement froid, l'image peut apparaître sale ou sombre. Ce n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Ce phénomène disparaît au fur et à mesure que la température augmente.
- Une image rémanente peut apparaître lorsque des images fixes sont affichées en continu. Elle peut disparaître au bout d'un certain temps.
- L'écran et le boîtier se réchauffent lorsque le téléviseur est en cours d'utilisation. Ceci n'a rien d'anormal.
- L'écran LCD contient une petite quantité de cristaux liquides et de mercure. Les tubes fluorescents utilisés dans ce téléviseur contiennent également du mercure. Respectez les réglementations locales en vigueur concernant la mise au rebut de cet équipement.

## Traitement et nettoyage du boîtier et de la surface de l'écran du téléviseur

Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur relié au téléviseur est débranché de la prise de courant avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.

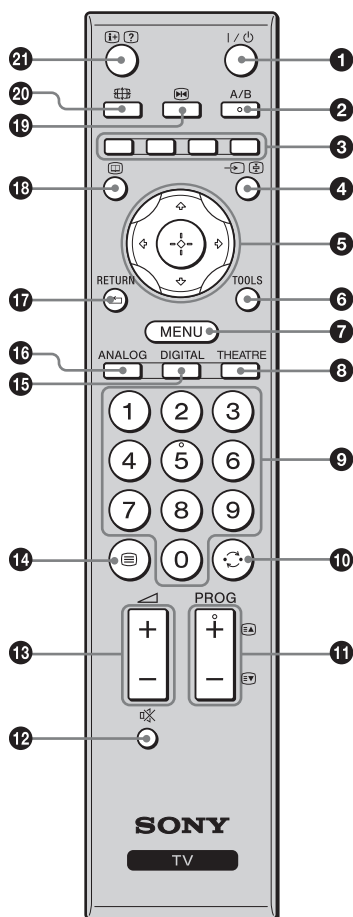
Pour éviter toute dégradation du matériau ou du revêtement de l'écran, respectez les précautions suivantes.

- Pour ôter la poussière du boîtier ou de la surface de l'écran, frottez délicatement avec un linge doux. En cas de saleté tenace, frottez avec un linge doux légèrement imprégné d'une solution à base de détergent doux dilué.
- N'utilisez jamais aucune éponge abrasive, produit de nettoyage alcalin/acide, poudre à récurer ou solvant volatil, qu'il s'agisse d'alcool, d'essence, de diluant ou d'insecticide. L'utilisation de ces produits ou tout contact prolongé avec des matériaux en caoutchouc ou en vinyle peut endommager la surface de l'écran et le matériau du boîtier.
- Si l'angle du téléviseur doit être réglé, déplacez lentement ce dernier pour éviter qu'il ne se désolidarise et tombe de son pied.

## Appareils optionnels

Eloigner le téléviseur de tout appareil ou équipement optionnel émettant des rayonnements électromagnétiques. Sinon, l'image pourrait être déformée et/ou un bruit être provoqué.

# Présentation de la télécommande

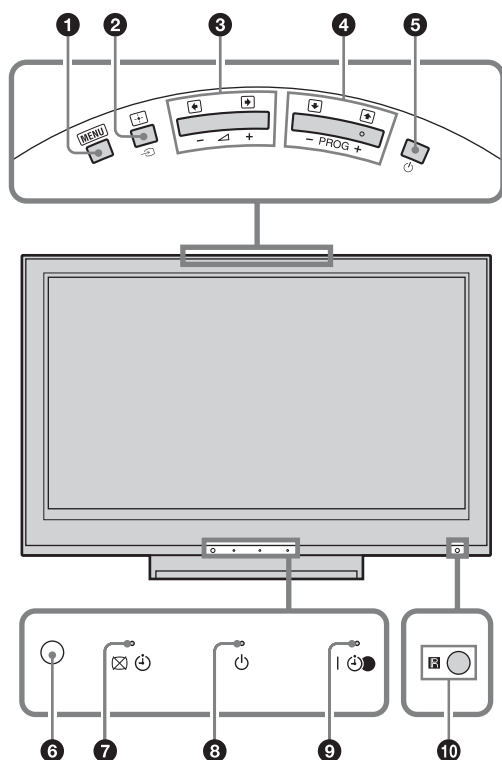


- Les touches numéro 5, PROG + et A/B sont munies de points tactiles. Ils vous serviront de références lors de l'utilisation du téléviseur.
- Si vous éteignez le téléviseur, le mode THEATRE est aussi désactivé.

- I/⏻ – Veille du téléviseur**  
Allume et éteint le téléviseur à partir du mode de veille.
- A/B – Choix Son (page 27)**
- Touches de couleur (page 15, 16, 18)**
- ↔/Ⓜ – Sélecteur d'entrée / Maintien du texte**
  - En mode TV (page 21) : sélectionne la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
  - En mode Télétex (page 15) : maintient l'affichage de la page en cours.
- TV/Ⓜ (page 14, 23)**
- TOOLS (page 15, 21)**  
Permet d'accéder à diverses options de visualisation et de modifier/effectuer des réglages en fonction de la source et du format d'écran.
- MENU (page 23)**
- THEATRE**  
Permet d'activer ou de désactiver le mode THEATRE. Lorsque le mode THEATRE est activé, la sortie audio (si le téléviseur est raccordé à une chaîne audio au moyen d'un câble HDMI) et la qualité d'image optimales pour les films sont réglées automatiquement.
- Touches numériques**
  - En mode TV : sélectionne les chaînes. Pour les numéros de chaînes 10 et supérieurs, entrez les deuxième et troisième chiffres rapidement.
  - En mode Télétex (page 15) : entre le numéro de la page à trois chiffres afin de la sélectionner.
- ⏮ – Chaîne précédente**  
Permet de revenir à la chaîne précédemment sélectionnée (pendant plus de cinq secondes).
- PROG +/-/Ⓜ/Ⓜ**
  - En mode TV (page 14) : sélectionne la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
  - En mode Télétex (page 15) : sélectionne la page suivante (Ⓜ) ou précédente (Ⓜ).
- ⓧ – Silencieux (page 14, 21)**
- ⏮ +/- – Volume (page 21)**
- Ⓜ – Télétex (page 14)**
- DIGITAL – Mode numérique (page 14)**
- ANALOG – Mode analogique (page 14)**
- RETURN / ⏪**  
Permet de revenir à l'écran précédent d'un menu affiché.
- Ⓜ – EPG (Digital Electronic Programme Guide – guide électronique numérique de programmes) (page 16)**
- ⏸ – Pause sur image (page 14)**  
Permet de figer l'image.
- Ⓜ – Mode d'écran (page 15)**
- Ⓜ/? – Infos / Affichage du texte**
  - En mode numérique : affiche de brefs détails sur le programme actuellement regardé.
  - En mode analogique : affiche des informations telles que le numéro de la chaîne actuelle et le format d'écran.
  - En mode Télétex (page 15) : affiche les informations masquées (par exemple les réponses d'un questionnaire).



# Présentation des touches et témoins du téléviseur



## 1 **MENU** (page 23)

## 2 **↔ / +** – **Sélecteur d'entrée / OK**

- En mode TV (page 21) : sélectionne la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
- Dans le menu du téléviseur : sélectionne le menu ou l'option et confirme le réglage.

## 3 **↖ + / - / ↗ / ↘**

- En mode TV : augmente (+) ou diminue (-) le volume.
- Dans le menu du téléviseur : parcourt les options vers la droite (↗) ou vers la gauche (↖).

## 4 **PROG +/- / ↕**

- En mode TV : sélectionne la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
- Dans le menu du téléviseur : parcourt les options vers le haut (↕) ou vers le bas (↕).

## 5 **⏻** – **Alimentation**

Met le téléviseur sous ou hors tension.



Pour mettre le téléviseur totalement hors tension, débranchez-le de la prise secteur.

## 6 **⊗** **Capteur de lumière** (page 33)

## 7 **⊗** **⏻** – **Témoin Image coupée / Minuterie**

- S'allume en vert lorsque l'image est coupée (page 33).
- S'allume en orange lorsque la minuterie est activée (page 32).

## 8 **⏻** – **Témoin Veille**

S'allume en rouge lorsque le téléviseur est en mode de veille.

## 9 **I** **⏻** – **Témoin Alimentation / Programme enregistrement minuterie**

- S'allume en vert lorsque le téléviseur est sous tension.
- S'allume en orange lorsqu'un enregistrement par minuterie est réglé (page 16).
- S'allume en rouge pendant un enregistrement par minuterie.

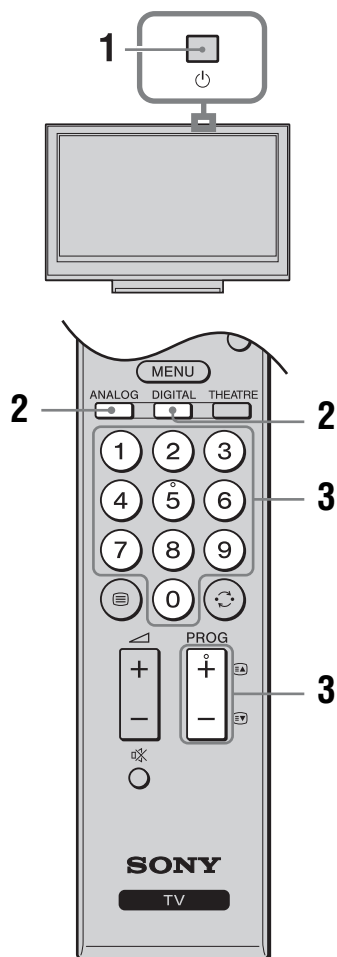
## 10 **Capteur de télécommande**

- Reçoit les signaux IR de la télécommande.
- Ne placez rien sur le capteur car cela peut affecter son fonctionnement.



Assurez-vous que le téléviseur est complètement hors tension avant de débrancher le cordon d'alimentation secteur. Un débranchement du cordon d'alimentation secteur alors que le téléviseur est sous tension peut faire que le témoin reste allumé ou provoquer un dysfonctionnement du téléviseur.

# Regarder la télévision



- 1** Appuyez sur sur le bord supérieur du téléviseur pour le mettre sous tension. Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin (veille) sur le panneau avant du téléviseur est rouge), appuyez sur de la télécommande pour allumer le téléviseur.
- 2** Appuyez sur DIGITAL pour passer au mode numérique ou appuyez sur ANALOG pour passer au mode analogique. Les chaînes disponibles diffèrent selon le mode.
- 3** Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner une chaîne de télévision. Pour sélectionner des numéros de chaînes 10 et supérieurs à l'aide des touches numériques, entrez les deuxième et troisième chiffres rapidement.

Pour sélectionner une chaîne numérique au moyen du guide EPG (Digital Electronic Programme Guide – guide électronique numérique de programmes), voir page 16.

## En mode numérique

Un panneau d'informations apparaît brièvement. Les icônes suivantes peuvent être affichées sur le panneau.

- : Service radio
- : Service crypté/abonnement
- : Langues audio multiples disponibles
- : Sous-titres disponibles
- : Sous-titres disponibles pour les malentendants
- : Age minimum recommandé pour le programme actuel (de 4 à 18 ans)
- : Verrouillage parental
- (en rouge) : Le programme actuel est en cours d'enregistrement

## Opérations supplémentaires

Pour	Appuyez sur
Figer l'image (Pause sur image)	. Appuyez une fois pour faire disparaître le petit écran, puis appuyez de nouveau pour revenir au mode TV normal. Cette fonction n'est pas disponible pour une source d'entrée PC (ordinateur).
Accéder à la table d'index des chaînes (uniquement en mode analogique)	. Pour sélectionner une chaîne analogique, appuyez sur  puis sur .
Accéder à la liste de favoris numériques (uniquement en mode numérique)	. Pour plus de détails, voir page 18.
Couper le son	. Appuyez de nouveau pour restaurer le son.
Allumer le téléviseur sans son depuis le mode de veille	.

## Pour accéder au Télétex

Appuyez sur . Chaque fois que vous appuyez sur , l'écran défile en boucle dans l'ordre suivant :

Texte → Texte sur l'image du téléviseur (mode mixte) → Aucun texte (quitter le service Télétexte)  
 Pour sélectionner une page, appuyez sur les touches numériques ou sur (EA)/(EW).

Pour maintenir l'affichage d'une page, appuyez sur →/↵.

Pour afficher les informations masquées, appuyez sur (FF)/(?)

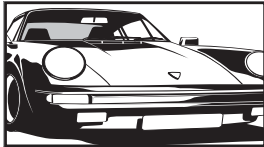


Lorsque quatre éléments de couleur s'affichent au bas de la page de Télétexte, le service Fastext est disponible. Fastext vous permet d'accéder rapidement et aisément à des pages. Appuyez sur la touche de couleur correspondante pour accéder à la page indiquée.

## Pour changer manuellement le format d'écran en fonction de l'émission

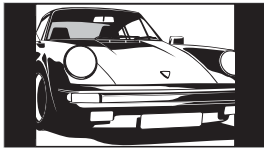
Appuyez plusieurs fois sur (FF) pour sélectionner le format d'écran désiré.

### Large+\*



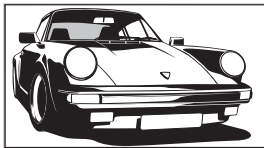
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9. L'image 4:3 est étirée afin de remplir l'écran.

### 4:3



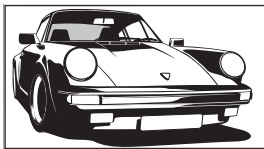
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel (pas au format 16:9) dans les proportions correctes.

### Plein



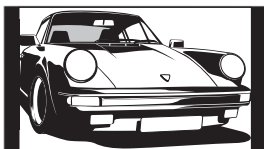
Affiche les émissions au format 16:9 dans les proportions correctes.

### Zoom\*



Affiche les émissions cinémascopiques (au format Letter Box) dans les proportions correctes.

### 14:9\*



Affiche les émissions au format 14:9 dans les proportions correctes. Par conséquent, des zones de bordure noires sont visibles à l'écran.

\* Des parties de l'image peuvent être coupées en haut et en bas.



- Il n'est pas possible de sélectionner « 4:3 » ou « 14:9 » pour des images source de signal HD.
- Il n'est pas possible d'utiliser cette fonction pendant que le panneau numérique est affiché.
- Il se peut que certains caractères et/ou lettres en haut et en bas de l'image ne soient pas visibles en mode « Large+ ». Dans ce cas, vous pouvez sélectionner « Amplitude verticale » au moyen du menu « Commande écran » et ajuster la taille verticale pour qu'ils soient visibles.



- Lorsque « Auto 16:9 » est réglé sur « Oui », le téléviseur sélectionne automatiquement le mode le mieux adapté à l'émission (page 28).
- Vous pouvez régler la position de l'image lors de la sélection de « Large+ » (50Hz), « Zoom » ou « 14:9 ». Appuyez sur (↑)/(↓) pour la déplacer vers le haut ou le bas (par exemple pour lire les sous-titres) (sauf 720p et 1080i).
- Sélectionnez « Large+ » ou « Zoom » afin de régler pour des images sources 720p ou 1080i avec les parties bords coupées.


## Utilisation du menu Tools

Appuyez sur TOOLS pour afficher les options suivantes lorsque vous regardez une émission de télévision.

Options	Description
Fermer	Ferme le menu Tools.
Mode de l'image	Voir page 24.
Mode son	Voir page 26.
Haut-parleur	Voir page 31.
Langue audio (en mode numérique uniquement)	Voir page 39.
Réglage sous-titre (en mode numérique uniquement)	Voir page 39.
Volume (🔊)	Règle le volume du casque.
Arrêt tempo.	Voir page 32.
Eco d'énergie	Voir page 33.
Réglage horloge auto (en mode analogique uniquement)	Vous permet de passer en mode numérique et d'obtenir l'heure.
Info système (en mode numérique uniquement)	Affiche l'écran d'informations de système.




















# Vérification du guide électronique numérique de programmes (EPG) DV3\*





















- 1 En mode numérique, appuyez sur .
- 2 Effectuez l'opération souhaitée comme indiqué dans le tableau suivant ou affiché sur l'écran.

## Guide électronique numérique de programmes (EPG)

\* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays/régions.

Pour	Faites ceci
Regarder un programme	Appuyez sur  pour sélectionner le programme, puis appuyez sur  .
Désactiver le guide EPG	Appuyez sur  .
Classer les informations de programmes par catégorie – Liste de catégories	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur la touche bleue.</li> <li>2 Appuyez sur  pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur .</li> </ol> <p>Les catégories disponibles comprennent :</p> <p>« <b>Toutes catég.</b> » : contient toutes les chaînes disponibles.  <b>Nom de catégorie (« Informations » par exemple)</b> : contient toutes les chaînes correspondant à la catégorie sélectionnée.</p>
Régler un programme à enregistrer – Enregistrement Prog.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur  pour sélectionner le programme que vous souhaitez enregistrer, puis appuyez sur .</li> <li>2 Appuyez sur  pour sélectionner « Enregistrement Prog. ».</li> <li>3 Appuyez sur  pour régler les minuteries du téléviseur et de votre magnétoscope.</li> </ol> <p>Un symbole  rouge apparaît à côté des informations de ce programme. Le témoin  sur le panneau avant du téléviseur s'allume en orange.</p> <p></p> <p>Il est possible d'utiliser la procédure ci-dessus même si le programme à enregistrer a déjà commencé.</p>
Régler un programme pour qu'il s'affiche automatiquement à l'écran lorsqu'il commence – Rappel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur  pour sélectionner le programme futur que vous souhaitez afficher, puis appuyez sur .</li> <li>2 Appuyez sur  pour sélectionner « Rappel », puis appuyez sur .</li> </ol> <p>Un symbole  apparaît à côté des informations de ce programme. Le témoin  sur le panneau avant du téléviseur s'allume en orange.</p> <p></p> <p>Si vous mettez le téléviseur en mode de veille, il s'allumera automatiquement lorsque le programme est sur le point de commencer.</p>

Pour	Faites ceci
Régler l'heure et la date du programme que vous souhaitez enregistrer – Prog manuelle	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur .</li> <li>2 Appuyez sur  pour sélectionner « Prog manuelle », puis appuyez sur .</li> <li>3 Appuyez sur  pour sélectionner la date, puis appuyez sur .</li> <li>4 Réglez les heures de début et de fin de la même manière qu'à l'étape 3.</li> <li>5 Appuyez sur  pour sélectionner le programme, puis appuyez sur .</li> <li>6 Appuyez sur  pour régler les minuteries du téléviseur et de votre magnétoscope. Le témoin  sur le panneau avant du téléviseur s'allume en orange.</li> </ol>
Annuler un enregistrement/rappel – Liste des program.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur .</li> <li>2 Appuyez sur  pour sélectionner « Liste des program. », puis appuyez sur .</li> <li>3 Appuyez sur  pour sélectionner le programme que vous souhaitez annuler, puis appuyez sur .</li> <li>4 Appuyez sur  pour sélectionner « Supprimer la program. », puis appuyez sur .</li> <li>Un affichage apparaît pour confirmer que vous souhaitez annuler le programme.</li> <li>5 Appuyez sur  pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur  pour confirmer.</li> </ol>



- Vous pouvez régler un enregistrement par minuterie du magnétoscope sur le téléviseur uniquement pour les magnétoscopes compatibles SmartLink. Si votre magnétoscope n'est pas compatible SmartLink, un message s'affiche pour vous rappeler de régler la minuterie de votre magnétoscope.
- Une fois que l'enregistrement a commencé, vous pouvez mettre le téléviseur en mode de veille, mais ne le mettez pas complètement hors tension ou l'enregistrement sera annulé.
- Si une restriction d'âge pour les programmes a été sélectionnée, un message demandant le code numéro d'identification personnel s'affiche sur l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Verrouillage parental » à la page 39.

# Utilisation de la liste de favoris numériques DV3\*



## Liste de favoris numériques

\* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays/régions.

La fonction liste de favoris vous permet de spécifier jusqu'à quatre listes de vos programmes favoris.

- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Favoris numériques », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 3 Effectuez l'opération souhaitée comme indiqué dans le tableau suivant ou affiché sur l'écran.

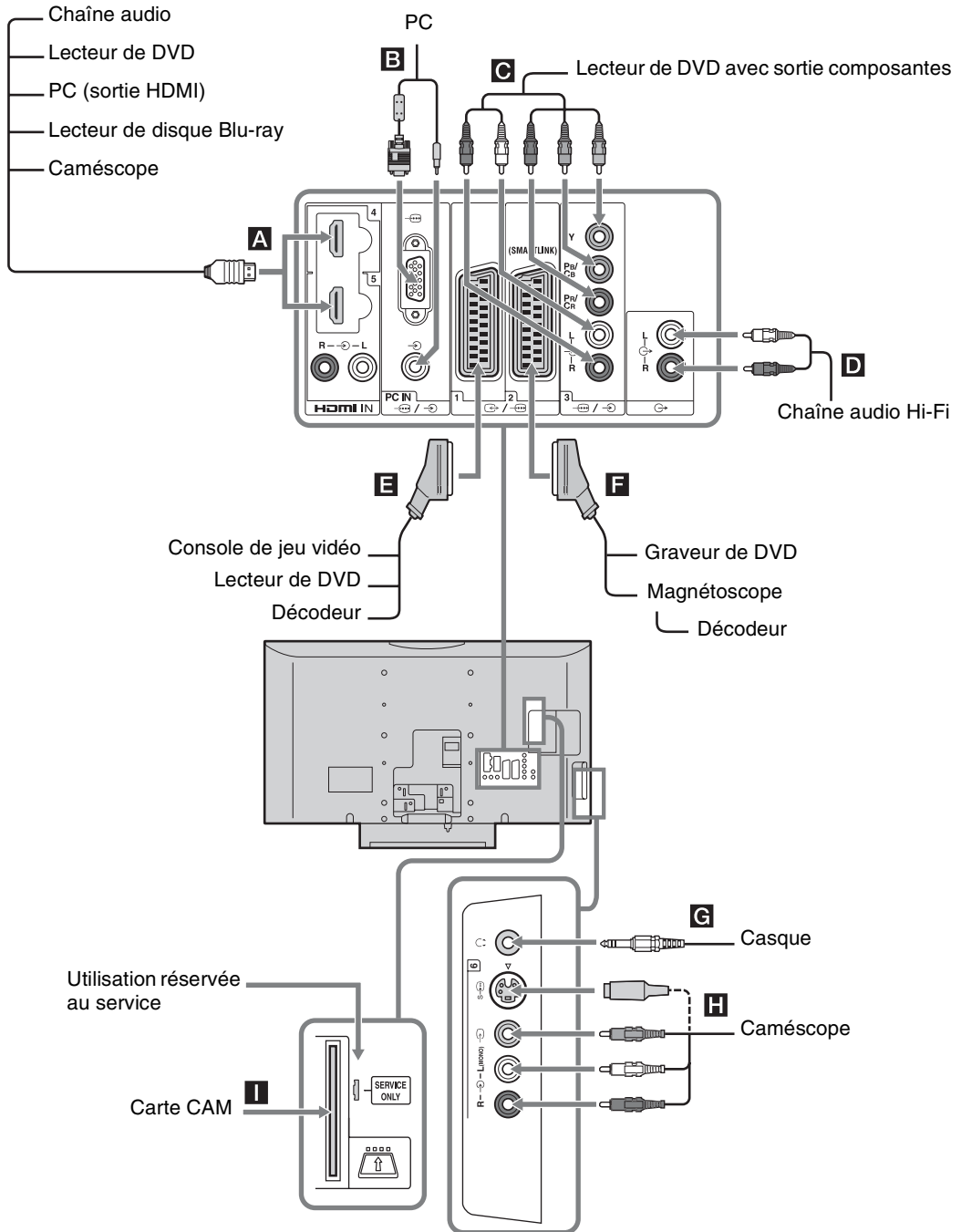


































Jusqu'à 999 chaînes peuvent être mémorisées dans la liste de favoris.

Pour	Faites ceci
Créer votre liste de favoris pour la première fois	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur <math>\oplus</math> pour sélectionner « Oui ».</li><li>2 Appuyez sur la touche jaune pour sélectionner la liste de favoris.</li><li>3 Appuyez sur <math>\uparrow/\downarrow</math> pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter, puis appuyez sur <math>\oplus</math>. Les chaînes qui sont mémorisées dans la liste de favoris sont indiquées par un symbole ♥.</li></ol>
Regarder une chaîne	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur la touche jaune pour naviguer dans vos listes de favoris.</li><li>2 Appuyez sur <math>\oplus</math> pendant la sélection d'une chaîne.</li></ol>
Désactiver la liste de favoris	Appuyez sur RETURN.
Ajouter ou supprimer des chaînes dans la liste de favoris actuellement éditée	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur la touche bleue.</li><li>2 Appuyez sur la touche jaune pour sélectionner la liste de favoris que vous voulez éditer.</li><li>3 Appuyez sur <math>\uparrow/\downarrow</math> pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter ou supprimer, puis appuyez sur <math>\oplus</math>.</li></ol>
Supprimer toutes les chaînes de la liste de favoris actuelle	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur la touche bleue.</li><li>2 Appuyez sur la touche jaune pour sélectionner la liste de favoris que vous voulez éditer.</li><li>3 Appuyez sur la touche bleue.</li><li>4 Appuyez sur <math>\leftarrow/\rightarrow</math> pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur <math>\oplus</math> pour confirmer.</li></ol>

# Raccordement d'un appareil optionnel

Vous pouvez raccorder une large gamme d'appareils optionnels à votre téléviseur.



Prises	Symbole d'entrée sur l'écran	Description
<b>A</b> HDMI IN 4 ou 5	 AV4 ou  AV5	Raccordez-la à la prise HDMI IN 4 ou 5 si l'appareil comporte une prise HDMI. Les signaux vidéo et audio numériques proviennent de l'appareil. En outre, lorsqu'un appareil compatible contrôle HDMI est raccordé, la communication avec l'appareil raccordé est prise en charge. Reportez-vous à la page 32 pour établir cette communication. Si l'appareil comporte une prise DVI, raccordez la prise DVI à la prise HDMI IN 5 par une interface adaptateur DVI - HDMI (non fournie) et raccordez les prises de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrée audio HDMI IN 5.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les prises HDMI ne prennent en charge que les entrées vidéo suivantes : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p et 1080/24p.</li> <li>• Assurez-vous d'utiliser seulement un câble HDMI qui porte le logo HDMI.</li> </ul>
<b>B</b> PC 	PC	Raccordez-la à la prise PC  . Il est recommandé d'utiliser un câble d'ordinateur avec ferrites.
<b>C</b>  3	 AV3	Raccordez-la aux prises vidéo composantes et aux prises audio  3.
<b>D</b> 		Raccordez-la aux prises de sortie audio  pour écouter le son du téléviseur avec une chaîne audio Hi-Fi.
<b>E</b>  1	 AV1 ou  AV1	Raccordez-la à la prise Péritel  1. Lorsque vous raccordez le décodeur, le signal crypté du tuner du téléviseur est transmis au décodeur, puis le signal décrypté est reproduit par le décodeur.
<b>F</b>  2	 AV2 ou  AV2	Raccordez-la à la prise Péritel  2. SmartLink établit une liaison directe entre le téléviseur et un magnétoscope/ graveur de DVD.
<b>G</b> Casque		Raccordez-le à la prise  pour écouter le son du téléviseur avec le casque.
<b>H</b> S-  6 ou  6, et  6	S-  AV6 ou  AV6	Raccordez-la à la prise S-vidéo S-  6 ou à la prise vidéo composite  6 et aux prises audio  6. Pour éviter un bruit d'image, ne raccordez pas le caméscope en même temps à la prise vidéo  6 et à la prise S-vidéo S-  6. Si vous raccordez un appareil mono, raccordez-le à la prise  6 L.
<b>I</b>  CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel)		Pour utiliser des services de télévision payante. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant votre module CAM pour plus de détails. Pour utiliser le module CAM, retirez la carte « factice » de la fente CAM. Mettez le téléviseur hors tension avant d'insérer votre module CAM dans la fente CAM. Lorsque vous n'utilisez pas le mode CAM, nous vous recommandons d'introduire la carte « factice » et de la laisser dans la fente CAM.  La fonction CAM n'est pas prise en charge dans certains pays/ régions. Vérifiez auprès de votre distributeur agréé.



# Affichage d'images depuis l'appareil raccordé

Mettez l'appareil raccordé sous tension, puis effectuez l'une des opérations suivantes.

## Pour les appareils raccordés aux prises PériTel à l'aide d'un câble PériTel 21 broches complètement câblé (page 19)

Lancez la lecture sur l'appareil raccordé. L'image de l'appareil raccordé apparaît à l'écran.

## Pour un magnétoscope à réglage automatique (page 7)

En mode analogique, appuyez sur PROG +/- ou sur les touches numériques pour sélectionner le canal vidéo.

## Pour tout autre appareil raccordé (page 19)

Appuyez sur  $\text{⏏}/\text{⏏}$  pour afficher la liste des appareils raccordés. Appuyez sur  $\text{⏏}/\text{⏏}$  pour sélectionner la source d'entrée de votre choix, puis appuyez sur  $\text{⊕}$ . (L'élément en surbrillance est sélectionné si 2 secondes s'écoulent sans aucune opération après avoir appuyé sur  $\text{⏏}/\text{⏏}$ .) Lorsque la source d'entrée est réglée sur « Saut » dans le menu « Présél. audio/vidéo » du menu « Réglage AV » (page 31), cette entrée n'apparaît pas dans la liste.

## Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Revenir au mode TV normal	Appuyez sur DIGITAL ou ANALOG.
Accéder à la table d'index des signaux d'entrée (sauf en mode TV)	Appuyez sur $\text{⊕}$ pour accéder à la table d'index des signaux d'entrée. Pour sélectionner une source d'entrée, appuyez sur $\text{⏏}/\text{⏏}$ , puis appuyez sur $\text{⊕}$ .
Modifier le volume de la chaîne audio compatible contrôle HDMI raccordée	Appuyez sur $\text{⏏}/\text{⏏}$ .
Couper le son de la chaîne audio compatible contrôle HDMI raccordée	Appuyez sur $\text{⏏}$ . Appuyez de nouveau pour restaurer le son.

## Utilisation du menu Tools (outils)

Appuyez sur TOOLS pour afficher les options suivantes lors de la visualisation d'images de l'appareil raccordé.

Options	Description
Fermer	Ferme le menu Tools.
Mode de l'image (sauf en mode d'entrée PC)	Voir page 24.
Mode d'affichage (en mode d'entrée PC uniquement)	Voir page 24.
Mode son	Voir page 26.
Haut-parleur	Voir page 31.
PAP (sauf en mode d'entrée PC)	Voir page 21.
PIP (en mode d'entrée PC uniquement)	Voir page 22.
Réglage auto (en mode d'entrée PC uniquement)	Voir page 34.
Centrage horizontal (en mode d'entrée PC uniquement)	Voir page 34.
Centrage vertical (en mode d'entrée PC uniquement)	Voir page 34.
Volume $\text{⏏}$	Règle le volume du casque.
Arrêt tempo. (sauf en mode d'entrée PC)	Voir page 32.
Eco d'énergie	Voir page 33.
Réglage horloge auto	Vous permet de passer en mode numérique et d'obtenir l'heure.

## Pour visualiser deux images simultanément – PAP (Picture and Picture) (image et image)

Vous pouvez visualiser deux images (entrée externe et émission de télévision) simultanément sur l'écran. Raccordez l'appareil optionnel (page 19), et vérifiez que les images de l'appareil apparaissent sur l'écran (page 21).



- Cette fonction n'est pas disponible pour une source d'entrée PC (ordinateur).
- Il n'est pas possible de changer la taille des images.
- Il n'est pas possible d'afficher une vidéo télévisée analogique sur l'image d'un programme télévisé pendant l'affichage d'une vidéo AV1, AV2 ou AV6 sur l'image d'entrée externe.

**1** Appuyez sur TOOLS pour afficher le menu Tools.

**2** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « PAP », puis appuyez sur  $\oplus$ .

L'image de l'appareil raccordé s'affiche sur la gauche et l'émission de télévision s'affiche sur la droite.

**3** Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner la chaîne de télévision.

**Pour revenir au mode une seule image**

Appuyez sur  $\oplus$  ou RETURN.



Le son de l'image encadrée en vert est audible. Vous pouvez commuter l'image audible en appuyant sur  $\leftarrow/\rightarrow$ .

## Pour visualiser deux images simultanément

### – PIP (Picture in Picture) (image dans image)

Vous pouvez visualiser simultanément deux images (entrée PC et programme télévisé) sur l'écran.

Raccordez un ordinateur (page 19) et vérifiez que les images de l'ordinateur apparaissent sur l'écran.



- Il n'est pas possible d'afficher des résolutions supérieures à WXGA (1 280 x 768 pixels).
- « Gestion de l'alim. » n'est pas disponible en mode PIP (page 34).

**1** Appuyez sur TOOLS pour afficher le menu Tools.

**2** Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « PIP », puis appuyez sur  $\oplus$ .

L'image de l'ordinateur raccordé est affichée en pleine taille et le programme télévisé est affiché dans le coin droit.

Vous pouvez utiliser  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour déplacer la position de l'écran du programme télévisé.

**3** Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner la chaîne de télévision.

**Pour revenir au mode une seule image**

Appuyez sur RETURN.



Il est possible de commuter l'image audible en sélectionnant « Echange Son » dans le menu Tools.

# Utilisation du contrôle HDMI

La fonction de contrôle HDMI permet à des appareils de se contrôler au moyen de HDMI CEC (Consumer Electronics Control – Contrôle électronique grand public) spécifié par HDMI.

Cette fonction vous permet des opérations de contrôle interverrouillées entre des appareils compatibles contrôle HDMI Sony tels qu'un téléviseur, graveur de DVD avec disque dur et chaîne audio en raccordant les appareils avec des câbles HDMI.

Assurez-vous de raccorder et de régler correctement les appareils compatibles pour utiliser la fonction de contrôle HDMI.

## Pour raccorder les appareils compatibles contrôle HDMI

Raccordez les appareils compatibles et le téléviseur avec un câble HDMI. Lors du raccordement d'une chaîne audio, veillez à raccorder également les prises de sortie audio du téléviseur et la chaîne audio au moyen d'un câble adéquat. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 19.

## Pour régler les paramètres de contrôle HDMI

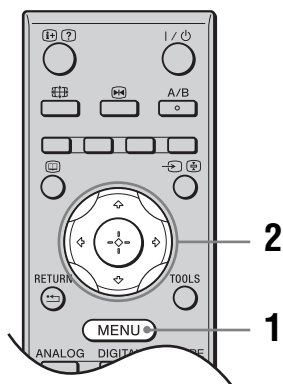
Le contrôle HDMI doit être réglé à la fois sur le côté téléviseur et le côté appareil raccordé. Reportez-vous à la section « Réglage HDMI » à la page 32 pour les réglages côté téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi des appareils raccordés pour plus de détails sur les paramètres.

## Fonctions de contrôle HDMI

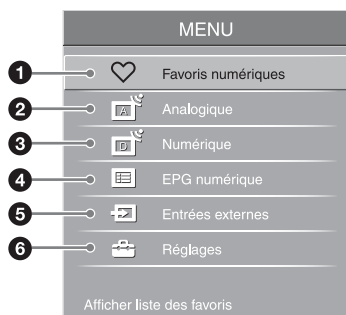
- Met l'appareil raccordé hors tension, en interverrouillage avec le téléviseur.
- Met le téléviseur sous tension, en interverrouillage avec l'appareil raccordé et bascule automatiquement l'entrée vers l'appareil lorsque la lecture commence sur celui-ci.
- Si vous mettez sous tension une chaîne audio raccordée alors que le téléviseur est sous tension, l'entrée bascule vers le son de la chaîne audio.
- Règle le volume et coupe le son d'une chaîne audio raccordée.

# Navigation au sein des menus

« MENU » vous permet d'utiliser les diverses fonctions pratiques de ce téléviseur. Vous pouvez sélectionner facilement des chaînes ou des sources d'entrée et modifier les paramètres de votre téléviseur.



- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner une option, puis appuyez sur  $\oplus$ .  
Pour quitter le menu, appuyez sur MENU.



- 1 **Favoris numériques\***  
Affiche la liste de favoris (page 18).
- 2 **Analogique**  
Fait revenir à la dernière chaîne analogique regardée.
- 3 **Numérique\***  
Fait revenir à la dernière chaîne numérique regardée.
- 4 **EPG numérique\***  
Affiche le guide électronique numérique de programmes (EPG) (page 16).

## 5 Entrées externes

Sélectionne l'appareil raccordé à votre téléviseur.

- Pour regarder l'entrée externe souhaitée, sélectionnez la source d'entrée, puis appuyez sur  $\oplus$ .
- Pour affecter une étiquette à une entrée externe, sélectionnez « Edition noms AV », puis reportez-vous à la page 31.
- Pour voir une liste des appareils compatibles contrôle HDMI raccordés, sélectionnez « Sélection Périph. HDMI ».

## 6 Réglages

Affiche le menu « Réglages » où la plupart des réglages et ajustements avancés sont effectués.

- 1 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner une icône du menu, puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner une option ou régler un paramètre, puis appuyez sur  $\oplus$ .

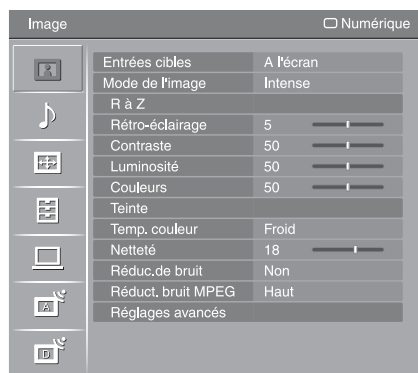
Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous aux pages 24 à 40.



Les options que vous pouvez régler varient selon la situation. Les options non disponibles sont grisées ou ne sont pas affichées.

- \* Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible dans certains pays/régions.

# Menu Image



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Image ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).

## Entrées cibles

Permet de sélectionner l'application des paramètres réglés dans le menu « Image » à toutes les entrées ou uniquement à l'entrée actuellement regardée.

« **Toutes** » : applique les paramètres à toutes les entrées.

« **A l'écran** » : applique les paramètres uniquement à l'entrée actuelle.

## Mode de l'image

Sélectionne le mode de l'image sauf pour la source d'entrée PC. Les options pour « Mode de l'image » peuvent être différentes selon le paramètre « Vidéo/Photo » (page 30).

« **Intense** » : pour un meilleur contraste et une meilleure netteté de l'image.

« **Standard** » : pour une image standard. Conseillé pour le divertissement à domicile.

« **Cinéma** » : pour le visionnement de films. Idéal pour les projections Home Cinema. Ce réglage de l'image a été développé en collaboration avec Sony Pictures Entertainment pour reproduire fidèlement les intentions artistiques des réalisateurs.

« **Photo** » : règle la qualité d'image optimale pour des photographies.

## Mode d'affichage

Sélectionne le mode d'affichage pour la source d'entrée PC.

« **Vidéo** » : pour des images vidéo.

« **Texte** » : pour un texte, des graphiques ou des tableaux.

## R à Z

Rétablit tous les paramètres « Image » sauf « Entrées cibles », « Mode de l'image » et « Mode d'affichage » aux réglages par défaut.

## Rétro-éclairage

Règle la luminosité du rétro-éclairage.

## Contraste

Augmente ou réduit le contraste de l'image.

## Luminosité

Eclaircit ou assombrit l'image.

## Couleurs

Augmente ou réduit l'intensité des couleurs.

## Teinte

Augmente ou réduit les tons verts et les tons rouges.



« Teinte » ne peut être réglé que pour un signal couleur NTSC (des cassettes en provenance des Etats-Unis, par exemple).

---

## Temp. couleur

Ajuste le ton blanc de l'image.

« **Froid** » : donne aux couleurs blanches une teinte bleue.

« **Normal** » : donne aux couleurs blanches une teinte neutre.

« **Chaud 1** »/« **Chaud 2** » : donne aux couleurs blanches une teinte rouge. « Chaud 2 » donne une teinte plus rouge que « Chaud 1 ».



« Chaud 1 » et « Chaud 2 » ne sont pas disponibles lorsque « Mode de l'image » est réglé sur « Intense ».

---

## Netteté

Rend l'image plus nette ou plus douce.

---

## Réduc.de bruit

Réduit le bruit de l'image (image parasitée) dans un faible signal de diffusion.

« **Auto** » : réduit automatiquement le bruit de l'image (uniquement en mode analogique).

« **Haut** »/« **Moyen** »/« **Bas** » : modifient l'effet de la réduction du bruit.

« **Non** » : désactive la fonction « Réduc.de bruit ».

---

## Réduct. bruit MPEG

Réduit le bruit d'image en vidéo comprimée MPEG.

---

## Réglages avancés

Personnalise la fonction Image de manière plus détaillée. Lorsque vous réglez « Mode de l'image » sur « Cinéma », « Photo » ou « Standard », vous pouvez régler/modifier ces paramètres.

« **R à Z** » : rétablit tous les paramètres avancés aux réglages par défaut.

« **Correction du noir** » : accentue les zones noires de l'image pour un contraste plus net.

« **Amélior. contraste avancé** » : règle automatiquement « Rétro-éclairage » et « Contraste » sur les paramètres les mieux adaptés en fonction de la luminosité de l'écran. Ce paramètre est tout particulièrement efficace pour les scènes à images sombres. Il augmentera la distinction du contraste des images plus sombres.

« **Gamma** » : règle l'équilibre entre les zones lumineuses et sombres de l'image.

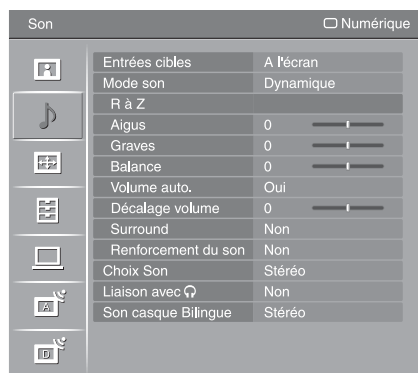
« **Correction du blanc** » : accentue les couleurs blanches.

« **Couleur naturelle** » : rend les couleurs plus éclatantes.

« **Espace colorimétrique** » : modifie la gamme de reproduction couleur. « Elargi » reproduit la couleur éclatante et « Standard » reproduit la couleur standard.

---

# Menu Son



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Son ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).

## Entrées cibles

Permet de sélectionner l'application des paramètres réglés dans le menu « Son » à toutes les entrées ou uniquement à l'entrée actuellement regardée.

« **Toutes** » : applique les paramètres à toutes les entrées.

« **A l'écran** » : applique les paramètres uniquement à l'entrée actuelle.

## Mode son

« **Dynamique** » : intensifie les graves et les aigus.

« **Standard** » : pour un son standard. Conseillé pour le divertissement à domicile.

« **Expert** » : réponse linéaire. Vous permet aussi d'enregistrer vos propres paramètres préférés.

## R à Z

Rétablit tous les paramètres « Son » sauf « Entrées cibles », « Mode son », « Choix Son », « Liaison avec » et « Son casque Bilingue » aux réglages par défaut.

## Aigus

Règle les sons élevés.

## Graves

Règle les sons bas.

## Balance

Amplifie la balance des haut-parleurs gauche et droit.

## Volume auto.

Maintient un niveau de volume constant, même si des écarts de niveau du volume se produisent (par exemple lorsque le volume des publicités est plus élevé que celui des programmes).

## Décalage volume

Règle le niveau de volume de l'entrée actuelle par rapport aux autres entrées lorsque « Entrées cibles » est réglé sur « A l'écran ».

## Surround

« **S-FORCE Front Surround** » : disponible pour le son surround de diffusion stéréo normale et de diffusion numérique 5.1ch, et l'entrée audio des appareils raccordés.

« **Non** » : convertit et reproduit le son surround de diffusions 5.1ch et numériques en son stéréo normal (2ch). Reproduit le son original d'autres diffusions tel quel.

## Renforcement du son

Donne plus d'impact au son en compensant les effets de phase des haut-parleurs.

---

## Choix Son

Sélectionne le son du haut-parleur pour une diffusion en stéréo ou bilingue.

« **Stéréo** »/« **Mono** » : pour une diffusion en stéréo.

« **A** »/« **B** »/« **Mono** » : pour une émission bilingue, sélectionnez « **A** » pour le canal son 1, « **B** » pour le canal son 2 ou « **Mono** » pour un canal mono éventuel.



Si vous sélectionnez un autre appareil raccordé au téléviseur, réglez l'option « Choix Son » sur « Stéréo », « A » ou « B ». Toutefois, lorsque l'appareil externe raccordé à la prise HDMI est sélectionné, ce paramètre est fixé à « Stéréo ».

---

## Liaison avec

Active/désactive les haut-parleurs internes du téléviseur lorsqu'un casque est branché.

« **Oui** » : le son est restitué uniquement par le casque.

« **Non** » : le son est restitué par le téléviseur et le casque.

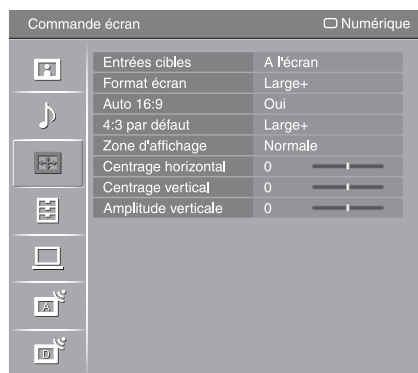
---

## Son casque Bilingue

Sélectionne le son du casque pour une diffusion stéréo ou bilingue, ce qui dépend de la sélection de « Choix Son ».

---

# Menu Commande écran



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Commande écran ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).

## Entrées cibles

Permet de sélectionner l'application des paramètres réglés dans le menu « Commande écran » à toutes les entrées ou uniquement à l'entrée actuellement regardée.

« **Toutes** » : applique les paramètres à toutes les entrées.

« **A l'écran** » : applique les paramètres uniquement à l'entrée actuelle.


## Format écran

Pour plus de détails sur le format d'écran, reportez-vous à la section « Pour changer manuellement le format d'écran en fonction de l'émission » à la page 15.

## Auto 16:9

Modifie automatiquement le format d'écran en fonction du signal de diffusion. Pour conserver votre réglage, sélectionnez « Non ».



Même si « Auto 16:9 » est réglé sur « Oui » ou « Non », vous pouvez toujours modifier le format de l'écran en appuyant plusieurs fois sur .

## 4:3 par défaut

Sélectionne le format d'écran par défaut à utiliser avec les diffusions 4:3.

« **Large+** » : affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9.

« **4:3** » : affiche les émissions au format 4:3 conventionnel dans les proportions correctes.

« **Non** » : maintient le paramètre « Format écran » actuel lors du changement de chaîne ou d'entrée.

## Zone d'affichage

Règle la zone de l'écran affichant l'image.

« **Tous les pixels** » : affiche l'image pour les sources 1080i ou 1080p (sauf pour entrée Composantes) dans sa taille d'origine lorsque des parties de l'image sont coupées.

« **Normale** » : affiche la zone d'image recommandée.

« **-1** »/« **-2** » : agrandit l'image pour cacher ses bords.



« Tous les pixels » est disponible uniquement lorsque « Format écran » est réglé sur « Plein ».

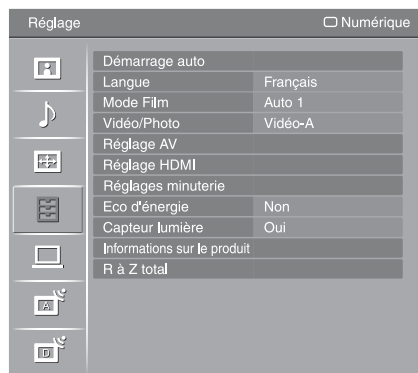


---

<b>Centrage horizontal</b>	Règle la position horizontale de l'image.
<b>Centrage vertical</b>	Règle la position verticale de l'image lorsque « Format écran » est réglé sur « Large+ » (50 Hz), « Zoom » ou « 14:9 ».
<b>Amplitude verticale</b>	Règle la taille verticale de l'image lorsque « Format écran » est réglé sur « Large+ », « Zoom » ou « 14:9 ».

---

# Menu Réglage



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Réglage ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).

## Démarrage auto

Lance le réglage initial pour sélectionner la langue et le pays/région et régler toutes les chaînes numériques et analogiques disponibles.

Généralement, vous n'avez pas besoin d'effectuer cette opération, car la langue et le pays ou la région sont déjà sélectionnés et les chaînes sont déjà réglées lors de la première installation du téléviseur (page 6).

Cependant, cette option vous permet de répéter la procédure (par exemple pour régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou pour rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion).

## Langue

Sélectionne la langue d'affichage des menus.

## Mode Film

Fournit un mouvement d'image plus fluide lors de la lecture d'images de DVD ou de magnétoSCOPE prises sur un film, réduisant le flou et la granulation de l'image.

« **Auto 1** » : permet d'obtenir un mouvement d'image plus fluide que le film d'origine. Sélectionnez ce paramètre pour une utilisation standard.

« **Auto 2** » : permet d'obtenir le film d'origine tel quel.

« **Non** » : désactive la fonction « Mode Film ».



Si l'image contient des signaux irréguliers ou trop de bruit, « Mode Film » sera automatiquement désactivé même si « Auto 1 » ou « Auto 2 » est sélectionné.

## Vidéo/Photo

Permet d'obtenir une qualité d'image adéquate en sélectionnant l'option en fonction de la source d'entrée (données vidéo ou photo).

« **Vidéo-A** » : détermine la qualité d'image adéquate, en fonction de la source d'entrée, données vidéo ou données photo, lors du raccordement direct d'un appareil à capacité de sortie HDMI Sony prenant en charge le mode « Vidéo-A ».

« **Vidéo** » : permet d'obtenir une qualité d'image adéquate pour des images animées.




« **Photo** » : permet d'obtenir une qualité d'image adéquate pour des images fixes.






- Le paramètre est fixé à « Vidéo » lorsque le mode Vidéo-A n'est pas pris en charge par l'appareil raccordé, même si « Vidéo-A » est sélectionné.
- « Vidéo/Photo » est disponible uniquement pour les sources d'entrée HDMI et Composantes (1080p et 1080i).

### Présél. audio/vidéo

Attribue un nom à un appareil raccordé aux prises latérales et arrière. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de l'appareil. Vous pouvez sauter les signaux d'entrée d'un appareil raccordé que vous ne voulez pas afficher sur l'écran.

1 Appuyez sur / pour sélectionner la source d'entrée de votre choix, puis appuyez sur .




2 Appuyez sur / pour sélectionner l'option souhaitée ci-dessous, puis appuyez sur .

**Noms des chaînes** : utilise un des noms préétablis pour attribuer un nom à un appareil raccordé.





« **Editer** » : permet de créer votre propre nom. Suivez les étapes 2 à 4 de « Noms des chaînes » (page 35).

« **Saut** » : permet de sauter une source d'entrée inutile.



### S Vidéo auto



Sélectionne le signal d'entrée des prises S-vidéo 6 lorsque les prises /6 sont raccordées.





### Sortie AV2

Spécifie qu'un signal doit être restitué par la prise /2 située à l'arrière du téléviseur. Si vous raccordez un magnétoscope ou tout autre appareil d'enregistrement à la prise /2, vous pouvez enregistrer à partir de l'appareil raccordé à d'autres prises du téléviseur.

« **TV** » : restitue les diffusions.

« **AV1** » : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise /1.

« **AV6** » : restitue les signaux provenant de l'appareil raccordé à la prise /6.

« **Auto** » : restitue ce qui est affiché à l'écran (sauf les signaux des prises /3, HDMI IN 4, HDMI IN 5 et PC /.

### Haut-parleur

Active/désactive les haut-parleurs internes du téléviseur.

« **Haut-parleur TV** » : les haut-parleurs du téléviseur sont activés afin d'écouter le son du téléviseur par ces haut-parleurs.

« **Système Audio** » : les haut-parleurs du téléviseur sont désactivés afin d'écouter le son du téléviseur uniquement par l'appareil audio externe raccordé aux prises de sortie audio.

Lors d'un raccordement avec un appareil compatible contrôle HDMI, vous pouvez mettre sous tension l'appareil raccordé en interverrouillage avec le téléviseur. Ce paramètre doit être réglé après raccordement de l'appareil.

### Sortie audio

« **Variable** » : la sortie audio de votre chaîne audio peut être commandée par la télécommande du téléviseur.

« **Fixe** » : la sortie audio du téléviseur est fixée. Utilisez la commande de volume de votre récepteur audio pour régler le volume (et autres paramètres audio) transitant par votre chaîne audio.

### Standard couleur

Sélectionne le système couleur (« Auto », « PAL », « SECAM », « NTSC3.58 », « NTSC4.43 » ou « PAL60 ») en fonction du signal d'entrée provenant de la source d'entrée.

---

## Réglage HDMI

Ce paramètre est utilisé pour régler les appareils compatibles contrôle HDMI raccordés aux prises HDMI. Notez que le paramétrage d'interverrouillage doit aussi être effectué sur le côté appareil compatible contrôle HDMI raccordé.

### Contrôle HDMI

Règle l'interverrouillage des appareils compatibles contrôle HDMI et du téléviseur. Lorsque ce paramètre est réglé sur « Oui », les éléments de menu suivants peuvent être exécutés.

### Arrêt auto des périph.

Lorsque ce paramètre est réglé sur « Oui », les appareils compatibles contrôle HDMI se mettent hors tension en interverrouillage avec le téléviseur.

### Allumage TV auto

Lorsque ce paramètre est réglé sur « Oui », le téléviseur s'allume en interverrouillage avec les appareils compatibles contrôle HDMI.

### Mise à jour liste périph.

Crée et met à jour la « Liste des périph. HDMI ». Il est possible de raccorder jusqu'à 11 appareils compatibles contrôle HDMI et jusqu'à 5 appareils à une seule prise. Assurez-vous de mettre à jour la « Liste des périph. HDMI » lorsque vous modifiez les raccordements ou les paramètres d'un appareil compatible contrôle HDMI.

### Liste des périph. HDMI

Affiche les appareils compatibles contrôle HDMI raccordés.



Vous ne pouvez pas utiliser « Réglage HDMI » lorsqu'une chaîne audio compatible contrôle HDMI est interverrouillée avec le téléviseur.


---

## Réglages minuterie

Règle la minuterie pour qu'elle mette le téléviseur sous/hors tension.

### Arrêt tempo.

Définit une période après laquelle le téléviseur doit passer automatiquement en mode de veille.

Lorsque « Arrêt tempo. » est activé, le témoin  (Minuterie) sur le panneau avant du téléviseur s'allume en orange.



- Si vous éteignez le téléviseur, puis le rallumez, la fonction « Arrêt tempo. » revient au réglage « Non ».
- Un message de notification s'affiche sur l'écran une minute avant que le téléviseur bascule en mode de veille.

### Marche tempo

Règle la minuterie pour qu'elle mette le téléviseur sous tension depuis le mode de veille.

« **Jour** » : sélectionne le jour où vous voulez activer « Marche tempo ».

« **Heure** » : règle l'heure de mise sous tension du téléviseur.

« **Durée** » : sélectionne la période après laquelle le téléviseur repasse automatiquement en mode de veille.

« **Réglage du volume** » : règle le volume lorsque la minuterie met le téléviseur sous tension.

### Régl. horloge


Vous permet de régler manuellement l'horloge. Lorsque le téléviseur reçoit des chaînes numériques, l'horloge ne peut pas être ajustée manuellement car elle est réglée sur le code temporel du signal diffusé.

---

---

## Eco d'énergie

Sélectionne le mode d'économie d'énergie pour réduire la consommation électrique du téléviseur.

Lorsque « Sans image » est sélectionné, l'image est coupée et le témoin  (Image coupée) sur le panneau avant du téléviseur s'allume en vert. Le son reste inchangé.

---

## Capteur lumière

« **Oui** » : optimise automatiquement les paramètres d'image en fonction de l'éclairage ambiant dans la pièce.

« **Non** » : désactive la fonction « Capteur lumière ».



Veillez à ne rien placer sur le capteur car cela peut affecter son fonctionnement. Voir page 13 pour plus d'informations sur le capteur.

---

## Informations sur le produit

Affiche les informations de produit de votre téléviseur.

---

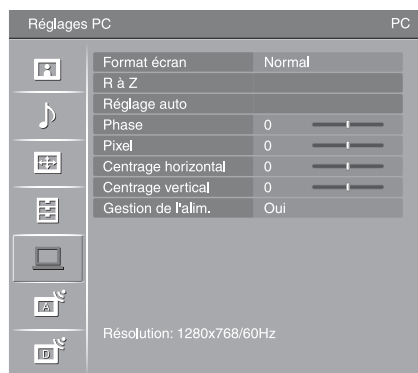
## R à Z total

Rétablit tous les paramètres aux réglages par défaut, puis affiche l'écran « Démarrage auto ».



- Veillez à ne pas éteindre le téléviseur pendant ce temps (il faut environ 30 secondes) et à n'appuyer sur aucune touche.
- Tous les paramètres, y compris la liste de favoris numériques, le pays/région, la langue, les chaînes réglées automatiquement, etc. seront ramenés aux réglages par défaut.

# Menu Réglages PC



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Réglages PC ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).

## Format écran

Sélectionne un format d'écran pour afficher l'entrée de votre ordinateur.

« **Normal** » : affiche l'image dans sa taille d'origine.

« **Etiré 1** » : agrandit l'image pour remplir la zone d'affichage, en conservant son format d'image horizontal-vertical d'origine.

« **Etiré 2** » : agrandit l'image pour remplir la zone d'affichage.

## R à Z

Rétablit les paramètres PC sauf « Format écran » et « Gestion de l'alim. » à leurs réglages par défaut.

## Réglage auto

Règle automatiquement la position d'affichage et la phase de l'image lorsque le téléviseur reçoit un signal d'entrée de l'ordinateur raccordé.



Il est possible que « Réglage auto » ne fonctionne pas bien avec certains signaux d'entrée. Dans ce cas, réglez manuellement « Phase », « Centrage horizontal » et « Centrage vertical ».

## Phase

Règle la phase lorsque l'écran scintille.

## Pixel

Règle le pas lorsque l'image présente des rayures verticales indésirables.

## Centrage horizontal

Règle la position horizontale de l'image.

## Centrage vertical

Règle la position verticale de l'image.

## Gestion de l'alim.

Fait passer le téléviseur en mode de veille si aucun signal n'est reçu pendant 30 secondes.

# Menu Réglage analogique



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Réglage analogique ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).

## Direct 1 chiffre

Lorsque « Direct 1 chiffre » est réglé sur « Oui », vous pouvez sélectionner une chaîne analogique au moyen d'une touche numérique (0 - 9) pré-réglée de la télécommande.



Lorsque « Direct 1 chiffre » est réglé sur « Oui », vous ne pouvez pas sélectionner des numéros de chaîne 10 et plus en introduisant deux chiffres avec la télécommande.

## Mém. auto.

Règle toutes les chaînes analogiques disponibles.

Cette option vous permet de régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou de rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion.

## Ordre des chaînes

Modifie l'ordre dans lequel les chaînes analogiques sont mémorisées sur le téléviseur.

- 1 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer vers une nouvelle position, puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la nouvelle position de votre chaîne, puis appuyez sur  $\oplus$ .

## Noms des chaînes

Attribue à une chaîne un nom de votre choix, de cinq lettres ou chiffres maximum. Le nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection de la chaîne. (Les noms de chaînes sont généralement extraits automatiquement du Télétex, s'il est disponible.)

- 1 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez nommer, puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la lettre ou le chiffre de votre choix (« \_ » pour un espace), puis appuyez sur  $\rightarrow$ .

### Si vous entrez un caractère incorrect

Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner le caractère incorrect. Puis appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le caractère correct.

### Pour effacer tous les caractères

Sélectionnez « R à Z », puis appuyez sur  $\oplus$ .

- 3 Répétez la procédure de l'étape 2 jusqu'à ce que le nom soit terminé.
- 4 Sélectionnez « OK », puis appuyez sur  $\oplus$ .

## Mémorisation manuelle

Avant de sélectionner « Nom »/« AFT »/« LNA »/« Filtre Audio »/« Saut »/« Décodeur », appuyez sur PROG +/- pour sélectionner le numéro de programme avec le canal. Vous ne pouvez pas sélectionner un numéro de programme qui est réglé sur « Saut » (page 37).

### Chaîne/Norme/Canal

Permet de prédéfinir manuellement les canaux.

- 1 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Chaîne », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 2 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le numéro de programme que vous souhaitez régler manuellement (si vous réglez un magnétoscope, sélectionnez le canal 00), puis appuyez sur RETURN.
- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Norme », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 4 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner un des systèmes de diffusion des programmes télévisés suivants, puis appuyez sur RETURN.  
**B/G** : pour les pays/régions d'Europe occidentale  
**I** : pour le Royaume-Uni  
**D/K** : pour les pays/régions d'Europe de l'Est  
**L** : pour la France
- 5 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « Canal », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 6 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner « S » (pour les canaux diffusés par câble) ou « C » (pour les canaux terrestres), puis appuyez sur  $\Rightarrow$ .
- 7 Réglez les canaux comme suit :

#### Si vous ne connaissez pas le numéro du canal (fréquence)

Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour rechercher le prochain canal disponible. Lorsqu'un canal est détecté, la recherche s'arrête. Pour poursuivre la recherche, appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$ .

#### Si vous connaissez le numéro du canal (fréquence)

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du canal de la diffusion de votre choix ou le numéro de canal de votre magnétoscope.

- 8 Appuyez sur  $\oplus$  pour sauter à « Confirmer », puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 9 Appuyez sur  $\downarrow$  pour sélectionner « OK », puis appuyez sur  $\oplus$ .

Répétez la procédure ci-dessus pour prédéfinir d'autres canaux manuellement.

### Nom

Permet d'attribuer un nom de votre choix au canal sélectionné à l'aide de cinq lettres ou chiffres maximum. Ce nom apparaîtra brièvement à l'écran lors de la sélection du canal.

Pour introduire des caractères, suivez les étapes 2 à 4 de « Noms des chaînes » (page 35).

### AFT

Permet le réglage fin manuel du numéro de programme sélectionné si vous avez l'impression qu'un léger réglage améliorerait la qualité de l'image.

Le réglage fin est possible sur une plage de -15 à +15. Lorsque « Oui » est sélectionné, le réglage fin s'effectue automatiquement.

### LNA

Permet d'améliorer la qualité d'image pour des canaux individuels en cas de signaux de diffusion très faibles (image parasitée).

Si vous ne voyez aucune amélioration de la qualité d'image même en réglant cette option sur « Oui », réglez-la sur « Non » (réglage par défaut).



### Filtre Audio

Permet d'améliorer le son des différents canaux en cas de déformation dans des émissions mono. Il peut arriver qu'un signal de diffusion non standard entraîne une déformation du son ou une coupure intermittente du son lorsque vous regardez des programmes mono.

Si vous ne rencontrez pas de déformation du son, il est recommandé de laisser cette option à sa valeur par défaut : « Non ».







Vous ne pouvez pas recevoir de son stéréo ou « dual » si vous sélectionnez « Bas » ou « Haut ».

### Saut

Permet d'ignorer des canaux analogiques non utilisés lorsque vous appuyez sur PROG +/- pour sélectionner des canaux. (Vous pouvez toujours sélectionner un canal ignoré à l'aide des touches numériques.)

### Décodeur

Permet de voir et d'enregistrer le canal crypté sélectionné lors de l'utilisation d'un décodeur raccordé directement au connecteur Péritel  /  1 ou au connecteur Péritel  /  2 par l'intermédiaire d'un magnétoscope.

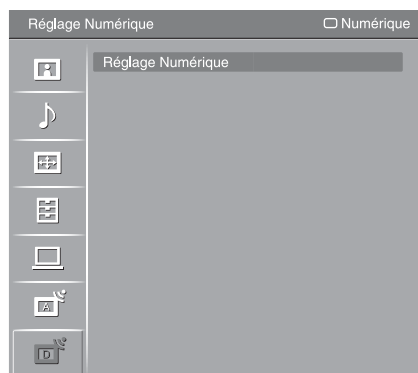


Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour l'option « Pays » (page 7), il est possible que cette option ne soit pas disponible.

### Confirmer

Enregistre les modifications apportées aux paramètres « Mémorisation manuelle ».

# Menu Réglage Numérique DV3



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu « Réglage Numérique ». Pour sélectionner des options dans « Réglages », reportez-vous à la section « Navigation au sein des menus » (page 23).



Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles dans certains pays/régions.

## Réglage des chaînes numériques

### Mémo numérique auto

Permet de régler les chaînes numériques disponibles.

Cette option vous permet de régler à nouveau le téléviseur après un déménagement ou de rechercher de nouvelles chaînes lancées par des émetteurs de diffusion. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage automatique du téléviseur » à la page 7.

### Ordre des chaînes numériques

Permet de supprimer des chaînes numériques inutiles mémorisées sur le téléviseur et de modifier l'ordre des chaînes numériques mémorisées sur le téléviseur.

- 1 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la chaîne que vous voulez supprimer ou déplacer à une autre position.

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro de programme à trois chiffres du canal de diffusion de votre choix.

- 2 Supprimez ou modifiez l'ordre des chaînes numériques comme suit :

#### Pour supprimer une chaîne numérique

Appuyez sur  $\oplus$ . Après qu'un message de confirmation s'affiche, appuyez sur  $\leftarrow$  pour sélectionner « Oui », puis appuyez sur  $\oplus$ .

#### Pour modifier l'ordre des chaînes numériques

Appuyez sur  $\rightarrow$ , puis appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la nouvelle position de la chaîne et appuyez sur  $\leftarrow$ .

- 3 Appuyez sur RETURN.

### Réglage numérique manuel

Permet de régler manuellement les chaînes numériques. Cette fonction est disponible lorsque « Mémo numérique auto » est réglé sur « Antenne ».

- 1 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chaîne que vous souhaitez régler manuellement, puis appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour régler la chaîne.
- 2 Lorsque les chaînes disponibles sont trouvées, appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez mémoriser, puis appuyez sur  $\oplus$ .
- 3 Appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour sélectionner le numéro de programme où vous souhaitez mémoriser la nouvelle chaîne, puis appuyez sur  $\oplus$ .

Répétez la procédure ci-dessus pour régler manuellement d'autres chaînes.

## Réglage Numérique

### Configuration sous-titre

« **Réglage sous-titre** » : lorsque « Mal-entendant » est sélectionné, certaines aides visuelles peuvent aussi s'afficher avec les sous-titres (si les chaînes de télévision diffusent ces informations).

« **Langue sous-titre** » : permet de sélectionner la langue d'affichage des sous-titres.

### Configuration audio

« **Type audio** » : permet de basculer sur une émission pour malentendants lorsque « Mal-entendant » est sélectionné.

« **Langue audio** » : permet de sélectionner la langue utilisée pour un programme. Certaines chaînes numériques peuvent diffuser plusieurs langues audio pour un programme.

« **Description Audio** » : permet d'obtenir une description sonore (narration) d'informations visuelles si les chaînes de télévision diffusent ces informations.

« **Niveau de Mixage** » : permet de régler les niveaux de sortie audio principale téléviseur et de description audio.

### Affichage Information

« **Basique** » : permet d'afficher des informations de programme avec un panneau numérique.

« **Complet** » : permet d'afficher des informations de programme avec un panneau numérique et d'afficher des informations de programme détaillées sous ce panneau.

### Ecran Radio




Le papier peint est affiché pendant l'écoute d'une émission de radio. Vous pouvez sélectionner la couleur du papier peint ou afficher une couleur aléatoire. Pour annuler temporairement l'affichage du papier peint, appuyez sur n'importe quelle touche.

### Verrouillage parental

Permet de définir une restriction d'âge pour les programmes. Tout programme qui dépasse la restriction d'âge ne peut être visualisé qu'après avoir entré correctement un code numéro d'identification personnel.

**1** Appuyez sur les touches numériques pour entrer votre code numéro d'identification personnel actuel.

Si vous n'avez pas encore spécifié un numéro d'identification personnel, un écran d'introduction de code s'affiche. Suivez les instructions de « Code PIN » ci-dessous.

**2** Appuyez sur / pour sélectionner la restriction d'âge ou « Aucun » (pour un accès non restreint), puis appuyez sur .

**3** Appuyez sur RETURN.

### Code PIN

#### Pour spécifier votre code numéro d'identification personnel pour la première fois

**1** Appuyez sur les touches numériques pour entrer le nouveau code numéro d'identification personnel.

**2** Appuyez sur RETURN.

#### Pour changer votre code numéro d'identification personnel

**1** Appuyez sur les touches numériques pour entrer votre code numéro d'identification personnel actuel.

**2** Appuyez sur les touches numériques pour entrer le nouveau code numéro d'identification personnel.

**3** Appuyez sur RETURN.



Le code numéro d'identification personnel 9999 est toujours accepté.

### Configuration technique

« **MAJ. auto du service** » : permet au téléviseur de détecter et de mémoriser les nouveaux services numériques lorsqu'ils deviennent disponibles.

« **Télécharg. Logiciel** » : permet au téléviseur de recevoir automatiquement des mises à jour du logiciel gratuites via votre antenne/câble existant (lorsqu'elles sont publiées). Il est recommandé que cette option soit toujours réglée sur « Oui ». Si vous ne souhaitez pas mettre votre logiciel à jour, réglez cette option sur « Non ».


« **Info système** » : permet d'afficher la version actuelle du logiciel et le niveau du signal.

« **Fuseau horaire** » : vous permet de sélectionner manuellement le fuseau horaire où vous vous trouvez, si ce n'est pas le même que le paramètre de fuseau horaire par défaut pour votre pays/région.

« **Heure d'été / hiver auto** » : permet de spécifier le passage automatique ou non entre l'heure d'été et l'heure d'hiver.













- « Non » : l'heure est affichée conformément au décalage horaire réglé par « Fuseau horaire ».
- « Oui » : passage automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver conformément au calendrier.

### Réglage du module CA

Cette option vous permet d'accéder à un service de télévision payante une fois que vous aurez obtenu un mode CAM (Conditional Access Module) et une carte de visualisation. Reportez-vous à la page 19 pour l'emplacement de la prise  (PCMCIA).

---

# Spécifications

Modèle	KDL-40D36xx/40D35xx/40D34xx		KDL-46D36xx/46D35xx/46D34xx
<b>Système</b>			
Système de panneau	Ecran à cristaux liquides (LCD)		
Système de télévision	Analogique : Selon le pays ou la région : B/G/H, D/K, L, I Numérique : DVB-T/DVB-C		
Système couleur/vidéo	Analogique : PAL, SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (entrée vidéo uniquement) Numérique : MPEG-2 MP@ML		
Canaux couverts	Analogique : VHF : E2-E12/UHF : E21-E69/CATV : S1-S20/HYPER : S21-S41 D/K : R1-R12, R21-R69/L : F2-F10, B-Q, F21-F69/I : UHF B21-B69 Numérique : VHF/UHF		
Sortie son	10 W + 10 W		
<b>Prises d'entrée/sortie</b>			
Antenne/Câble	Borne 75 ohms externe pour antenne VHF/UHF		
 1	Connecteur péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB et sortie audio et vidéo TV.		
 2 (SmartLink)	Connecteur péritel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB, sortie audio et vidéo commutable et interface SmartLink.		
 3	Formats pris en charge : 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y : 1 Vc-c, 75 ohms, 0,3 V sync. négative/Pb/Cb : 0,7 Vc-c, 75 ohms/ Pr/Cr : 0,7 Vc-c, 75 ohms		
 3	Entrée audio (prises phono) : 500 mV eff., Impédance : 47 kilohms		
HDMI IN 4, 5	Vidéo : 1080/24p, 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio : PCM linéaire deux canaux 32, 44,1 et 48 kHz, 16, 20 et 24 bits Entrée audio analogique (prises phono) : 500 mV eff., Impédance : 47 kilohms (HDMI IN 5 uniquement)		
 6	Entrée S-vidéo (mini-DIN à 4 broches)		
 6	Entrée vidéo (prise phono)		
 6	Entrée audio (prises phono)		
 6	Sortie audio (prises phono)		
PC 	Entrée PC (D-sub 15 broches) (voir page 42) V : 0,7 Vc-c, 75 ohms, non sync sur Vert/B : 0,7 Vc-c, 75 ohms/ R : 0,7 Vc-c, 75 ohms/HD : 1-5 Vc-c/VD : 1-5 Vc-c  Entrée audio PC (mini-fiche)		
	Prise de casque		
	Fente CAM (Conditional Access Module – module d'accès conditionnel)		
<b>Alimentation et divers</b>			
Puissance requise	220–240 V CA, 50 Hz		
Taille d'écran	40 pouces (Environ 101,6 cm, mesure en diagonale)	46 pouces (Environ 116,8 cm, mesure en diagonale)	
Résolution d'affichage	1 920 points (horizontal) × 1 080 lignes (vertical)		
Consommation électrique	193 W	238 W	
Consommation électrique en veille*	0,3 W		
Dimensions (l × h × p)	(avec pied)	Environ 981 × 692 × 265 mm	Environ 1 114 × 778 × 306 mm
	(sans pied)	Environ 981 × 643 × 110 mm	Environ 1 114 × 730 × 115 mm
Poids	(avec pied)	Environ 24,0 kg	Environ 30,5 kg
	(sans pied)	Environ 20,5 kg	Environ 26,5 kg
Accessoires fournis	Reportez-vous à la section « 1 : Vérification des accessoires » à la page 4.		
Accessoires en option	Support mural SU-WL500		
	Support SU-FL300M		

\* La consommation spécifiée en mode de veille est atteinte une fois que le téléviseur a terminé tous les processus internes nécessaires.


La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

**Tableau de référence des signaux d'entrée PC**

<b>Signaux</b>	<b>Horizontal (Pixel)</b>	<b>Vertical (Ligne)</b>	<b>Fréquence horizontale (kHz)</b>	<b>Fréquence verticale (Hz)</b>	<b>Norme</b>
VGA	<b>640</b>	<b>480</b>	<b>31,5</b>	<b>60</b>	<b>VGA</b>
	640	480	37,5	75	VESA
	720	400	31,5	70	VGA-T
SVGA	<b>800</b>	<b>600</b>	<b>37,9</b>	<b>60</b>	<b>Directives VESA</b>
	800	600	46,9	75	VESA
XGA	<b>1024</b>	<b>768</b>	<b>48,4</b>	<b>60</b>	<b>Directives VESA</b>
	1024	768	56,5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
WXGA	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,4</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,8</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1360</b>	<b>768</b>	<b>47,7</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>


- L'entrée PC de ce téléviseur ne prend pas en charge la synchronisation sur le Vert ni la synchronisation composite.
- L'entrée PC de ce téléviseur ne prend pas en charge les signaux entrelacés.
- Pour obtenir la meilleure qualité d'image, il est recommandé d'utiliser les signaux (en caractères gras) du tableau ci-dessus ayant une fréquence verticale de 60 Hz depuis un ordinateur. Sous Plug and Play, les signaux ayant une fréquence verticale de 60 Hz sont automatiquement sélectionnés.

# Dépannage


Vérifiez si le témoin  (veille) clignote en rouge.

## S'il clignote

La fonction d'auto-diagnostic est activée.

- 1 Comptez le nombre de fois où le témoin  (veille) clignote entre chaque pause de deux secondes.

Par exemple, le témoin clignote trois fois, puis il y a une pause de deux secondes, suivie par trois autres clignotements, etc.





- 2 Appuyez sur  sur le bord supérieur du téléviseur pour le mettre hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur et indiquez à votre revendeur ou au centre de service après-vente Sony comment le témoin clignote (nombre de clignotements).

## S'il ne clignote pas



- 1 Vérifiez les éléments des tableaux ci-dessous.
- 2 Si le problème persiste, confiez votre téléviseur à un technicien qualifié.

## Image

### Absence d'image (écran noir) et de son

- Vérifiez le raccordement de l'antenne/câble.
- Raccordez le téléviseur au secteur et appuyez sur  sur le bord supérieur du téléviseur.
- Si le témoin  (veille) s'allume en rouge, appuyez sur /.

### Absence d'image ou d'informations de menu de l'appareil raccordé au connecteur Péritel

- Appuyez sur / pour afficher la liste des appareils raccordés, puis sélectionnez l'entrée désirée.
- Vérifiez le raccordement entre l'appareil optionnel et le téléviseur.

### Image double ou fantôme

- Vérifiez le raccordement de l'antenne/câble.
- Vérifiez l'emplacement et l'orientation de l'antenne.

### Seuls des parasites ou de la neige apparaissent à l'écran

- Vérifiez si l'antenne est brisée ou pliée.
- Vérifiez si l'antenne n'a pas atteint le terme de sa vie utile (trois à cinq ans pour une utilisation normale, un à deux ans au bord de la mer).

### Image déformée (lignes pointillées ou rayures)

- Eloignez le téléviseur des sources de parasites électriques notamment les voitures, les motos, les sèche-cheveux ou les appareils optiques.
- Lorsque vous installez les appareils optionnels, laissez un espace entre ceux-ci et le téléviseur.
- Vérifiez que l'antenne/câble est raccordée à l'aide du câble coaxial fourni.
- Eloignez le câble d'antenne/télévision par câble des autres câbles de raccordement.

### Image ou son parasité pour une chaîne de télévision

- Réglez « AFT » (Automatic Fine Tuning – Réglage fin automatique) pour obtenir une meilleure réception de l'image (page 36).

### Des petits points noirs et/ou des points brillants apparaissent sur l'écran

- L'image de l'écran est composée de pixels. La présence de petits points noirs et/ou brillants (pixels) à l'écran n'est pas le signe d'une défaillance.


### Les contours de l'image sont déformés

- Sélectionnez « Auto 1 » ou « Auto 2 » dans « Mode Film » (page 30).

### Programmes affichés en noir et blanc



- Sélectionnez « R à Z » (page 24).

### Aucune couleur ou couleur irrégulière lors de la visualisation d'un signal provenant des prises

- Vérifiez le raccordement des prises  3 et qu'elles sont solidement insérées dans leurs prises respectives.

## Son

### Pas de son, mais bonne image

- Appuyez sur  +/- ou  (Silencieux).
- Vérifiez si « Haut-parleur » est réglé sur « Haut-parleur TV » (page 31).

## Chaînes

### Impossible de sélectionner la chaîne souhaitée

- Passez entre les modes numérique et analogique et sélectionnez la chaîne numérique/analogique souhaitée.

### Certaines chaînes sont absentes

- Chaîne uniquement cryptée/abonnement. Abonnez-vous au service de télévision payante.
- La chaîne est utilisée uniquement pour des données (pas d'image ni de son).
- Prenez contact avec la société de diffusion pour les détails concernant l'émission.

### Les chaînes numériques ne s'affichent pas

- Prenez contact avec un installateur local pour savoir si les émissions numériques sont disponibles dans votre région.
- Passez à une antenne ayant un gain supérieur.

## Généralités

### Le téléviseur s'éteint automatiquement (il passe en mode de veille)

- Vérifiez si la fonction « Arrêt tempo. » est activée ou confirmez le réglage « Durée » de « Marche tempo » (page 32).
- En l'absence de signal et si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 minutes en mode TV, le téléviseur passe automatiquement en mode de veille.

### Le téléviseur s'allume automatiquement

- Vérifiez si la fonction « Marche tempo » est activée (page 32).

*Suite*

**Certaines sources d'entrée ne peuvent pas être sélectionnées**

- Sélectionnez « Présél. audio/vidéo » et annulez « Saut » de la source d'entrée (page 31).

**La télécommande ne fonctionne pas**

- Remplacez les piles.

**Le message « Mode d'exposition magasin: Oui » apparaît sur l'écran**

- Sélectionnez « R à Z total » dans le menu « Réglage » (page 33).

**Un appareil HDMI n'apparaît pas dans la « Liste des périph. HDMI »**

- Vérifiez que votre appareil est un appareil compatible contrôle HDMI.

**Toutes les chaînes ne sont pas réglées**

- Consultez le site Internet de support pour des informations des distributeurs de télévision par câble.  
<http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>





## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Sony. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo come riferimento futuro.

## Smaltimento del televisore



### Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo

di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

## Avviso per la funzione del televisore digitale

- Qualsiasi funzione relativa al televisore digitale (**DVB**) è operativa soltanto nelle nazioni o aree in cui i segnali terrestri digitali DVB-T (MPEG2) vengono trasmessi o nei luoghi in cui si ha accesso ad un servizio via cavo compatibile con DVB-C (MPEG2). Si prega di confermare con il proprio rivenditore locale se è possibile ricevere un segnale DVB-T nella zona in cui si risiede o di chiedere al proprio fornitore se il loro servizio via cavo DVB-C è adatto al funzionamento integrato con questo televisore.
- Il fornitore via cavo potrebbe addebitare una tariffa aggiuntiva per tali servizi e potrebbe essere necessario concordare alcuni termini e condizioni commerciali.
- Anche se questo televisore è conforme alle specifiche DVB-T e DVB-C, la compatibilità con le future trasmissioni digitali terrestri DVB-T e digitali via cavo DVB-C non può essere garantita.
- Alcune funzioni del televisore digitale potrebbero non essere disponibili in alcune nazioni/regioni e il cavo DVB-C potrebbe non funzionare correttamente con alcuni fornitori.

Per un elenco di fornitori via cavo compatibili, consultare il sito web per l'assistenza:

<http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

## Informazioni sui marchi

- **DVB** is a registered trademark of the DVB Project
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Le illustrazioni usate in questo manuale sono del KDL-40D3500 salvo indicazione contraria.

La "xx" che appare sul nome del modello corrisponde a due cifre numeriche relative al design o alla variazione di colore.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' IN BASE  
ALL'ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL D.M. 26.03.1992**

Si dichiara che questi modelli sono stati assemblati nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26.03.92 ed in particolare sono conformi alle prescrizioni dell'articolo 1 dello stesso D.M.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

Si dichiara che gli apparecchi sono stati fabbricati in conformità all'Art.2 Comma 1 del D.M. 28.08.95 n. 548.

Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicate nel paragrafo 3 dell'allegato A al D.M. 25.06.85 e nel paragrafo 3 dell'allegato 1 al D.M. 27.08.87 e precisamente :

**BANDE DI FREQUENZA**

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2 - C	Freq. da 48,25 a 82,25 MHz Compreso Canale C
	S01 - S2	Freq. da 69,25 a 112,25 MHz
	S3 - S10	Freq. da 119,25 a 168,25 MHz
High VHF	E5 - E12	Freq. da 175,25 a 224,25 MHz
	S11 - S20	Freq. da 231,25 a 294,25 MHz
Hyperband	S21 - S36	Freq. da 303,25 a 423,25 MHz
	S37 - S41	Freq. da 431,25 a 463,25 MHz
UHF	E21- E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz

2. Frequenza intermedia: Multi - Standard FI-Video: 38,9 MHz  
FI-Audio I: 33,4 MHz  
FI-Audio II: 33,16 MHz

3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.



# Indice

## Guida di avvio

6

Informazioni di sicurezza.....	10
Precauzioni .....	12
<b>Descrizione del telecomando.....</b>	<b>13</b>
<b>Descrizione dei tasti e degli indicatori del televisore.....</b>	<b>14</b>

## Visione dei programmi

Visione dei programmi .....	15
Controllo della Guida digitale elettronica dei programmi (EPG) <b>DVB</b> .....	17
Uso dell'elenco Preferiti Digitali <b>DVB</b> .....	19

## Uso di apparecchi opzionali

Collegamento di apparecchi opzionali .....	20
Visualizzazione di immagini da un apparecchio collegato .....	22
Uso del controllo HDMI .....	24

## Uso delle funzioni MENU

Navigazione nei menu.....	25
Menu Immagine .....	26
Menu Suono.....	28
Menu Controllo Schermo .....	30
Menu Impostazione.....	32
Menu Impostazioni PC.....	36
Menu Impostazione Analogica.....	37
Menu Impostazione Digitale <b>DVB</b> .....	40

## Altre informazioni

Caratteristiche tecniche.....	43
Guida alla risoluzione dei problemi .....	45

**DVB** : soltanto per i canali digitali

# Guida di avvio

## 1: Verifica degli accessori

**Cavo di alimentazione (tipo C-6)\* (1)**

**Cavo coassiale (1)**

**Cinghia di supporto (1) e viti (2)**

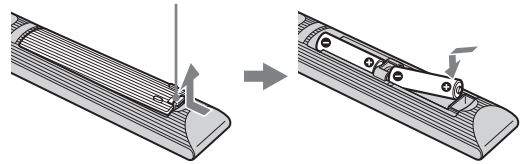
**Telecomando RM-ED009 (1)**

**Pile formato AA (tipo R6) (2)**

\* Non rimuovere i nuclei in ferrite.

### Per inserire le pile nel telecomando

Spingere e sollevare il coperchio per aprire.

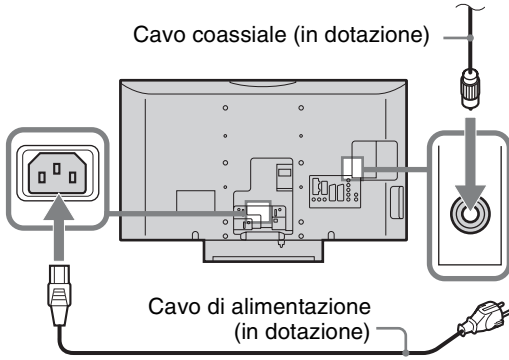


- Inserire le batterie rispettando la corretta polarità.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diversi o mischiare batterie usate e nuove.
- Nel rispetto dell'ambiente, depositare le batterie scariche negli appositi contenitori adibiti alla raccolta differenziata. Alcune regioni potrebbero avere normative particolari per lo smaltimento delle batterie. Consultare le autorità locali.
- Maneggiare il telecomando con cura, evitando di lasciarlo cadere, calpestarlo o rovesciarlo sopra liquidi di alcun tipo.
- Non posizionare il telecomando in prossimità di fonti di calore, in luoghi direttamente esposti alla luce solare o in stanze umide.

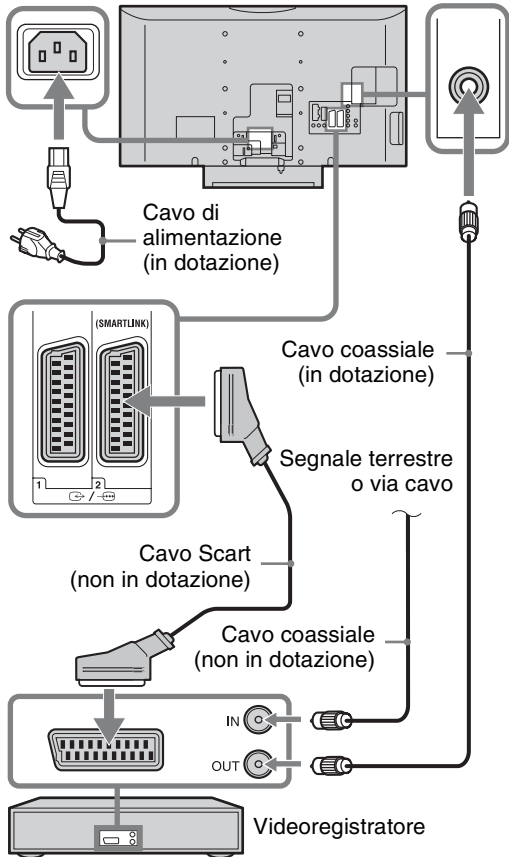
## 2: Collegamento di un'antenna/un cavo/un videoregistratore

### Collegamento di un'antenna/un cavo

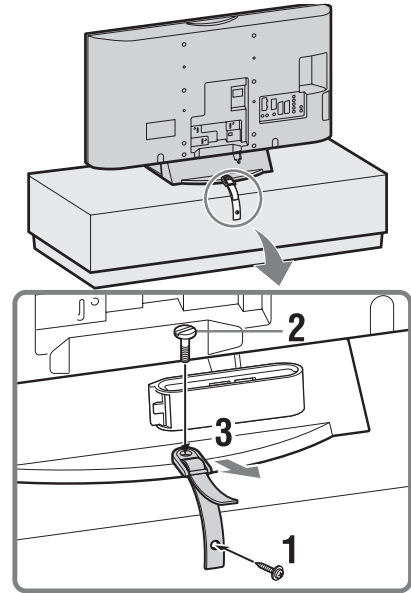
Segnale terrestre o via cavo



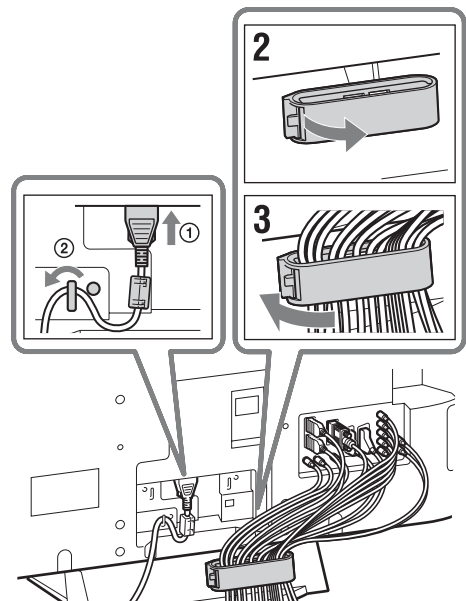
### Collegamento di un'antenna/un cavo e un videoregistratore



## 3: Fissaggio antirovesciamento

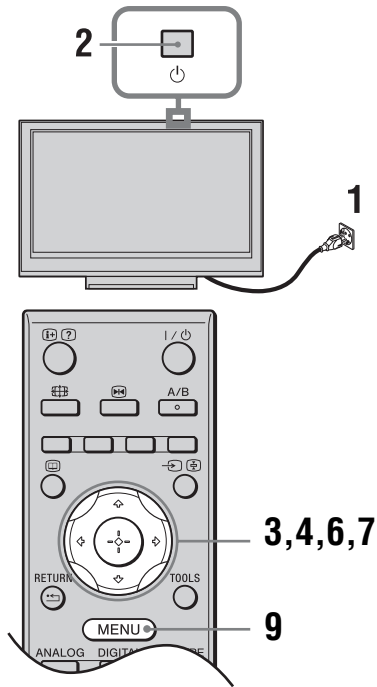


## 4: Raggruppamento dei cavi



Il gancio del fermacavi può essere aperto da entrambi i lati secondo la posizione di fissaggio.

## 5: Esecuzione dell'impostazione iniziale



### Selezione della lingua e della nazione/regione

- 1 Collegare il televisore alla presa di corrente (220-240 V CA, 50 Hz).
- 2 Premere sul bordo superiore del televisore. Alla prima accensione del televisore, viene visualizzato il menu Language (Lingua) sullo schermo.

- 3 Premere per selezionare la lingua visualizzata sulle schermate del menu, quindi premere .



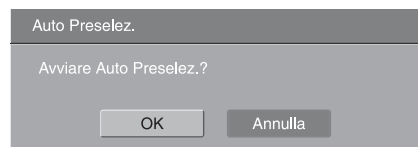
- 4 Premere per selezionare la nazione o la regione nella quale il televisore verrà utilizzato, quindi premere .



Se la nazione/regione in cui si desidera utilizzare il televisore non appare nell'elenco, selezionare “-” invece di una nazione/regione.

### Sintonia automatica del televisore

- 5 Prima di iniziare la sintonia automatica del televisore, inserire un nastro preregistrato nel videoregistratore collegato al televisore (pagina 7) ed avviare la riproduzione. Il canale video viene individuato e memorizzato sul televisore durante la sintonia automatica. Se il videoregistratore non è collegato al televisore, saltare questo punto.
- 6 Premere per selezionare “OK”, quindi premere .





- 7** Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “Antenna” o “via Cavo”, quindi premere  $\oplus$ .

Se si seleziona “via Cavo”, appare la schermata per la selezione del tipo di scansione. Vedere “Per sintonizzare il televisore per il collegamento digitale via cavo” a pagina 9.

Il televisore inizia a cercare tutti i canali digitali disponibili e in seguito tutti i canali analogici disponibili. Questa operazione potrebbe richiedere un po’ di tempo, perciò non premere i tasti sul televisore o telecomando durante il procedimento.

**Se si visualizza un messaggio che richiede di verificare il collegamento dell’antenna**

Non è stato rilevato alcun canale digitale né analogico. Verificare il collegamento dell’antenna e premere  $\oplus$  per avviare di nuovo la sintonia automatica.

- 8** Quando sullo schermo appare il menu Ordinamento Programmi, seguire i punti di “Ordin. Progr.” a pagina 37.

Se non si desidera modificare l’ordine in cui i canali analogici vengono salvati sul televisore, passare al punto successivo.

- 9** Premere MENU per uscire.

A questo punto, sul televisore sono stati sintonizzati tutti i canali disponibili.



Quando non è possibile ricevere un canale televisivo digitale o quando al punto 4 (pagina 8) si seleziona una regione in cui non ci sono le trasmissioni digitali, l’ora deve essere impostata dopo aver eseguito il punto 9.

## Per sintonizzare il televisore per il collegamento digitale via cavo

- 1** Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “Tipo scansione”, quindi premere  $\oplus$ .
- 2** Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “Scansione rapida” o “Scansione completa”, quindi premere  $\oplus$ .

**“Scansione rapida”:** I canali vengono sintonizzati secondo le informazioni sul fornitore via cavo entro il segnale trasmesso.

L’impostazione consigliata per “Frequenza”, “ID rete” e “Velocità simbolo” è “Auto” se il proprio fornitore via cavo non ha fornito i valori effettivi da utilizzare. “Scansione rapida” è consigliata per la sintonia rapida quando questa è supportata dal proprio fornitore via cavo.

**“Scansione completa”:** Tutti i canali disponibili vengono sintonizzati e salvati. Questo procedimento potrebbe richiedere un po’ di tempo. Questa opzione è consigliata quando “Scansione rapida” non è supportata dal proprio fornitore via cavo.

Per ulteriori informazioni sui fornitori via cavo supportati, consultare il sito web per l’assistenza: <http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

- 3** Premere  $\leftarrow/\rightarrow/\downarrow$  per selezionare “Avvio”, quindi premere  $\oplus$ .

Il televisore inizia la ricerca dei canali. Non premere i tasti sul televisore o telecomando.

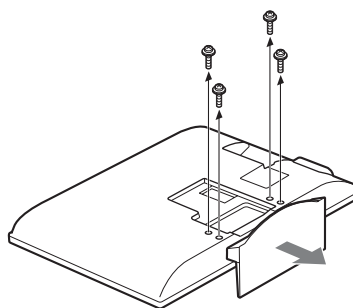


Alcuni fornitori via cavo non supportano “Scansione rapida”. Se non viene rilevato nessun canale utilizzando “Scansione rapida”, eseguire “Scansione completa”.

## Smontaggio del supporto dal televisore



Non rimuovere il supporto per alcun motivo tranne che per montare il televisore alla parete o per applicare il supporto opzionale per televisore.



# Informazioni di sicurezza

## Installazione/Impostazione

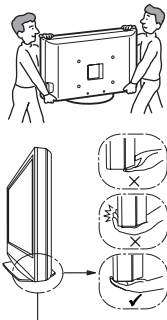
Installare e utilizzare il televisore attenendosi alle istruzioni fornite di seguito al fine di evitare il rischio di incendi, scosse elettriche o danni e/o lesioni.

### Installazione

- Il televisore deve essere installato in prossimità di una presa di rete facilmente accessibile.
- Collocare il televisore su una superficie piana e stabile.
- Per l'installazione a parete rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Per motivi di sicurezza, si consiglia caldamente di utilizzare esclusivamente accessori Sony, compresi:
  - Staffa di montaggio a parete SU-WL500
  - Supporto per televisore SU-FL300M

### Trasporto

- Prima di trasportare il televisore, scollegare tutti i cavi.
- Per trasportare un televisore di grandi dimensioni sono necessarie due o tre persone.
- Se il televisore viene trasportato a mano, sollevarlo come illustrato a destra. Non praticare pressione sul pannello LCD.
- Durante il sollevamento o lo spostamento del televisore, sorreggerlo saldamente dal fondo.
- Durante il trasporto, non sottoporre il televisore a urti o vibrazioni eccessive.
- Nel caso in cui si renda necessario trasportare il televisore per farlo riparare o per un trasloco, richiuderlo sempre nell'imballaggio originale.

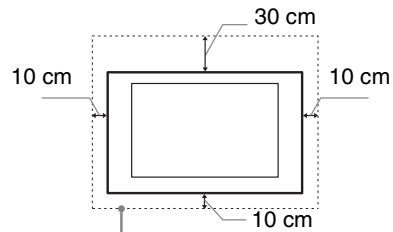


Assicurarsi di tenere il fondo del pannello e non la parte anteriore.

### Ventilazione

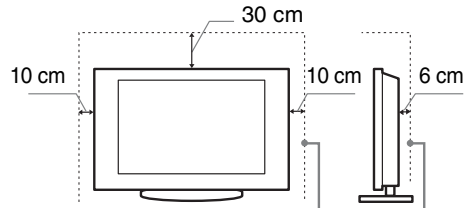
- Non coprire i fori di ventilazione o inserire oggetti nel mobile.
- Lasciare un po' di spazio intorno al televisore.
- Si raccomanda caldamente di utilizzare la staffa di montaggio a parete Sony al fine di consentire un'adeguata circolazione dell'aria.

### Installato a parete



Spazio minimo indispensabile attorno al televisore.

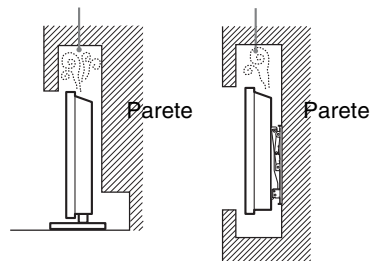
### Installato sul supporto



Spazio minimo indispensabile attorno al televisore.

- Per garantire una ventilazione adeguata ed evitare l'accumulo di sporcizia e polvere:
  - Non posare il televisore piatto, né installarlo in posizione capovolta, girato all'indietro o lateralmente.
  - Non posizionare il televisore su uno scaffale o dentro un armadio.
  - Non coprire il televisore con tessuti od oggetti, come per esempio tende, giornali e simili.
  - Non installare il televisore nel modo indicato di seguito.

### Circolazione dell'aria bloccata



## Cavo di alimentazione

Maneggiare il cavo e la presa di rete nel modo indicato di seguito al fine di evitare il rischio di incendi, scosse elettriche o danni e/o lesioni:

- Collegare il televisore utilizzando un cavo di alimentazione con messa a terra a filo triplo e una presa di rete con messa a terra di protezione.
- Utilizzare soltanto cavi di alimentazione Sony, non di altre marche.
- Inserire completamente la spina nella presa di rete.
- Utilizzare il televisore esclusivamente con alimentazione da 220-240 V CA.
- Prima di effettuare i collegamenti, per motivi di sicurezza assicurarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione e prestare attenzione a non rimanere impigliati nei cavi con i piedi.
- Disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di rete prima di effettuare operazioni sul televisore o di spostarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.
- Scollegare e pulire regolarmente la spina del cavo di alimentazione. Se la spina è ricoperta di polvere ed è esposta a umidità, l'isolamento potrebbe deteriorarsi e provocare un incendio.

### Note

- Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito su altri apparecchi.
- Non sottoporre a pressione, piegare o attorcigliare eccessivamente il cavo di alimentazione. I fili interni potrebbero scoprirsi o danneggiarsi.
- Non modificare il cavo di alimentazione.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per disinserirlo.
- Non collegare un numero eccessivo di apparecchiature alla medesima presa di rete.
- Non utilizzare una presa di rete inadeguata alla spina in uso.

## Uso proibito

Non installare/utilizzare il televisore in luoghi, ambienti o situazioni come quelle elencate di seguito: il televisore potrebbe presentare un malfunzionamento e provocare incendi, scosse elettriche, danni e/o lesioni.

### Luogo:

All'aperto (esposto alla luce solare diretta), in spiaggia, su imbarcazioni, all'interno di un veicolo, in ambiente medico, in posizioni instabili, esposto all'acqua, pioggia, umidità o fumo.

### Ambiente:

Luoghi caldi, umidi o eccessivamente polverosi; esposti all'ingresso di insetti; dove potrebbero essere soggetti a vibrazioni meccaniche; nelle vicinanze di oggetti infiammabili (candele, ecc.). Non esporre il televisore a sgocciolamento o spruzzi e non posizionarvi sopra oggetti contenenti liquidi, come per esempio vasi.

### Situazione:

Non utilizzare con le mani bagnate, senza il mobile o con accessori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante. Durante i temporali scollegare il televisore dalla presa di rete e dall'antenna.

## Rottura di componenti:

- Non tirare oggetti contro il televisore. Il vetro dello schermo potrebbe rompersi a causa dell'impatto e provocare lesioni gravi.
- Se la superficie del televisore si rompe, non toccarla finché non è stato scollegato il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero generarsi scosse elettriche.

## Periodi di inutilizzo

- Qualora si preveda di non utilizzare il televisore per numerosi giorni, esso dovrà essere scollegato dalla presa di rete per motivi ambientali e di sicurezza.
- Anche se spento, il televisore non è scollegato dalla rete elettrica; per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete.
- Alcuni televisori potrebbero comunque disporre di funzioni che per operare correttamente richiedono di lasciare il televisore in standby.

## Bambini

- Impedire ai bambini di salire sul televisore.
- Tenere gli accessori di piccole dimensioni lontano dalla portata dei bambini, affinché non vengano accidentalmente ingeriti.

## Qualora si verificano i seguenti problemi...

**Spegnere** il televisore e disinserire immediatamente il cavo di alimentazione qualora si verificano i seguenti problemi.

Rivolgersi al proprio rivenditore o a Sony per fare controllare il televisore da personale opportunamente qualificato.

### Quando:

- Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- La presa di rete è inadeguata alla spina in uso.
- Il televisore è danneggiato per una caduta, un urto o un oggetto lanciato.
- All'interno del televisore sono penetrate sostanze liquide o oggetti solidi.

---

# Precauzioni

## Visione del televisore

- Si consiglia la visione del televisore in condizioni di luce adatta, in quanto condizioni di luce scarsa o periodi prolungati danneggiano la vista.
- Onde evitare danni all'udito, durante l'uso delle cuffie regolare il volume a livelli moderati.

## Schermo LCD

- Per quanto lo schermo LCD sia realizzato con tecnologia ad alta precisione e disponga del 99,99% od oltre di pixel effettivi, potranno comparire ripetutamente punti neri o luminosi (rossi, blu o verdi) sullo schermo. Ciò costituisce una caratteristica di fabbricazione dello schermo LCD e non è un problema di funzionamento.
- Non spingere o graffiare il filtro anteriore e non posizionare oggetti sopra al televisore. L'immagine potrà risultare non uniforme o lo schermo LCD danneggiato.
- Se il televisore viene utilizzato in un luogo freddo, le immagini potrebbero risultare distorte o più scure del normale. Non si tratta di un problema di funzionamento, bensì di un fenomeno che scompare con l'aumento della temperatura.
- Se vengono visualizzati in modo continuo fermi immagine, è possibile che si presenti un'immagine residua. Tale immagine scompare dopo alcuni istanti.
- Durante l'uso del televisore, lo schermo e il rivestimento si scaldano. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Lo schermo LCD contiene piccole quantità di cristalli liquidi e mercurio. Anche i tubi a fluorescenza utilizzati in questo televisore contengono mercurio. Per lo smaltimento attenersi ai regolamenti e alle normative locali.

## Cura e pulizia della superficie dello schermo e del rivestimento

Verificare di avere disinserito il cavo di alimentazione collegato al televisore dalla presa di rete prima di procedere alla pulizia.

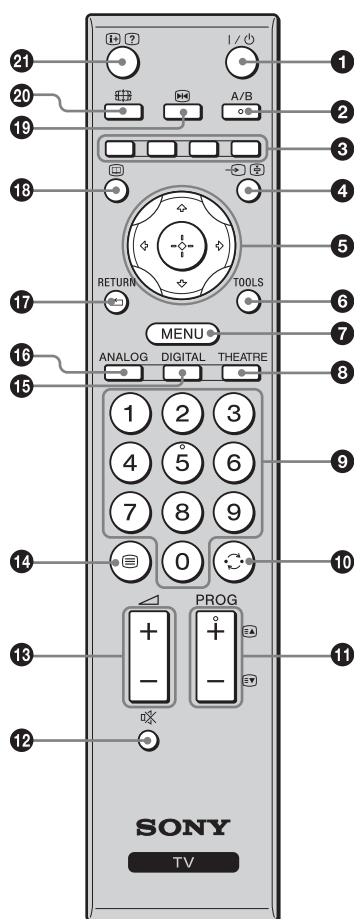
Per evitare il degradamento del materiale o del rivestimento dello schermo, prendere le seguenti precauzioni.

- Per rimuovere la polvere dalla superficie dello schermo e dal rivestimento, utilizzare un panno morbido e procedere con delicatezza. Se la polvere persiste, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra diluita.
- Non utilizzare spugnette abrasive, detersivi alcalini o acidi, polveri abrasive o solventi volatili quali alcool, benzene, diluenti o insetticidi. L'uso di tali materiali o il contatto prolungato con gomma o materiali vinilici potrebbero danneggiare la superficie dello schermo e il materiale di rivestimento del televisore.
- Per regolare l'angolazione del televisore, spostarlo lentamente in modo da evitare che muovendolo scivoli dalla base.

## Apparecchiature opzionali

Mantenere i componenti opzionali o eventuali apparecchiature che emettono radiazioni elettromagnetiche lontano dal televisore. In caso contrario, si potranno verificare distorsioni dell'immagine e/o disturbi dell'audio.

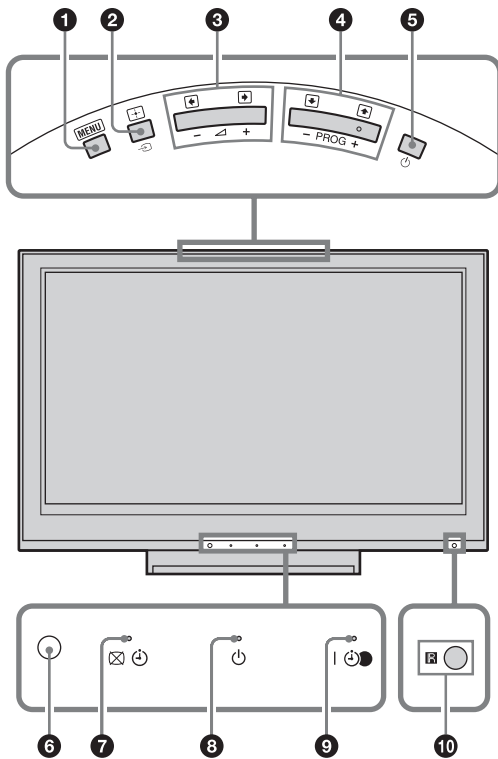
# Descrizione del telecomando



- Il tasto numerico 5, i tasti PROG + e A/B sono dotati di punti a sfioramento. Utilizzare i punti a sfioramento come punti di riferimento durante l'utilizzo del televisore.
- Se si spegne il televisore, anche la modalità Theatre viene disattivata.

- I/⏻ – Attesa TV**  
Consente di accendere e spegnere il televisore dalla modalità di attesa.
- A/B – Doppio Audio (pagina 29)**
- Tasti colorati (pagina 16, 17, 19)**
- ↔/⏸ – Selezione ingresso / Arresto televideo**
  - In modalità TV (pagina 22): consente di selezionare la sorgente in ingresso tra gli apparecchi collegati alle prese del televisore.
  - In modalità televideo (pagina 16): consente di mantenere il televideo sulla pagina attuale.
- ↶/↷/↵/↶/⊕ (pagina 15, 25)**
- TOOLS (pagina 16, 22)**  
Consente di accedere a varie opzioni per la visione e di modificare/ eseguire le regolazioni secondo la sorgente e il formato dello schermo.
- MENU (pagina 25)**
- THEATRE**  
È possibile attivare o disattivare la modalità Theatre. Quando la modalità Theatre è attivata, l'uscita audio (se il televisore è collegato ad un sistema audio usando un cavo HDMI) e la qualità dell'immagine ottimali per il contenuto su pellicola vengono impostate automaticamente.
- Tasti numerici**
  - In modalità TV: consentono di selezionare i canali. Per i canali con numero da 10 in avanti, immettere rapidamente la seconda e la terza cifra.
  - In modalità televideo: consentono di digitare le tre cifre del numero di pagina da selezionare.
- ⏮ – Canale precedente**  
Consente di tornare al canale precedente guardato (per più di cinque secondi).
- PROG +/-/⏪/⏩**
  - In modalità TV (pagina 15): consente di selezionare il canale successivo (+) o precedente (-).
  - In modalità televideo (pagina 16): consente di selezionare la pagina successiva (⏪) o precedente (⏩).
- 🔇 – Silenziamento (pagina 15, 22)**
- 🔊 +/- – Volume (pagina 22)**
- ☰ – Televideo (pagina 15)**
- DIGITAL – Modalità digitale (pagina 15)**
- ANALOG – Modalità analogica (pagina 15)**
- RETURN / ⏪**  
Consente di tornare alla schermata precedente di qualsiasi menu visualizzato.
- 📖 – EPG (Guida digitale elettronica dei programmi) (pagina 17)**
- 📺 – Immagine Ferma (pagina 15)**  
Consente di fermare l'immagine sul televisore.
- 📺 – Modalità dello schermo (pagina 16)**
- ⏸/? – Visualizzazione Info / Televideo**
  - In modalità digitale: consente di visualizzare brevi dettagli del programma che si sta guardando attualmente.
  - In modalità analogica: consente di visualizzare informazioni quali il numero del canale attuale e il formato dello schermo.
  - In modalità televideo (pagina 16): consente di visualizzare le informazioni nascoste (es. risposte dei quiz).

# Descrizione dei tasti e degli indicatori del televisore





## 1 MENU (pagina 25)



## 2 – Selezione ingresso / OK

- In modalità TV (pagina 22): consente di selezionare la sorgente in ingresso tra gli apparecchi collegati alle prese del televisore.
- In menu TV: consente di selezionare il menu o l'opzione e conferma l'impostazione.

## 3 – +/-/

- In modalità TV: consente di aumentare (+) o diminuire (-) il volume.
- In menu TV: consente di spostarsi verso destra () o verso sinistra () tra le varie opzioni.

## 4 PROG +/-/

- In modalità TV: consente di selezionare il canale successivo (+) o precedente (-).
- In menu TV: consente di spostarsi verso l'alto () o verso il basso () tra le varie opzioni.

## 5 – Alimentazione

Consente di spegnere o accendere il televisore.



Per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete.

## 6 Sensore per luce (pagina 35)

## 7 – Indicatore Immagine assente / Timer

- Si illumina in verde quando l'immagine viene disattivata (pagina 35).
- Si illumina in arancione quando viene impostato il timer (pagina 34).

## 8 – Indicatore di attesa

Si illumina in rosso quando il televisore è in modalità di attesa.

## 9 – Indicatore di alimentazione / del programma di registrazione con timer

- Si illumina in verde quando il televisore è acceso.
- Si illumina in arancione quando viene impostata la registrazione con timer (pagina 17).
- Si illumina in rosso durante la registrazione con timer.

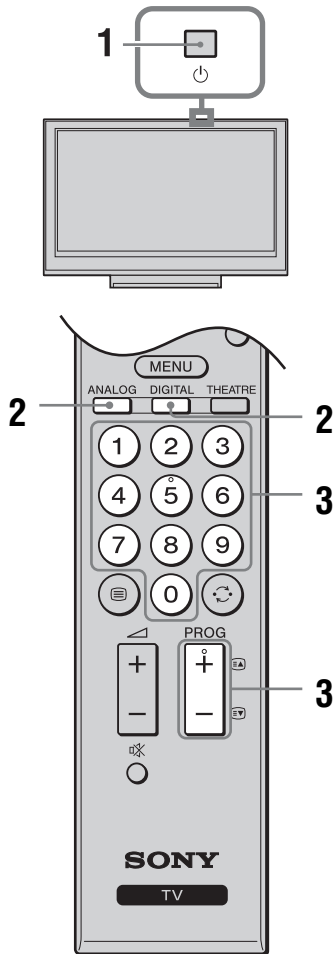
## 10 Sensore per comando a distanza

- Riceve i segnali a raggi infrarossi dal telecomando.
- Non mettere nulla sul sensore, poiché si potrebbe influire sulla sua funzione.



Accertarsi che il televisore sia completamente spento prima di scollegare il cavo di alimentazione. Se si scollega il cavo di alimentazione mentre il televisore è acceso si potrebbe far rimanere acceso l'indicatore o si potrebbe causare un problema di funzionamento al televisore.

# Visione dei programmi



- 1** Premere sul bordo superiore del televisore per accendere il televisore.  
Quando il televisore è in modalità di attesa (l'indicatore (attesa) sul pannello anteriore del televisore è rosso), premere sul telecomando per accendere il televisore.
- 2** Premere DIGITAL per passare alla modalità digitale o premere ANALOG per passare alla modalità analogica.  
I canali disponibili variano a seconda della modalità.
- 3** Per selezionare un canale televisivo, premere i tasti numerici o PROG +/-.  
Per selezionare i canali da 10 in avanti utilizzando i tasti numerici, immettere rapidamente la seconda e la terza cifra.

Per selezionare un canale digitale utilizzando la Guida digitale elettronica dei programmi (EPG), vedere a pagina 17.

## In modalità digitale

Si visualizza brevemente Visualizzazione Info. Sulla Visualizzazione Info potrebbero essere indicate le seguenti icone.

- : Servizio radiofonico
- : Servizio codificato/ad abbonamento
- : Audio disponibile in più lingue
- : Sottotitoli disponibili
- : Sottotitoli disponibili per i non udenti
- : Età minima consigliata per il programma attuale (da 4 a 18 anni)
- : Blocco programmi

(in rosso):  
Il programma attuale è in corso di registrazione

## Altre operazioni

Per	Premere
Bloccare l'immagine (Immagine ferma)	. Premere una volta per rimuovere lo schermo piccolo, quindi premere di nuovo per ritornare alla modalità normale del televisore.
	. Questa funzione non è disponibile per una sorgente di ingresso PC.
Accedere alla tabella dell'indice dei programmi (soltanto in modalità analogica)	. Per selezionare un canale analogico, premere /, quindi premere .
Accedere all'elenco Preferiti Digitali (soltanto in modalità digitale)	. Per i dettagli, vedere a pagina 19.
Silenziare l'audio	. Per ripristinare l'audio, premere di nuovo il tasto.
Accendere il televisore dalla modalità di attesa senza l'audio	.

## Per accedere al televideo

Premere . Ad ogni pressione di vengono visualizzati in modo ciclico:  
Televideo → Televideo in sovrimpressione sull'immagine televisiva (modalità mista) → Senza Televideo (uscita dal servizio di Televideo)

*Continua*

Per selezionare una pagina, utilizzare i tasti numerici o / .

Per bloccare una pagina, premere / .

Per visualizzare le informazioni nascoste, premere / .



La presenza nella parte inferiore della pagina del televideo di quattro elementi colorati indica che è disponibile il servizio Fastext. Fastext consente di accedere alle pagine in modo rapido e facile. Per accedere a una pagina determinata, premere il tasto colorato corrispondente.

## Per modificare manualmente il formato dello schermo per adattarlo alla trasmissione

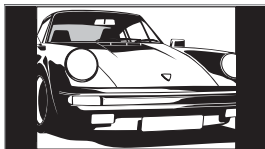
Premere ripetutamente per selezionare il formato di schermo desiderato.

### Smart\*



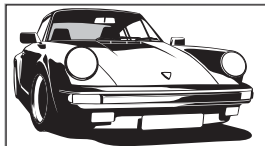
Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 simulando l'effetto di schermo ampio. L'immagine in 4:3 viene allungata fino a riempire lo schermo.

### 4:3



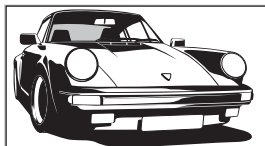
Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 (per es. TV non a schermo ampio) nelle proporzioni corrette.

### Wide



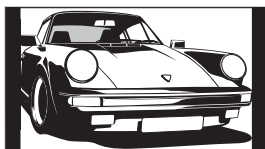
Visualizza le trasmissioni a schermo ampio (16:9) con le proporzioni corrette.

### Zoom\*



Visualizza le trasmissioni cinematografiche (formato letter box) nelle proporzioni corrette.

### 14:9\*



Visualizza le trasmissioni in 14:9 nelle proporzioni corrette. Di conseguenza, sullo schermo sono visibili dei bordi neri.

\* Alcune porzioni della parte superiore e inferiore dell'immagine potrebbero essere tagliate.



- Non è possibile selezionare "4:3" o "14:9" per le immagini di sorgenti con segnale HD.
- Non è possibile utilizzare questa funzione mentre la Visualizzazione Info digitale è visualizzata.
- Alcuni caratteri e/o lettere in cima e in fondo all'immagine potrebbero non essere visibili in "Smart". In tal caso, è possibile selezionare "Ampiezza Verticale" mediante il menu "Controllo Schermo" e regolare la dimensione verticale per renderla visibile.



- Quando "Auto Formato" è impostato su "SI", il televisore selezionerà automaticamente la modalità migliore per adattarsi alla trasmissione (pagina 30).
- È possibile regolare la posizione dell'immagine quando si seleziona "Smart" (50Hz), "Zoom" o "14:9". Premere / per spostare verso l'alto o verso il basso (per es. per leggere i sottotitoli) (tranne 720p e 1080i).
- Selezionare "Smart" o "Zoom" per regolare le immagini di sorgente 720p o 1080i con i bordi tagliati.

## Uso del menu Tools


Premere TOOLS per visualizzare le seguenti opzioni quando si guarda un programma televisivo.

Opzioni	Descrizione
Chiudere	Chiude il menu Tools.
Modalità Immagine	Vedere a pagina 26.
Modalità Audio	Vedere a pagina 28.
Altoparlante	Vedere a pagina 33.
Lingua Audio (soltanto nella modalità digitale)	Vedere a pagina 41.
Impostazione Sottotitoli (soltanto nella modalità digitale)	Vedere a pagina 41.
Volume	Regola il volume delle cuffie.
T. Spegnimento	Vedere a pagina 34.
Risparmio Energia	Vedere a pagina 35.
Impost. autom. Orologio (soltanto nella modalità analogica)	Consente di commutare alla modalità digitale e di ottenere l'ora.
Informazioni di Sistema (soltanto nella modalità digitale)	Visualizza la schermata delle informazioni sul sistema.
























# Controllo della Guida digitale elettronica dei programmi (EPG) DV3\*



- 1 In modalità digitale, premere .
- 2 Eseguire l'operazione desiderata come è illustrato nella seguente tabella o è visualizzato sullo schermo.

## Guida digitale elettronica dei programmi (EPG)

\* Questa funzione potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni/regioni.

Per	Fare questo
Guardare un programma	Premere  per selezionare il programma, quindi premere  .
Disattivare l'EPG	Premere  .
Ordinare le informazioni dei programmi per categoria – Elenco categorie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto blu.</li> <li>2 Premere  per selezionare una categoria, quindi premere .</li> </ol> <p>Le categorie disponibili includono:  <b>“Tutte le Categorie”</b>: Contiene tutti i canali disponibili.  <b>Nome della categoria (per es. “Notizie”)</b>: Contiene tutti i canali corrispondenti alla categoria selezionata.</p>
Impostare un programma da registrare – Registrazione con Timer	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere  per selezionare il programma che si desidera registrare, quindi premere / .</li> <li>2 Premere  per selezionare “Registrazione con Timer”.</li> <li>3 Premere  per impostare i timer del televisore e del videoregistratore.</li> </ol> <p>Un simbolo rosso  si visualizza vicino alle informazioni di quel programma. L'indicatore  sul pannello anteriore del televisore si illumina in arancione.</p> <p> La suddetta procedura può essere utilizzata anche se il programma da registrare è già iniziato.</p>
Impostare un programma da visualizzare automaticamente sullo schermo quando inizia – Promemoria	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere  per selezionare il programma futuro che si desidera visualizzare, quindi premere / .</li> <li>2 Premere  per selezionare “Promemoria”, quindi premere .</li> </ol> <p>Un simbolo  si visualizza vicino alle informazioni di quel programma. L'indicatore  sul pannello anteriore del televisore si illumina in arancione.</p> <p> Se si fa passare il televisore alla modalità di attesa, questo si accende automaticamente quando il programma sta per iniziare.</p>

Per	Fare questo
Impostare l'ora e la data di un programma che si desidera registrare – Timer manuale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere <math>\oplus/?</math>.</li> <li>2 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare "Timer manuale", quindi premere <math>\oplus</math>.</li> <li>3 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare la data, quindi premere <math>\Rightarrow</math>.</li> <li>4 Impostare l'ora di avvio e di arresto allo stesso modo del punto 3.</li> <li>5 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare il programma, quindi premere <math>\oplus</math>.</li> <li>6 Premere <math>\oplus</math> per impostare i timer del televisore e del videoregistratore. L'indicatore <math>\odot</math> sul pannello anteriore del televisore si illumina in arancione.</li> </ol>
Annullare una registrazione/un promemoria – Elenco timer	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere <math>\oplus/?</math>.</li> <li>2 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare "Elenco timer", quindi premere <math>\oplus</math>.</li> <li>3 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare il programma che si desidera annullare, quindi premere <math>\oplus</math>.</li> <li>4 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare "Annulla Timer", quindi premere <math>\oplus</math>. Si visualizza un display per confermare che si desidera annullare il programma.</li> <li>5 Premere <math>\leftarrow/\rightarrow</math> per selezionare "Sì", quindi premere <math>\oplus</math> per confermare.</li> </ol>



- È possibile impostare sul televisore la registrazione con timer del videoregistratore soltanto per i videoregistratori compatibili con SmartLink. Se il videoregistratore non è compatibile con SmartLink, viene visualizzato un messaggio per ricordare di impostare il timer del videoregistratore.
- Dopo che la registrazione è iniziata, è possibile far passare il televisore alla modalità di attesa, ma non spegnere completamente il televisore o la registrazione sarà annullata.
- Se è stata selezionata una limitazione dell'età per i programmi, sullo schermo si visualizza un messaggio che chiede il codice PIN. Per i dettagli, vedere "Blocco Programmi" a pagina 41.

# Uso dell'elenco Preferiti Digitali DV3\*



## Elenco Preferiti Digitali

\* Questa funzione potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni/regioni.

La funzione Preferiti consente di specificare fino a quattro elenchi di programmi preferiti.

- 1 Premere MENU.
- 2 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare "Preferiti digitali", quindi premere  $\oplus$ .
- 3 Eseguire l'operazione desiderata come è illustrato nella seguente tabella o è visualizzato sullo schermo.

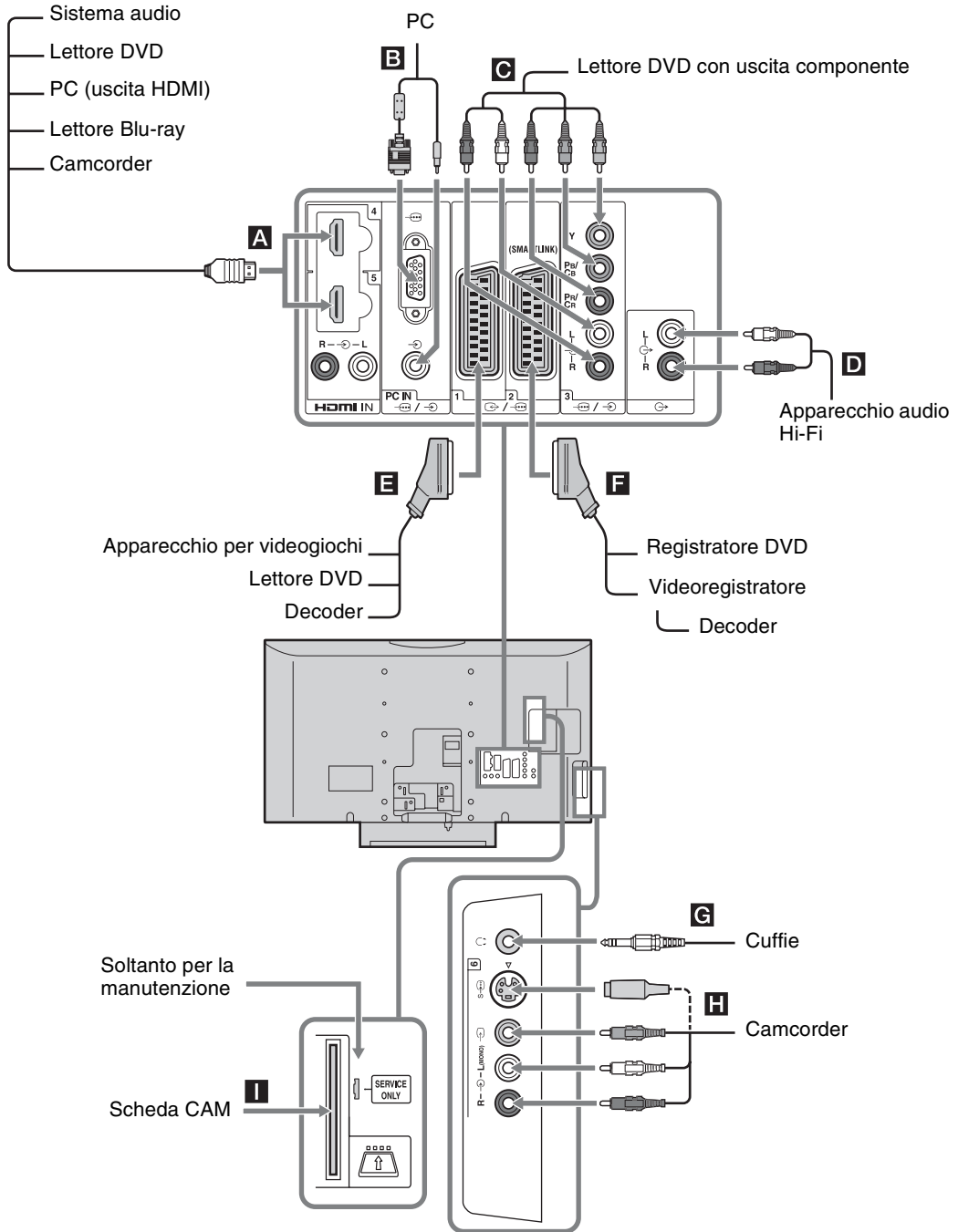










































Fino a 999 canali possono essere salvati nell'Elenco Preferiti.

Per	Fare questo
Creare l'elenco Preferiti la prima volta	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere <math>\oplus</math> per selezionare "Sì".</li> <li>2 Premere il tasto giallo per selezionare l'elenco Preferiti.</li> <li>3 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare il canale che si desidera aggiungere, quindi premere <math>\oplus</math>.</li> </ol> <p>I canali che sono salvati nell'elenco Preferiti sono indicati da un simbolo <math>\heartsuit</math>.</p>
Guardare un canale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto giallo per navigare negli elenchi Preferiti.</li> <li>2 Premere <math>\oplus</math> durante la selezione di un canale.</li> </ol>
Disattivare l'elenco Preferiti	Premere RETURN.
Aggiungere o rimuovere i canali nell'elenco Preferiti attualmente modificato	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto blu.</li> <li>2 Premere il tasto giallo per selezionare l'elenco Preferiti che si desidera modificare.</li> <li>3 Premere <math>\uparrow/\downarrow</math> per selezionare il canale che si desidera aggiungere o rimuovere, quindi premere <math>\oplus</math>.</li> </ol>
Rimuovere tutti i canali dall'attuale elenco Preferiti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Premere il tasto blu.</li> <li>2 Premere il tasto giallo per selezionare l'elenco Preferiti che si desidera modificare.</li> <li>3 Premere il tasto blu.</li> <li>4 Premere <math>\leftarrow/\rightarrow</math> per selezionare "Sì", quindi premere <math>\oplus</math> per confermare.</li> </ol>

# Collegamento di apparecchi opzionali

È possibile collegare al televisore una vasta gamma di apparecchi opzionali.



Prese	Simbolo di ingresso sullo schermo	Descrizione
<b>A</b> HDMI IN 4 o 5	 AV4 o  AV5	<p>Collegare alla presa HDMI IN 4 o 5 se l'apparecchio è dotato di una presa HDMI. I segnali video e audio digitali vengono immessi dall'apparecchio. Inoltre, quando un apparecchio compatibile con il controllo HDMI è collegato, la comunicazione con l'apparecchio collegato è supportata. Consultare la pagina 34 per installare questa comunicazione. Se l'apparecchio è dotato di una presa DVI, collegare la presa DVI alla presa HDMI IN 5 tramite un'interfaccia per adattatore DVI - HDMI (non in dotazione) e collegare le prese di uscita audio dell'apparecchio alle prese di ingresso audio HDMI IN 5.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le prese HDMI supportano soltanto i seguenti ingressi video: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p e 1080/24p.</li> <li>Assicurarsi di utilizzare soltanto un cavo HDMI che ha il logo HDMI.</li> </ul>
<b>B</b> PC  / 	PC	Collegare alla presa PC  /  . Si consiglia di utilizzare un cavo per PC con ferrite.
<b>C</b>  /  3	 AV3	Collegare alle prese video componente e alle prese audio  /  3.
<b>D</b> 		Collegare alle prese  di uscita audio per ascoltare l'audio dal televisore sull'apparecchio audio Hi-Fi.
<b>E</b>  /  1	 AV1 o  AV1	Collegare alla presa Scart  /  1. Quando si collega il decoder, il segnale codificato proveniente dal sintonizzatore del televisore viene emesso al decoder, quindi il segnale decodificato viene emesso dal decoder.
<b>F</b>  /  2	 AV2 o  AV2	Collegare alla presa Scart  /  2. SmartLink è un collegamento diretto tra il televisore e il videoregistratore/registratore DVD.
<b>G</b> Cuffie		Collegare alla presa  per ascoltare l'audio del televisore dalle cuffie.
<b>H</b> S  6 o  6, e 	S  AV6 o  AV6	Collegare alla presa S video S  6 o alla presa video composito  6 e alle prese audio  6. Per evitare i disturbi dell'immagine, non collegare il camcorder contemporaneamente alla presa video  6 e alla presa S video S  6. Se si collega un apparecchio monofonico, collegare alla presa  6 L.
<b>I</b>  CAM (Modulo ad accesso condizionato)		<p>Per utilizzare i servizi TV a pagamento. Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il CAM. Per utilizzare il CAM, rimuovere la scheda "fittizia" dall'alloggiamento del CAM. Spegner il televisore quando si inserisce il CAM nell'alloggiamento del CAM. Quando non si utilizza il CAM, si consiglia di inserire la scheda "fittizia" e di tenerla nella fessura per CAM.</p> <p></p> <p>Il CAM non è supportato in alcune nazioni/regioni. Verificare con il rivenditore autorizzato.</p>

# Visualizzazione di immagini da un apparecchio collegato

Accendere l'apparecchio collegato, quindi eseguire una delle operazioni descritte di seguito.

## Per gli apparecchi collegati alle prese Scart mediante un cavo Scart completamente cablato a 21 piedini (pagina 20)

Avviare la riproduzione sull'apparecchio collegato. L'immagine riprodotta dall'apparecchio collegato viene visualizzata sullo schermo.

## Per un videoregistratore sintonizzato automaticamente (pagina 8)

In modalità analogica, premere PROG +/- o i tasti numerici per selezionare il canale video.

## Per altri apparecchi collegati (pagina 20)

Premere  $\rightarrow$ / $\leftarrow$  per visualizzare l'elenco degli apparecchi collegati. Premere  $\uparrow$ / $\downarrow$  per selezionare la sorgente di ingresso desiderata, quindi premere  $\oplus$ . (La voce evidenziata viene selezionata se 2 secondi passano senza un'operazione dopo aver premuto  $\uparrow$ / $\downarrow$ .)

Quando la sorgente di ingresso è impostata su "Salta" nel menu "Impostazione AV" sotto il menu "Configurazione AV" (pagina 33), quell'ingresso non appare nell'elenco.

## Altre operazioni

Per	Fare questo
Tornare alla modalità normale del televisore	Premere DIGITAL o ANALOG.
Accedere alla tabella dell'indice dei segnali di ingresso (tranne la modalità TV)	Premere $\oplus$ per accedere alla tabella dell'indice dei segnali di ingresso. Per selezionare una sorgente di ingresso, premere $\uparrow$ / $\downarrow$ , quindi premere $\oplus$ .
Modificare il volume del sistema audio collegato compatibile con il controllo HDMI	Premere $\triangleleft$ +/-.
Silenziare il suono del sistema audio collegato compatibile con il controllo HDMI	Premere $\boxtimes$ . Per ripristinare l'audio, premere di nuovo il tasto.

## Uso del menu Tools

Premere TOOLS per visualizzare le seguenti opzioni quando si guardano le immagini dall'apparecchio collegato.

Opzioni	Descrizione
Chiudere	Chiude il menu Tools.
Modalità Immagine (tranne la modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 26.
Modalità display (soltanto nella modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 26.
Modalità Audio	Vedere a pagina 28.
Altoparlante	Vedere a pagina 33.
PAP (tranne la modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 23.
PIP (soltanto nella modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 23.
Regolazione Aut. (soltanto nella modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 36.
Spostamento Orizz. (soltanto nella modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 36.
Spostamento Vert. (soltanto nella modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 36.
$\odot$ Volume	Regola il volume delle cuffie.
T. Spegnimento (tranne la modalità di ingresso PC)	Vedere a pagina 34.
Risparmio Energia	Vedere a pagina 35.
Impost. autom. Orologio	Consente di commutare alla modalità digitale e di ottenere l'ora.

## Per vedere due immagini simultaneamente – PAP (Picture and Picture)

È possibile vedere simultaneamente sullo schermo due immagini (ingresso esterno e programma televisivo).

Collegare l'apparecchio opzionale (pagina 20) ed accertarsi che le immagini dall'apparecchio si visualizzino sullo schermo (pagina 22).



- Questa funzione non è disponibile per una sorgente di ingresso PC.
- Non è possibile modificare la dimensione delle immagini.
- Non è possibile visualizzare il video del televisore analogico nell'immagine del programma televisivo durante la visualizzazione del video AV1, AV2 o AV6 nell'immagine di ingresso esterno.

**1** Premere TOOLS per visualizzare il menu Tools.

**2** Premere / per selezionare "PAP", quindi premere .

L'immagine dall'apparecchio collegato si visualizza a sinistra e il programma televisivo si visualizza a destra.

**3** Premere i tasti numerici o PROG +/- per selezionare il canale televisivo.

**Per ritornare alla modalità dell'immagine singola**

Premere o RETURN.



L'immagine nel riquadro verde è udibile. È possibile cambiare l'immagine udibile premendo /.

## Per vedere due immagini simultaneamente – PIP (Picture in Picture)

È possibile vedere simultaneamente due immagini (ingresso PC e programma televisivo) sullo schermo. Collegare ad un PC (pagina 20) ed accertarsi che le immagini da un PC appaiano sullo schermo.



- Non è possibile visualizzare risoluzioni superiori a WXGA (1.280 × 768 pixel).
- "Gestione Energia" non è disponibile nella modalità PIP (pagina 36).

**1** Premere TOOLS per visualizzare il menu Tools.

**2** Premere / per selezionare "PIP", quindi premere .

L'immagine dal PC collegato si visualizza nella dimensione completa e il programma televisivo si visualizza nell'angolo a destra.

È possibile utilizzare /// per spostare la posizione dello schermo del programma televisivo.

**3** Premere i tasti numerici o PROG +/- per selezionare il canale televisivo.

**Per ritornare alla modalità dell'immagine singola**

Premere RETURN.



È possibile cambiare l'immagine udibile selezionando "Scambio Audio" dal menu Tools.

---

# Uso del controllo HDMI

La funzione di controllo HDMI consente agli apparecchi di controllarsi l'uno con l'altro mediante HDMI CEC (Consumer Electronics Control) specificato da HDMI.

È possibile eseguire le operazioni di controllo asservite tra l'apparecchio compatibile con il controllo HDMI Sony come un televisore, un registratore DVD con disco rigido e un sistema audio collegando l'apparecchio con i cavi HDMI. Assicurarsi di collegare correttamente e impostare l'apparecchio compatibile per utilizzare la funzione di controllo HDMI.

## Per collegare l'apparecchio compatibile con il controllo HDMI

Collegare l'apparecchio compatibile e il televisore con un cavo HDMI. Quando si collega un sistema audio, assicurarsi di collegare anche le prese di uscita audio del televisore al sistema audio utilizzando un cavo appropriato. Per i dettagli, vedere a pagina 20.

## Per effettuare le impostazioni di controllo HDMI

Il controllo HDMI deve essere impostato sia sul televisore che sull'apparecchio collegato. Per le impostazioni sul televisore vedere "Impostazione HDMI" a pagina 34. Per i dettagli sulle impostazioni vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio collegato.

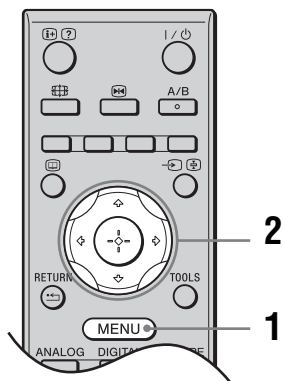
## Funzioni di controllo HDMI

- Spegne l'apparecchio collegato che è asservito con il televisore.
- Accende il televisore che è asservito con l'apparecchio collegato e cambia automaticamente l'ingresso all'apparecchio quando l'apparecchio inizia la riproduzione.
- Se si accende un sistema audio collegato mentre il televisore è acceso, l'ingresso cambia all'audio del sistema audio.
- Regola il volume e silenzia il suono di un sistema audio collegato.

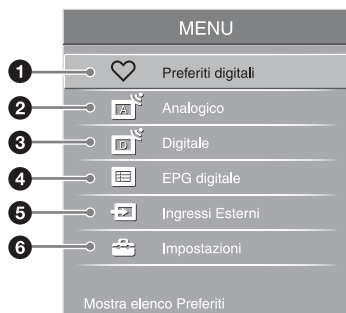


# Navigazione nei menu

“MENU” consente di utilizzare varie funzioni comode di questo televisore. È possibile selezionare facilmente i canali o le sorgenti di ingresso e modificare le impostazioni per il televisore.



- 1 Premere MENU.
- 2 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare un'opzione, quindi premere  $\oplus$ .  
Per uscire dal menu, premere MENU.



- 1 **Preferiti digitali\***  
Visualizza l'elenco Preferiti (pagina 19).
- 2 **Analogico**  
Ritorna al canale analogico visto per ultimo.
- 3 **Digitale\***  
Ritorna al canale digitale visto per ultimo.
- 4 **EPG digitale\***  
Visualizza la Guida digitale elettronica dei programmi (EPG) (pagina 17).

## 5 Ingressi Esterni

Seleziona l'apparecchio collegato al televisore.

- Per guardare l'ingresso esterno desiderato, selezionare la sorgente di ingresso, quindi premere  $\oplus$ .
- Per assegnare un nome ad un ingresso esterno, selezionare "Modifica Etichetta AV", quindi vedere a pagina 33.
- Per vedere un elenco degli apparecchi compatibili con il controllo HDMI, selezionare "Selez. dispositivo HDMI".

## 6 Impostazioni

Visualizza il menu "Impostazioni" in cui viene eseguita la maggior parte delle impostazioni e regolazioni avanzate.

- 1 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare un'icona del menu, quindi premere  $\oplus$ .
- 2 Premere  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  per selezionare un'opzione o regolare un'impostazione, quindi premere  $\oplus$ .

Per i dettagli sulle impostazioni, vedere da pagina 26 a 42.



Le opzioni che si possono regolare variano secondo la situazione. Le opzioni che non sono disponibili diventano grigie o non si visualizzano.

- \* Questa funzione potrebbe non essere disponibile in alcune nazioni/regioni.

# Menu Immagine



Nel menu “Immagine” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).

## Destinazione Ingressi

Seleziona se applicare o meno le impostazioni eseguite nel menu “Immagine” a tutti gli ingressi oppure soltanto all’ingresso che si sta guardando attualmente.

“**Completo**”: Applica le impostazioni a tutti gli ingressi.

“**Solo Video**”: Applica le impostazioni soltanto all’ingresso attuale.

## Modalità Immagine

Seleziona la modalità dell’immagine tranne la sorgente di ingresso PC. Le opzioni “Modalità Immagine” possono variare a seconda dell’impostazione “Video/Foto” (pagina 32).

“**Brillante**”: Per enfatizzare il contrasto e la nitidezza delle immagini.

“**Standard**”: Per un’immagine standard. Consigliato per l’intrattenimento domestico.

“**Cinema**”: Per visualizzare contenuti cinematografici. Adatto per la visione in ambiente tipo sala cinematografica. Questa impostazione dell’immagine è stata sviluppata in collaborazione con Sony Pictures Entertainment per riprodurre fedelmente i film nel modo voluto dai creatori.

“**Foto**”: Imposta la qualità ottimale dell’immagine per le fotografie.

## Modalità display

Seleziona la modalità del display per la sorgente di ingresso PC.

“**Video**”: Per le immagini video.

“**Testo**”: Per il testo, i diagrammi o le tabelle.

## Ripristino

Ripristina tutte le impostazioni “Immagine” alle impostazioni predefinite tranne “Destinazione Ingressi”, “Modalità Immagine” e “Modalità display”.

## Retroillum.

Regola la luminosità della retroilluminazione.

## Contrasto



Aumenta o diminuisce il contrasto dell’immagine.

## Luminosità

Rende più chiara o più scura l’immagine.

## Colore

Aumenta o diminuisce l’intensità del colore.

<b>Tinta</b>	<p>Aumenta o diminuisce le tonalità del verde e le tonalità del rosso.</p>  <p>“Tinta” può essere regolato soltanto per un segnale con colore NTSC (per es. videocassette statunitensi).</p>
<b>Temp. Colore</b>	<p>Regola il grado di bianco dell’immagine.</p> <p>“<b>Freddo</b>”: Conferisce al bianco una tonalità azzurra.</p> <p>“<b>Neutro</b>”: Conferisce al bianco una tonalità neutra.</p> <p>“<b>Caldo 1</b>”/“<b>Caldo 2</b>”: Conferisce al bianco una tonalità rossa. “Caldo 2” conferisce una tinta più rossa rispetto a “Caldo 1”.</p>  <p>“Caldo 1” e “Caldo 2” non sono disponibili quando “Modalità Immagine” è impostato su “Brillante”.</p>
<b>Nitidezza</b>	<p>Rende nitida o morbida l’immagine.</p>
<b>Riduz. Rumore</b>	<p>Riduce i disturbi dell’immagine (nebbia) in un segnale di trasmissione debole.</p> <p>“<b>Auto</b>”: Riduce automaticamente i disturbi dell’immagine (soltanto in modalità analogica).</p> <p>“<b>Alto</b>”/“<b>Medio</b>”/“<b>Basso</b>”: Modifica l’effetto della riduzione dei disturbi.</p> <p>“<b>No</b>”: Disattiva la funzione “Riduz. Rumore”.</p>
<b>Riduz. Rumore MPEG</b>	<p>Riduce i disturbi dell’immagine nel video compresso MPEG.</p>
<b>Impost. avanzate</b>	<p>Personalizza la funzione dell’immagine più dettagliatamente. Quando si imposta “Modalità Immagine” su “Cinema”, “Foto”, o “Standard”, è possibile impostare/modificare queste impostazioni.</p> <p>“<b>Ripristino</b>”: Ripristina tutte le impostazioni avanzate alle impostazioni di fabbrica.</p> <p>“<b>Correzione Nero</b>”: Accentua le aree nere dell’immagine per un contrasto più forte.</p> <p>“<b>Ottimizz. contrasto avanz.</b>”: Regola automaticamente “Retroillum.” e “Contrasto” sulle impostazioni più adatte giudicando la luminosità dello schermo. Questa impostazione è particolarmente efficace per le scene con immagini scure. Aumenterà la differenza di contrasto delle scene con immagini più scure.</p> <p>“<b>Gamma</b>”: Regola il bilanciamento tra le aree chiare e scure dell’immagine.</p> <p>“<b>Bianco Brillante</b>”: Accentua i colori bianchi.</p> <p>“<b>Colore Brillante</b>”: Rende i colori più vivaci.</p> <p>“<b>Gamma cromatica</b>”: Cambia la gamma di riproduzione del colore. “Ampia” riproduce il colore vivido e “Standard” riproduce il colore standard.</p>

# Menu Suono



Nel menu “Suono” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).

## Destinazione Ingressi

Seleziona se applicare o meno le impostazioni eseguite nel menu “Suono” a tutti gli ingressi oppure soltanto all’ingresso che si sta guardando attualmente.

“**Completo**”: Applica le impostazioni a tutti gli ingressi.

“**Solo Video**”: Applica le impostazioni soltanto all’ingresso attuale.

## Modalità Audio

“**Dinamico**”: Accentua gli acuti e i bassi.

“**Standard**”: Per l’audio standard. Consigliato per l’intrattenimento domestico.

“**Personale**”: Risposta piatta. Inoltre consente di salvare le impostazioni preferite.

## Ripristino

Ripristina tutte le impostazioni “Suono” alle impostazioni predefinite tranne “Destinazione Ingressi”, “Modalità Audio”, “Doppio Audio”, “Speaker Link” e “Doppio Audio”.

## Acuti

Regola i suoni alti.

## Bassi

Regola i suoni bassi.

## Bilanciamento

Enfatizza il bilanciamento del diffusore destro o sinistro.

## Volume Autom.

Mantiene un livello di volume costante anche in caso di sbalzi di volume (ad esempio, gli spot pubblicitari generalmente hanno un volume più alto dei programmi).

## Offset volume

Regola il livello del volume dell’ingresso attuale relativo agli altri ingressi, quando “Destinazione Ingressi” è impostato su “Solo Video”.

## Surround

“**S-FORCE Front Surround**”: Disponibile per l’audio Surround della trasmissione stereo normale e della trasmissione digitale a 5.1 canali e per l’ingresso audio dall’apparecchio collegato.

“**No**”: Converte e riproduce l’audio Surround a 5.1 canali e di altre trasmissioni digitali come l’audio stereo normale (a 2 canali). Riproduce l’audio originale di altre trasmissioni così com’è.

## Booster Audio

Conferisce all’audio più impatto compensando gli effetti di fase nei diffusori.

---

## Doppio Audio

Seleziona l'audio riprodotto dal diffusore su trasmissione stereo o bilingue.

**“Stereo”/“Mono”**: Per una trasmissione stereo.

**“A”/“B”/“Mono”**: Per una trasmissione bilingue, selezionare “A” per il canale audio 1, “B” per il canale audio 2 o “Mono” per il canale monofonico, se disponibile.



Se viene selezionato un altro apparecchio collegato al televisore, impostare “Doppio Audio” su “Stereo”, “A” o “B”. Tuttavia, quando si seleziona l'apparecchio esterno collegato alla presa HDMI, questo viene fissato su “Stereo”.

---

## Speaker Link

Accende/spegne i diffusori interni del televisore quando sono collegate le cuffie.

**“Sì”**: L'audio viene emesso soltanto dalle cuffie.

**“No”**: L'audio viene emesso sia dal televisore che dalle cuffie.

---

## Doppio Audio

Seleziona l'audio dalle cuffie per una trasmissione stereo o bilingue, che dipende dalla selezione di “Doppio Audio”.

---

# Menu Controllo Schermo



Nel menu “Controllo Schermo” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).

## Destinazione Ingressi

Seleziona se applicare o meno le impostazioni eseguite nel menu “Controllo Schermo” a tutti gli ingressi oppure soltanto all’ingresso che si sta guardando attualmente.

“**Completo**”: Applica le impostazioni a tutti gli ingressi.

“**Solo Video**”: Applica le impostazioni soltanto all’ingresso attuale.

## Formato Schermo

Per i dettagli sul formato dello schermo, vedere “Per modificare manualmente il formato dello schermo per adattarlo alla trasmissione” a pagina 16.

## Auto Formato

Modifica automaticamente il formato dello schermo in base al segnale della trasmissione. Per mantenere le proprie impostazioni, selezionare “No”.



Anche se “Auto Formato” è impostato su “Sì” o “No”, è sempre possibile modificare il formato dello schermo premendo più volte

## 4:3 Predefinito

Seleziona il formato dello schermo predefinito per l’uso con le trasmissioni 4:3.

“**Smart**”: Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 simulando l’effetto di schermo ampio.

“**4:3**”: Visualizza le trasmissioni tradizionali 4:3 nelle proporzioni corrette.

“**No**”: Mantiene l’impostazione attuale “Formato Schermo” quando il canale o l’ingresso viene cambiato.

## Area Schermo

Regola l’area dello schermo che visualizza l’immagine.

“**Pixel pieno**”: Visualizza l’immagine per le sorgenti 1080i o 1080p (tranne l’ingresso componente) nella dimensione originale quando vengono tagliate delle parti dell’immagine.

“**Normale**”: Visualizza l’area dell’immagine consigliata.

“**-1**”/“**-2**”: Ingrandisce l’immagine per nascondere il bordo dell’immagine.



“Pixel pieno” è disponibile soltanto quando “Formato Schermo” è impostato su “Wide”.

## Spostamento Orizz.

Regola la posizione orizzontale dell’immagine.

## Spostamento Vert.

Regola la posizione verticale dell’immagine quando “Formato Schermo” è impostato su “Smart” (50 Hz), “Zoom” o “14:9”.

---

## **Ampiezza Verticale**

Regola la posizione verticale dell'immagine quando "Formato Schermo" è impostato su "Smart", "Zoom" o "14:9".

---

# Menu Impostazione



Nel menu “Impostazione” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).

## Avvio Automatico

Avvia l'impostazione iniziale per selezionare la lingua e la nazione/regione e per sintonizzare tutti i canali digitali e analogici disponibili.

Generalmente, non è necessario eseguire questa operazione poiché la lingua e la nazione o la regione vengono selezionate e i canali sintonizzati già alla prima installazione del televisore (pagina 8).

Tuttavia, questa opzione consente di ripetere la procedura (per es. di sintonizzare di nuovo il televisore dopo un trasloco o di cercare nuovi canali lanciati dalle emittenti).

## Lingua

Seleziona la lingua nella quale verranno visualizzati i menu.

## Modalità Film

Fornisce il movimento più uniforme dell'immagine quando si riproducono le immagini del DVD o del videoregistratore riprese su pellicola, riducendo la sfocatura e la granulosità dell'immagine.

**“Auto 1”:** Fornisce il movimento più uniforme dell'immagine rispetto al contenuto su pellicola originale. Utilizzare questa impostazione per l'uso standard.

**“Auto 2”:** Fornisce il contenuto su pellicola originale così com'è.

**“No”:** Disattiva la funzione “Modalità Film”.



Se l'immagine contiene segnali irregolari o troppi disturbi, “Modalità Film” viene automaticamente disattivata anche se “Auto 1” o “Auto 2” è selezionato.

## Video/Foto

Fornisce la qualità dell'immagine appropriata selezionando l'opzione secondo la sorgente di ingresso (dati di video o foto).

**“Video-A”:** Imposta la qualità dell'immagine appropriata, secondo la sorgente di ingresso, i dati di video o i dati di foto quando si collega direttamente un apparecchio Sony dotato di uscita HDMI che supporta la modalità “Video-A”.

**“Video”:** Produce la qualità dell'immagine appropriata per le immagini in movimento.

**“Foto”:** Produce la qualità dell'immagine appropriata per i fermi immagine.









- L'impostazione è fissata su “Video” quando la modalità Video-A non è supportata sull'apparecchio collegato, anche se “Video-A” è selezionato.
- “Video/Foto” è disponibile soltanto per le sorgenti di ingresso HDMI e componente (1080p e 1080i).



### Impostazione AV

Assegna un nome agli apparecchi collegati alle prese laterali e posteriori. Quando viene selezionato un apparecchio, il nome assegnato viene visualizzato per alcuni secondi sullo schermo. È possibile saltare i segnali di ingresso dall'apparecchio collegato che non si desidera visualizzare sullo schermo.



- 1 Premere / per selezionare la sorgente di ingresso desiderata, quindi premere .
- 2 Premere / per selezionare l'opzione desiderata tra quelle elencate di seguito, quindi premere .

**Nomi apparecchi:** Utilizza uno dei nomi predefiniti per assegnare un nome agli apparecchi collegati.



“**Modif**”: Crea un nome proprio. Seguire i punti da 2 a 4 di “Nome Programmi” (pagina 37).

“**Salta**”: Salta una sorgente in ingresso che non è necessaria.


### S Video Auto


Seleziona il segnale di ingresso dalle prese S video /6 quando le prese /6 sono entrambe collegate.



### Uscita AV2

Imposta un segnale da emettere tramite la presa /2 sulla parte posteriore del televisore. Se alla presa /2 viene collegato un videoregistratore o un'altra unità di registrazione, è possibile registrare dagli apparecchi collegati alle altre prese del televisore.

“**TV**”: Emette una trasmissione.

“**AV1**”: Emette i segnali provenienti dagli apparecchi collegati alla presa /1.

“**AV6**”: Emette i segnali provenienti dagli apparecchi collegati alla presa /6.

“**Auto**”: Emette qualsiasi segnale che viene visto sullo schermo (tranne i segnali dalle prese /3, HDMI IN 4, HDMI IN 5 e PC ).

### Altoparlante

Accende o spegne gli altoparlanti interni del televisore.

“**Altoparlante TV**”: Gli altoparlanti del televisore sono attivati per ascoltare l'audio del televisore tramite gli altoparlanti del televisore.

“**Sistema Audio**”: Gli altoparlanti del televisore sono disattivati per ascoltare l'audio del televisore soltanto tramite l'apparecchio audio esterno collegato alle prese di uscita audio.

Quando è collegato con un apparecchio compatibile con il controllo HDMI, è possibile accendere l'apparecchio collegato che è asservito con il televisore. Questa impostazione deve essere eseguita dopo aver collegato l'apparecchio.

### Uscita audio

“**Variabile**”: L'uscita audio dal sistema audio può essere controllata dal telecomando del televisore.

“**Fissa**”: L'uscita audio del televisore è fissa. Utilizzare il comando di volume del ricevitore audio per regolare il volume (e le altre impostazioni audio) tramite il sistema audio.

### Sistema colore

Seleziona il sistema del colore (“Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58”, “NTSC4.43” o “PAL60”) secondo il segnale di ingresso dalla sorgente di ingresso.

---

## Impostazione HDMI

Questa serve per impostare gli apparecchi compatibili con il controllo HDMI collegati alle prese HDMI. Tenere presente che l'impostazione di asservimento deve essere anche eseguita sull'apparecchio collegato compatibile con il controllo HDMI.

### Controllo HDMI

Imposta se asservire o meno gli apparecchi compatibili con il controllo HDMI e il televisore. Quando è impostato su "Sì", le seguenti voci del menu possono essere eseguite.

### Spegnim. Autom. Dispositivi

Quando questo è impostato su "Sì", gli apparecchi compatibili con il controllo HDMI che sono asserviti con il televisore si spengono.

### Accensione Autom. TV

Quando questo è impostato su "Sì", il televisore che è asservito con gli apparecchi compatibili con il controllo HDMI si accende.

### Aggiorn. Elenco Dispositivi

Crea o aggiorna l'"Elenco Dispositivi HDMI". Fino a 11 apparecchi compatibili con il controllo HDMI possono essere collegati e fino a 5 apparecchi possono essere collegati ad una singola presa. Assicurarsi di aggiornare l'"Elenco Dispositivi HDMI" quando si modificano i collegamenti o le impostazioni dell'apparecchio compatibile con il controllo HDMI.

### Elenco Dispositivi HDMI

Visualizza gli apparecchi collegati compatibili con il controllo HDMI.



Non è possibile utilizzare "Impostazione HDMI" quando un sistema audio compatibile con il controllo HDMI è asservito con il televisore.

---

## Impostazioni Timer

Imposta il timer per accendere/spegnere il televisore.

### T. Spegnimento

Imposta un periodo di tempo dopo il quale il televisore passa automaticamente alla modalità di attesa.

Quando "T. Spegnimento" è attivato, l'indicatore ☺ (Timer) sul pannello anteriore del televisore si illumina in arancione.



- Se il televisore viene spento e poi acceso di nuovo, "T. Spegnimento" viene ripristinato su "No".
- Un messaggio di notifica appare sullo schermo un minuto prima che il televisore passi alla modalità di attesa.

### Timer

Imposta il timer per accendere il televisore dalla modalità di attesa.

**"Giorno"**: Seleziona il giorno in cui si desidera attivare il "Timer".

**"Ora"**: Imposta l'ora in cui accendere il televisore.




**"Durata"**: Seleziona il periodo di tempo dopo cui il televisore passa di nuovo automaticamente alla modalità di attesa.

**"Impostazione Volume"**: Imposta il volume per quando il timer accende il televisore.

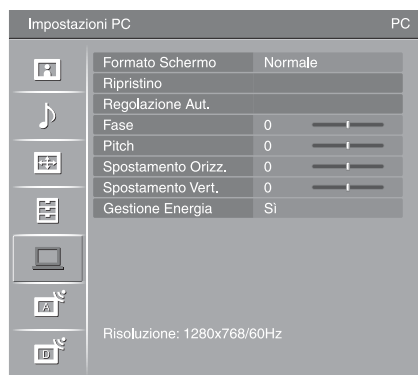
### Impostaz. ora

Consente di regolare manualmente l'orologio. Quando il televisore sta ricevendo i canali digitali, l'orologio non può essere regolato manualmente poiché è impostato sul codice temporale del segnale trasmesso.

---

<b>Risparmio Energia</b>	<p>Seleziona la modalità di risparmio dell'energia per ridurre il consumo di energia del televisore.</p> <p>Quando si seleziona "Immagine Assente", l'immagine viene disattivata e l'indicatore  (Immagine assente) sul pannello anteriore del televisore si illumina in verde. L'audio rimane invariato.</p>
<b>Sens. Luce Amb.</b>	<p><b>"Si":</b> Ottimizza automaticamente le impostazioni dell'immagine secondo la luce dell'ambiente nella stanza.</p> <p><b>"No":</b> Disattiva la funzione "Sens. Luce Amb."</p> <p></p> <p>Assicurarsi di non mettere nulla sul sensore, poiché si potrebbe influire sulla sua funzione. Per ulteriori informazioni sul sensore vedere a pagina 14.</p>
<b>Informazioni prodotto</b>	<p>Visualizza le informazioni sul proprio televisore.</p>
<b>Ripristina tutto</b>	<p>Ripristina tutte le impostazioni su quelle di fabbrica e quindi visualizza la schermata di "Avvio Automatico".</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi di non spegnere il televisore durante questo periodo (ci vogliono circa 30 secondi) né premere un tasto.</li> <li>• Tutte le impostazioni, inclusi l'Elenco Preferiti Digitali, la nazione/regione, la lingua, i canali sintonizzati automaticamente, ecc. vengono ripristinate.</li> </ul>

# Menu Impostazioni PC



Nel menu “Impostazioni PC” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).

---

## Formato Schermo

Seleziona un formato dello schermo per visualizzare l’ingresso dal PC.

**“Normale”:** Visualizza l’immagine nella sua dimensione originale.

**“Intero 1”:** Ingrandisce l’immagine per riempire l’area dello schermo, mantenendo il suo rapporto originale tra la larghezza e l’altezza da orizzontale a verticale.

**“Intero 2”:** Ingrandisce l’immagine per riempire l’area dello schermo.

---

## Ripristino

Ripristina le impostazioni PC tranne “Formato Schermo” e “Gestione Energia” alle impostazioni di fabbrica.

---

## Regolazione Aut.

Regola automaticamente la posizione dello schermo e la fase dell’immagine quando il televisore riceve un segnale di ingresso dal PC collegato.



“Regolazione Aut.” potrebbe non funzionare bene con certi segnali di ingresso. In tali casi, regolare manualmente “Fase”, “Spostamento Orizz.” e “Spostamento Vert.”.

---

## Fase

Regola la fase quando lo schermo sfarfalla.

---

## Pitch

Regola il passo quando l’immagine presenta strisce verticali indesiderate.

---

## Spostamento Orizz.

Regola la posizione orizzontale dell’immagine.

---

## Spostamento Vert.

Regola la posizione verticale dell’immagine.

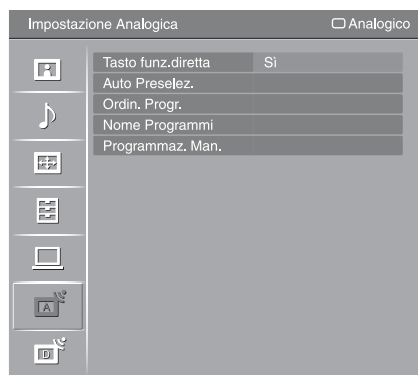
---

## Gestione Energia

Fa commutare il televisore alla modalità di attesa se nessun segnale viene ricevuto per 30 secondi.

---

# Menu Impostazione Analogica



Nel menu “Impostazione Analogica” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).

## Tasto funz.diretta

Quando “Tasto funz.diretta” è impostato su “Si”, è possibile selezionare un canale analogico utilizzando un tasto numerico preselezionato (0 – 9) sul telecomando.



Quando “Tasto funz.diretta” è impostato su “Si”, non è possibile selezionare i numeri di canale 10 o superiore immettendo due cifre con il telecomando.

## Auto Preselez.

Sintonizza tutti i canali analogici disponibili.

Questa opzione consente di sintonizzare di nuovo il televisore dopo un trasloco o di cercare nuovi canali che sono stati lanciati dalle emittenti.

## Ordin. Progr.

Modifica l’ordine in cui i canali analogici vengono salvati sul televisore.

- 1 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il canale da spostare in un’altra posizione, quindi premere  $\oplus$ .
- 2 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare la nuova posizione da assegnare al canale, quindi premere  $\oplus$ .

## Nome Programmi

Assegna al canale un nome a scelta contenente fino a cinque lettere o numeri.

Quando viene selezionato un canale, il nome assegnato viene visualizzato per alcuni secondi sullo schermo. (Generalmente i nomi dei canali vengono presi automaticamente dal televideo, se disponibile).

- 1 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il canale al quale si desidera assegnare un nome, quindi premere  $\oplus$ .
- 2 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare la lettera o il numero desiderati (“\_” per inserire uno spazio vuoto), quindi premere  $\Rightarrow$ .

### In caso di immissione errata

Premere  $\Leftarrow/\Rightarrow$  per selezionare il carattere errato. Quindi premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il carattere esatto.

### Per cancellare tutti i caratteri

Selezionare “Ripristino”, quindi premere  $\oplus$ .

- 3 Ripetere la procedura descritta al punto 2 finché il nome è completato.
- 4 Selezionare “OK”, quindi premere  $\oplus$ .

Prima di selezionare “Nome”/“AFT”/“LNA”/“Filtro Audio”/“Salta”/“Decoder”, premere PROG +/- per selezionare il numero di programma con il canale. Non è possibile selezionare un numero di programma che è impostato su “Salta” (pagina 39).

### Programma/Sistema/Canale

Preimposta i canali dei programmi manualmente.

- 1 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “Programma”, quindi premere  $\oplus$ .
- 2 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il numero di programma che si desidera sintonizzare manualmente (se si desidera sintonizzare un videoregistratore, selezionare il canale 00), quindi premere RETURN.
- 3 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “Sistema”, quindi premere  $\oplus$ .
- 4 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare uno dei sistemi di trasmissione TV elencati di seguito, quindi premere RETURN.

**B/G:** Per le nazioni o le regioni dell’Europa occidentale

**I:** Per il Regno Unito

**D/K:** Per le nazioni o le regioni dell’Europa orientale

**L:** Per la Francia

- 5 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “Canale”, quindi premere  $\oplus$ .
- 6 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare “S” (per i canali via cavo) o “C” (per i canali terrestri), quindi premere  $\Rightarrow$ .
- 7 Sintonizzare i canali come descritto di seguito:

#### **Se non si conosce il numero di canale (frequenza)**

Premere  $\uparrow/\downarrow$  per cercare il canale successivo disponibile. La ricerca si interrompe appena viene rilevato un canale. Per continuare la ricerca, premere  $\uparrow/\downarrow$ .

#### **Se si conosce il numero di canale (frequenza)**

Premere i tasti numerici per immettere il numero del canale della trasmissione desiderata o il numero del canale del videoregistratore.

- 8 Premere  $\oplus$  per saltare a “Conferma”, quindi premere  $\oplus$ .
- 9 Premere  $\downarrow$  per selezionare “OK”, quindi premere  $\oplus$ .

Ripetere la procedura descritta sopra per preimpostare altri canali manualmente.

### Nome

Assegna al canale selezionato un nome a scelta composto da un massimo di cinque lettere o numeri. Quando viene selezionato un canale, il nome assegnato viene visualizzato per alcuni secondi sullo schermo.

Per immettere i caratteri, seguire i punti da 2 a 4 di “Nome Programmi” (pagina 37).

### AFT

Consente di eseguire manualmente la sintonia fine del numero di programma selezionato nel caso in cui una leggera regolazione della sintonia possa migliorare la qualità dell’immagine.

È possibile regolare la sintonia fine su una gamma compresa tra -15 e +15. Quando è selezionato “Sì”, la sintonia fine viene eseguita automaticamente.

### LNA

Migliora la qualità dell’immagine per i singoli canali nel caso di segnali di trasmissione molto deboli (immagine disturbata).

Se non è possibile vedere un miglioramento nella qualità dell’immagine anche se si è impostato su “Sì”, impostare questa opzione su “No” (impostazione di fabbrica).

### **Filtro Audio**

Nelle trasmissioni monofoniche, migliora l'audio di ogni singolo canale in caso di distorsione. A volte un segnale di trasmissione non standard provoca la distorsione o il silenziamento intermittente dell'audio durante la visione di programmi monofonici.

Se non si verifica la distorsione dell'audio, è consigliabile lasciare questa opzione sull'impostazione predefinita "No".





Se viene selezionato "Basso" o "Alto", non è possibile ricevere l'audio stereo o doppio.

### **Salta**

Salta i canali analogici inutilizzati quando si preme PROG +/- per selezionare i canali. (È comunque possibile selezionare un canale saltato utilizzando i tasti numerici.)

### **Decoder**

Mostra e registra il canale codificato selezionato quando si utilizza un decoder collegato direttamente al connettore Scart  1 o al connettore Scart  2 mediante un videoregistratore.



In base alla nazione o alla regione selezionate per "Nazione" (pagina 8), questa opzione potrebbe non essere disponibile.

### **Conferma**

Salva le modifiche effettuate alle impostazioni di "Programmaz. Man."

# Menu Impostazione Digitale DV3



Nel menu “Impostazione Digitale” è possibile selezionare le opzioni elencate di seguito. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, consultare “Navigazione nei menu” (pagina 25).



Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in alcune nazioni/regioni.

## Sintonia Digitale

### Preselezione Digitale Automatica

Sintonizza tutti i canali digitali disponibili.

Questa opzione consente di sintonizzare di nuovo il televisore dopo un trasloco o di cercare nuovi canali che sono stati lanciati dalle emittenti. Per i dettagli, vedere “Sintonia automatica del televisore” a pagina 8.

### Modifica lista programmi

Rimuove qualsiasi canale digitale indesiderato che è stato salvato sul televisore e modifica l'ordine dei canali digitali salvati sul televisore.

- 1 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il canale che si desidera rimuovere o spostare su una posizione nuova.

Premere i tasti numerici per immettere il numero di programma conosciuto a tre cifre della trasmissione desiderata.

- 2 Rimuovere o modificare l'ordine dei canali digitali nel modo seguente:

#### Per rimuovere il canale digitale

Premere  $\oplus$ . Dopo che appare un messaggio di conferma, premere  $\leftarrow$  per selezionare “Sì”, quindi premere  $\oplus$ .

#### Per modificare l'ordine dei canali digitali

Premere  $\Rightarrow$ , quindi premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare la posizione nuova per il canale e premere  $\leftarrow$ .

- 3 Premere RETURN.

### Preselezione Digitale Manuale

Sintonizza manualmente i canali digitali. Questa funzione è disponibile quando “Preselezione Digitale Automatica” è impostato su “Antenna”.

- 1 Premere il tasto numerico per selezionare il numero di canale che si desidera sintonizzare manualmente, quindi premere  $\uparrow/\downarrow$  per sintonizzare il canale.
- 2 Quando sono stati rilevati i canali disponibili, premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il canale che si desidera salvare, quindi premere  $\oplus$ .
- 3 Premere  $\uparrow/\downarrow$  per selezionare il numero di programma in cui si desidera salvare il canale nuovo, quindi premere  $\oplus$ .

Ripetere la procedura sopra per sintonizzare manualmente altri canali.



### Impostazione sottotitoli

**“Impostazione Sottotitoli”**: Quando viene selezionato “Sottotitoli per non Udentì”, alcuni aiuti visivi potrebbero anche visualizzarsi con i sottotitoli (se i canali televisivi trasmettono tali informazioni).

**“Lingua Sottotitoli”**: Seleziona in quale lingua i sottotitoli vengono visualizzati.

### Impostazione audio

**“Tipo Audio”**: Passa alla trasmissione per i non udenti quando “Sottotitoli per non Udentì” è selezionato.

**“Lingua Audio”**: Seleziona la lingua utilizzata per un programma. Alcuni canali digitali potrebbero trasmettere l’audio in diverse lingue per un programma.

**“Commento Audio”**: Fornisce la descrizione audio (narrazione) delle informazioni visive, se i canali televisivi trasmettono tali informazioni.

**“Livello mix”**: Regola i livelli di uscita dell’audio principale del televisore e della descrizione audio.

### Visualizzazione Info

**“Base”**: Visualizza le informazioni sul programma con una Visualizzazione Info digitale.

**“Completa”**: Visualizza le informazioni sul programma con una Visualizzazione Info digitale e visualizza le informazioni dettagliate sul programma sotto quella Visualizzazione Info.

### Display radio



Si visualizza lo sfondo dello schermo quando si ascolta una stazione radiofonica. È possibile selezionare il colore per lo sfondo dello schermo o visualizzare un colore a caso. Per annullare temporaneamente la visualizzazione dello sfondo dello schermo, premere un tasto.

### Blocco Programmi

Imposta una limitazione dell’età per i programmi. Qualsiasi programma che supera la limitazione dell’età può essere guardato soltanto dopo aver immesso correttamente un codice PIN.

**1** Premere i tasti numerici per immettere il proprio codice PIN esistente.

Se non è stato impostato precedentemente un PIN, si visualizza una schermata per l’immissione del codice PIN. Seguire le istruzioni del “Codice PIN” sotto.

**2** Premere  per selezionare la limitazione dell’età o “Ness.” (per guardare senza limitazione), quindi premere .

**3** Premere RETURN.

### Codice PIN

#### Per impostare il PIN la prima volta

**1** Premere i tasti numerici per immettere il nuovo codice PIN.

**2** Premere RETURN.

#### Per modificare il PIN

**1** Premere i tasti numerici per immettere il proprio codice PIN esistente.

**2** Premere i tasti numerici per immettere il nuovo codice PIN.

**3** Premere RETURN.



Il codice PIN 9999 viene sempre accettato.

### Impostazione Tecnica

**“Aggiornamento Automatico Servizi”**: Consente al televisore di rilevare e salvare nuovi servizi digitali quando diventano disponibili.

**“Download del Software”**: Consente al televisore di ricevere automaticamente gli aggiornamenti del software, gratuitamente attraverso l’antenna/il cavo esistente (quando vengono emessi). Si consiglia di impostare sempre questa opzione su “Sì”. Se non si desidera che il software venga aggiornato, impostare questa opzione su “No”.


**“Informazioni di Sistema”:** Visualizza la versione attuale del software e il livello del segnale.

**“Fuso Orario”:** Consente di selezionare manualmente il fuso orario in cui ci si trova, se non è uguale all’impostazione predefinita del fuso orario per la propria nazione/regione.

**“Ora Legale Automatica”:** Imposta se cambiare o meno automaticamente tra l’ora legale e l’ora invernale.















- “No”: L’ora si visualizza in base alla differenza dell’ora impostata con “Fuso Orario”.
- “Sì”: Cambia automaticamente tra l’ora legale e l’ora invernale in base al calendario.

### **Impostazione Modulo CA**

Consente di accedere ad un servizio TV a pagamento dopo aver ottenuto un modulo ad accesso condizionato (CAM) e una scheda per la visione. Vedere a pagina 20 per la posizione della presa  (PCMCIA).

---

# Caratteristiche tecniche

Nome del modello		KDL-40D36xx/40D35xx/40D34xx	KDL-46D36xx/46D35xx/46D34xx
<b>Sistema</b>			
Sistema del pannello	Schermo LCD (Liquid Crystal Display—display a cristalli liquidi)		
Sistema TV	Analogico: In base alla selezione della nazione o della regione: B/G/H, D/K, L, I Digitale: DVB-T/DVB-C		
Sistema di colore/video	Analogico: PAL, SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (soltanto ingresso video) Digitale: MPEG-2 MP@ML		
Copertura dei canali	Analogico: VHF: E2–E12/UHF: E21–E69/CATV: S1–S20/HYPER: S21–S41 D/K: R1–R12, R21–R69/L: F2–F10, B–Q, F21–F69/I: UHF B21–B69 Digitale: VHF/UHF		
Uscita audio	10 W + 10 W		
<b>Prese di ingresso/uscita</b>			
Antenna/Cavo	Terminale esterno da 75 ohm per VHF/UHF		
 /  1	Connettore Scart a 21 piedini (standard CENELEC) inclusi ingresso audio/video, ingresso RGB e uscita TV audio/video.		
 /  2 (SmartLink)	Connettore Scart a 21 piedini (standard CENELEC) inclusi ingresso audio/video, ingresso RGB, uscita audio/video selezionabile e interfaccia SmartLink.		
 3	Formati supportati: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ohm, 0,3 V sincronizzazione negativa/Pb/Cb: 0,7 Vp-p, 75 ohm/ Pr/Cr: 0,7 Vp-p, 75 ohm		
 3	Ingresso audio analogico (prese fono): 500 mVrms, Impedenza: 47 kohm		
HDMI IN 4, 5	Video: 1080/24p, 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: PCM lineare a due canali 32, 44,1 e 48 kHz, 16, 20 e 24 bit Ingresso audio analogico (prese fono): 500 mVrms, Impedenza: 47 kohm (soltanto HDMI IN 5)		
 6	Ingresso S-video (mini DIN a 4 piedini)		
 6	Ingresso video (presa fono)		
 6	Ingresso audio (prese fono)		
	Uscita audio (prese fono)		
PC 	Ingresso PC (D-sub a 15 piedini) (vedere a pagina 44) G: 0,7 Vp-p, 75 ohm, non sincronizzato sul verde/B: 0,7 Vp-p, 75 ohm/ R: 0,7 Vp-p, 75 ohm/HD: 1-5 Vp-p/VD: 1-5 Vp-p  Ingresso audio PC (minipresa)		
	Presa per cuffie		
	Alloggiamento per CAM (Modulo ad accesso condizionato)		
<b>Alimentazione ed altro</b>			
Alimentazione	220–240 V CA, 50 Hz		
Dimensioni schermo	40 pollici (Circa 101,6 cm misurati diagonalmente)	46 pollici (Circa 116,8 cm misurati diagonalmente)	
Risoluzione display	1.920 punti (orizzontale) × 1.080 linee (verticale)		
Consumo energetico	193 W	238 W	
Consumo energetico in modalità di attesa*	0,3 W		
Dimensioni (l × a × p)	(con supporto)	Circa 981 × 692 × 265 mm	Circa 1.114 × 778 × 306 mm
	(senza supporto)	Circa 981 × 643 × 110 mm	Circa 1.114 × 730 × 115 mm
Peso	(con supporto)	Circa 24,0 kg	Circa 30,5 kg
	(senza supporto)	Circa 20,5 kg	Circa 26,5 kg
Accessori in dotazione	Consultare “I: Verifica degli accessori” a pagina 6.		
Accessori opzionali	Staffa di montaggio a parete SU-WL500		
	Supporto per televisore SU-FL300M		

\* Il consumo specificato per la modalità di attesa viene raggiunto una volta che il televisore abbia concluso tutti i necessari processi interni.


Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**Tabella di riferimento del segnale di ingresso PC**

<b>Segnali</b>	<b>Orizzontale (Pixel)</b>	<b>Verticale (Linea)</b>	<b>Frequenza orizzontale (kHz)</b>	<b>Frequenza verticale (Hz)</b>	<b>Norma</b>
VGA	<b>640</b>	<b>480</b>	<b>31,5</b>	<b>60</b>	<b>VGA</b>
	640	480	37,5	75	VESA
	720	400	31,5	70	VGA-T
SVGA	<b>800</b>	<b>600</b>	<b>37,9</b>	<b>60</b>	<b>Direttive VESA</b>
	800	600	46,9	75	VESA
XGA	<b>1024</b>	<b>768</b>	<b>48,4</b>	<b>60</b>	<b>Direttive VESA</b>
	1024	768	56,5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
WXGA	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,4</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1280</b>	<b>768</b>	<b>47,8</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1360</b>	<b>768</b>	<b>47,7</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>


- L'ingresso PC di questo televisore non supporta la sincronizzazione sul verde o la sincronizzazione composita.
- L'ingresso PC di questo televisore non supporta i segnali interlacciati.
- Per la qualità migliore dell'immagine, si consiglia di utilizzare i segnali (in grassetto) nella suddetta tabella con una frequenza verticale di 60 Hz da un personal computer. Nell'inserimento con configurazione automatica, i segnali con una frequenza verticale di 60 Hz vengono selezionati automaticamente.

# Guida alla risoluzione dei problemi


Verificare se l'indicatore  (attesa) sta lampeggiando in rosso.

## Se la spia lampeggia

La funzione di autodiagnosi è attiva.

- 1 Contare il numero di volte per cui l'indicatore  (attesa) lampeggia ad intervalli di due secondi.

Per esempio, l'indicatore lampeggia tre volte, poi c'è una pausa di due secondi, seguita da altri tre lampeggi, ecc.




- 2 Premere  sul bordo superiore del televisore per spegnerlo, scollegare il cavo di alimentazione ed informare il rivenditore o il centro di assistenza Sony su come lampeggia l'indicatore (numero di volte che lampeggia).

## Se la spia non lampeggia



- 1 Controllare le voci nella tabella riportata di seguito.
- 2 Se il problema persiste, far riparare il televisore da personale di assistenza qualificato.

## Immagine

### Nessuna immagine (schermo scuro) e audio assente

- Verificare il collegamento dell'antenna/del cavo.
- Collegare il televisore alla corrente elettrica e premere  sul bordo superiore del televisore.
- Se l'indicatore  (attesa) si illumina in rosso, premere .

### Nessuna immagine o nessuna informazione di menu proveniente dall'apparecchio collegato al connettore Scart

- Premere / per visualizzare l'elenco degli apparecchi collegati, quindi selezionare l'ingresso desiderato.
- Verificare il collegamento tra l'apparecchio opzionale e il televisore.

### Immagini sdoppiate o residue

- Verificare il collegamento dell'antenna/del cavo.
- Verificare la posizione e la direzione dell'antenna.

### Sullo schermo vengono visualizzati soltanto interferenze e disturbi

- Verificare che l'antenna non sia danneggiata o piegata.
- Verificare che l'antenna non abbia raggiunto il termine della propria durata di funzionamento (da tre a cinque anni in condizioni d'uso normali, da uno a due anni in luoghi esposti a salsedine).

### Immagine distorta (linee o strisce punteggiate)

- Allontanare il televisore da sorgenti di disturbi elettrici, quali auto, motocicli, asciugacapelli o apparecchi ottici.
- Per l'installazione di apparecchi opzionali, lasciare una quantità di spazio sufficiente tra l'apparecchio opzionale e il televisore.
- Accertarsi che l'antenna/il cavo sia collegato mediante il cavo coassiale in dotazione.
- Allontanare il cavo dell'antenna/del cavo TV dagli altri cavi di collegamento.

### Immagini o audio disturbati durante la visione di un canale televisivo

- Regolare "AFT" (Sintonia fine automatica) per ottenere una migliore ricezione delle immagini (pagina 38).

### Alcuni minuscoli punti neri e/o punti luminosi appaiono sullo schermo

- Le immagini di un display sono composte da pixel. La visualizzazione sullo schermo di piccoli punti neri e/o luminosi (pixel) non indica un problema di funzionamento.


### I contorni dell'immagine sono spezzati

- Selezionare "Auto 1" o "Auto 2" in "Modalità Film" (pagina 32).

### I programmi non vengono visualizzati a colori



- Selezionare "Ripristino" (pagina 26).

### Non viene visualizzato alcun colore o vengono visualizzati colori irregolari durante la visione di un segnale proveniente dalle prese

- Verificare il collegamento delle prese  e verificare che ciascuna spina sia saldamente inserita nelle rispettive prese.

## Audio

### Audio assente, immagini visualizzate normalmente

- Premere  +/- o  (Silenziamento).
- Verificare se "Altoparlante" è impostato su "Altoparlante TV" (pagina 33).

## Canali

### Il canale desiderato non può essere selezionato

- Passare tra la modalità digitale e analogica e selezionare il canale analogico/digitale desiderato.

### Alcuni canali sono vuoti

- Soltanto il canale codificato/ad abbonamento. Sottoscrivere l'abbonamento al servizio TV a pagamento.
- Il canale viene utilizzato soltanto per i dati (nessuna immagine né audio).
- Per i dettagli sulle trasmissioni rivolgersi alla società trasmittente.

### I canali digitali non si visualizzano

- Rivolgersi ad un installatore locale per verificare se le trasmissioni digitali vengono fornite nella propria area.
- Potenziare con un'antenna di guadagno superiore.

## Generali

---

### **Il televisore si spegne automaticamente (entra in modalità di attesa)**

- Verificare se “T. Spegnimento” è attivato o confermare l’impostazione “Durata” del “Timer” (pagina 34).
- Se per 10 minuti non viene ricevuto alcun segnale o non viene eseguita alcuna operazione nella modalità di televisore, il televisore passa automaticamente alla modalità di attesa.

### **Il televisore si accende automaticamente**

- Verificare se il “Timer” è attivato (pagina 34).

### **Non si riesce a selezionare alcune sorgenti di ingresso**

- Selezionare “Impostazione AV” e annullare l’impostazione “Salta” della sorgente di ingresso (pagina 33).

### **Il telecomando non funziona**

- Sostituire le pile.

### **Il messaggio “Modalità Esposizione: Sì” appare sullo schermo**

- Selezionare “Ripristina tutto” nel menu “Impostazione” (pagina 35).

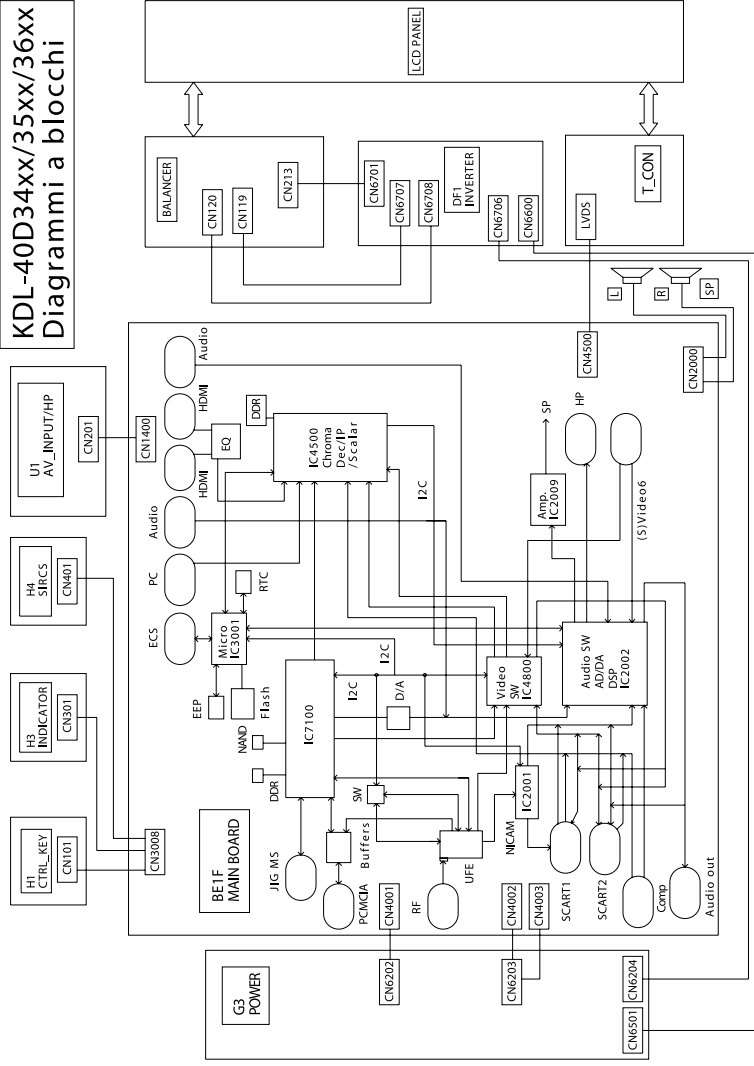
### **L’apparecchio HDMI non appare su “Elenco Dispositivi HDMI”**

- Verificare che il proprio apparecchio sia un apparecchio compatibile con il controllo HDMI.

### **Non tutti i canali vengono sintonizzati**

- Verificare sul sito web di assistenza per le informazioni sulla fornitura del servizio via cavo.  
<http://support.sony-europe.com/TV/DVBC/>

## KDL-40D34xx/35xx/36xx Diagrammi a blocchi



## KDL-46D34xx/35xx/36xx Diagrammi a blocchi

